SONY

2-585-815-**44** (1) IT

DVD Player/ Video Cassette Recorder

Istruzioni per l'uso

Si dichiara che l'apparecchio è stato fabbricato in conformità all'art. 2, Comma l del D.M. 28.08.1995 n. 548.



Hi-Fi





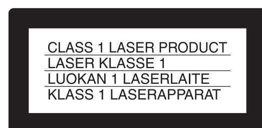
SLV-D995P E ShowView®
SLV-D990P E
SLV-D980P D ShowView®
SLV-D975P E
SLV-D970P E

ATTENZIONE

Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio alla pioggia o all'umidità.

Per evitare scosse elettriche, non aprire l'apparecchio. Per le riparazioni rivolgersi solo a personale qualificato.

Il cavo di alimentazione deve essere sostituito solo da personale qualificato.



Questo apparecchio appartiene alla categoria dei prodotti laser di CLASSE 1. Il contrassegno CLASS 1 LASER PRODUCT si trova nella parte posteriore esterna.

AVVERTENZA

Con questo prodotto l'utilizzo di strumenti ottici può causare problemi agli occhi. Dato che il raggio laser usato in questo lettore DVD/videoregistratore a cassette è pericoloso per gli occhi, non cercare di smontare l'apparecchio.
Per le riparazioni rivolgersi solo a personale qualificato.

Precauzioni

Sicurezza

- Questo apparecchio funziona con una tensione da 220 – 240 V CA, 50 Hz. Verificare che la tensione operativa dell'apparecchio sia identica alla tensione di alimentazione locale.
- Per evitare il pericolo di incendi o scosse elettriche, non collocare oggetti contenenti liquidi, quale un vaso, sull'apparecchio.
- L'apparecchio continua ad essere alimentato con energia elettrica CA finché rimane collegato alla presa di rete, anche se è stato spento.

Installazione

- Non installare l'apparecchio in uno spazio limitato come uno scaffale per libri o un mobile simile.
- Non installare l'apparecchio in posizione inclinata, dato che è stato progettato per il funzionamento nella sola posizione orizzontale.
- Tenere l'apparecchio e i dischi lontano da apparecchiature con forti magneti, come forni a microonde o grandi diffusori.
- Non collocare oggetti pesanti sopra l'apparecchio.
- Non collocare l'apparecchio su superfici (tappeti, coperte, ecc.) o vicino a materiali (tende, drappeggi, ecc.) che potrebbero ostruire i fori di ventilazione.
- Se l'apparecchio viene portato direttamente da un luogo freddo ad uno caldo, potrebbe formarsi della condensa all'interno dell'unità e causare danni alle testine video e al nastro. Quando si utilizza l'apparecchio per la prima volta o quando lo si sposta da un luogo freddo ad uno caldo, attendere circa tre ore prima di farlo funzionare.



Trattamento del dispositivo elettrico od elettronico a fine vita (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistema di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.

Complimenti!

Grazie per l'acquisto di questo lettore DVD/videoregistratore a cassette Sony. Prima di utilizzare l'apparecchio, si raccomanda di leggere attentamente queste istruzioni e di conservarle per un futuro riferimento.

Avvertenza

Per l'uso del videoregistratore

Programmi televisivi, film, videocassette e altro materiale potrebbero essere protetti dai diritti d'autore.
La registrazione non autorizzata di tali materiali potrebbe infrangere le leggi sui diritti d'autore. Inoltre, l'utilizzo di questo registratore per trasmissioni televisive via cavo potrebbe richiedere l'autorizzazione dell'emittente televisiva via cavo e/o del proprietario del programma.

Per l'uso del lettore DVD

Questo prodotto incorpora la tecnologia di protezione dei diritti d'autore che è protetta dai brevetti statunitensi e da altri diritti di proprietà intellettuale. L'uso di questa tecnologia di protezione dei diritti d'autore deve essere autorizzato da Macrovision ed è destinato soltanto all'uso domestico e ad altre visioni limitate a meno che non sia autorizzato da Macrovision. È vietato eseguire la costruzione meccanica inversa o lo smontaggio.

Indice

Altre operazioni del DVD

Altre operazioi del videoregistratore

Informazioni supplementari

Informazioni su questo manuale

- Questo manuale spiega principalmente le operazioni con il telecomando, ma le stesse operazioni possono anche essere eseguite con i tasti sul DVD-videoregistratore che hanno nomi identici o simili.
- "DVD" potrebbe essere utilizzato come un termine generico per DVD VIDEO, DVD+RW/DVD+R e DVD-RW/DVD-R.
- Il significato delle icone utilizzate in questo manuale viene descritto in seguito:

Icona	Significato
DVD-V	Funzioni disponibili per DVD VIDEO e DVD-RW/DVD-R nel modo video o DVD+RW/ DVD+R.
DVD-RW	Funzioni disponibili per DVD-RW nel modo VR (registrazione video)
VCD	Funzioni disponibili per VIDEO CD, Super VCD o CD-R/CD-RW nel formato video CD o Super VCD
CD	Funzioni disponibili per CD musicali o CD-R/CD-RW nel formato CD musicale
DATA-CD	Funzioni disponibili per DATA CD (CD-ROM/CD-R/CD-RW contenenti brani audio MP3*[1], file JPEG e file video DivX*[2])
DATA-DVD	Funzioni disponibili per DATA DVD (DVD-ROM/DVD+RW/ DVD+R/DVD-RW/DVD-R contenenti brani audio MP3*[1], file JPEG e file video DivX*[2])
VHS	Funzioni disponibili per VHS VIDEO

*[1] MP3 (MPEG 1 Audio Layer 3) è un formato standard definito da ISO/MPEG che comprime i dati audio.

*[2] solo SLV-D995P E/D990P E
DivX® è una tecnologia di compressione per file video, sviluppata dalla DivXNetworks, Inc. DivX, DivX Certified e i loghi collegati sono marchi commerciali della DivXNetworks, Inc. e vengono usati su licenza.

Questo lettore può riprodurre i seguenti dischi

Formato dei dischi		
DVD VIDEO	DVD VIDEO	
DVD-RW/-R	DVD RW	DVD R R4.7
DVD+RW/+R	RW DVD+ReWritable	RW DVD+R RW DVD+R DL
VIDEO CD/ CD musicale	COMPACT disc DIGITAL VIDEO	COMPACT disc DIGITAL AUDIO
CD-RW/-R	COMPACT disc ReWritable	COMPACT disc Recordable

"DVD+RW", "DVD-RW","DVD+R", "DVD+R DL", "DVD-R", "DVD VIDEO" e "CD" sono marchi commerciali.

Note sui CD/DVD

Il lettore può riprodurre i CD-ROM/CD-R/CD-RW registrati nei seguenti formati:
- formato di CD musicale
- formato di CD video
- brani audio MP3, file di immagine JPEG e file video DivX*[1] del formato che è conforme a ISO9660*[2] livello 1/livello 2 o il suo formato esteso, Joliet
- formato di CD foto KODAK

Il lettore può riprodurre i DVD-ROM/ DVD+RW/DVD+R/DVD-RW/DVD-R registrati nei seguenti formati:
- brani audio MP3, file di immagine JPEG e file video DivX*[1] del formato che è conforme a UDF (Universal Disk Format).

*[1] solo SLV-D995P E/D990P E

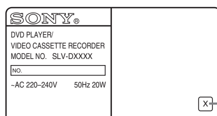
*[2] Un formato logico di file e cartelle su CD-ROM, definito da ISO (International Organization for Standardization).

Codice di zona

Questo lettore riporta un codice di zona stampato sul retro dell'unità e riproduce unicamente i dischi DVD VIDEO (solo riproduzione) contrassegnati dallo stesso codice di zona. Questo sistema viene utilizzato per proteggere i diritti d'autore.

Anche i DVD contrassegnati con ALL vengono riprodotti con questo lettore.

Se si tenta di riprodurre altri tipi di DVD VIDEO, sullo schermo del televisore appare un messaggio che indica che il disco non è riproducibile. Secondo il tipo di DVD VIDEO, è possibile che non sia riportata nessuna indicazione del codice di zona anche se la riproduzione del DVD VIDEO è vietata dai limiti di area.



Codice di zona

Esempio di dischi che il lettore non può riprodurre

Il lettore non può riprodurre i seguenti dischi:

- I CD-ROM/CD-R/CD-RW diversi da quelli registrati nei formati elencati nella pagina precedente.
- I CD-ROM registrati nel formato di PHOTO CD.
- Parte dei dati di CD Extra
- I DVD audio
- Strato HD su CD Super Audio
- I DVD-R registrati nel modo VR (formato di registrazione video)
- I DVD-RAM
- I DVD-R con CPRM*

* CPRM (Copyright Protection for Recordable Media) è una tecnologia di codifica che protegge il copyright per le immagini.

Inoltre, il lettore non può riprodurre i seguenti dischi:

- Un DVD VIDEO con un codice di zona diverso.
- Un disco che non ha una forma standard (ad esempio a forma di scheda, cuore).
- Un disco con carta o adesivi.
- Un disco che ha residui di colla del nastro adesivo o degli adesivi.

Note sui DVD+RW/DVD+R, DVD-RW/DVD-R o CD-R/CD-RW

Alcuni DVD+RW/DVD+R, DVD-RW/DVD-R o CD-R/CD-RW non possono essere riprodotti con questo lettore a causa della qualità di registrazione o della condizione fisica del disco, o delle caratteristiche del dispositivo di registrazione e del software di authoring.
Il disco non viene riprodotto se non è stato finalizzato correttamente. Per maggiori informazioni, consultare le istruzioni per l'uso del dispositivo di registrazione. Tenere presente che alcune funzioni di riproduzione possono non essere operative con alcuni DVD+RW/DVD+R, anche se sono stati finalizzati correttamente. In questo caso, guardare il disco con la riproduzione normale. Inoltre, alcuni DATA CD/DATA DVD creati nel formato di scrittura a pacchetto non possono essere riprodotti.

continua

Nota sulle operazioni di riproduzione dei DVD e VIDEO CD

Alcune operazioni di riproduzione dei DVD e VIDEO CD potrebbero essere impostate intenzionalmente dai produttori di software. Dato che questo lettore riproduce DVD e VIDEO CD in base al contenuto del disco ideato dai produttori di software, alcune funzioni di riproduzione potrebbero non essere disponibili. Consultare anche le istruzioni in dotazione con i DVD o i VIDEO CD.

Disco registrato con sistema di protezione del copyright

Questo prodotto è stato progettato per la riproduzione di dischi conformi allo standard CD (Compact Disc).
Di recente, alcune case discografiche hanno immesso sul mercato dischi audio codificati con sistema di protezione del copyright. Si avverte che alcuni di questi dischi non sono conformi allo standard CD, pertanto potrebbero non essere riprodotti dall'apparecchio.

Nota sui DualDisc

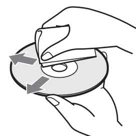
Un DualDisc è un disco a due lati che abbina materiale registrato su DVD su un lato e materiale audio digitale sull'altro.
Tuttavia, poiché il lato del materiale audio non è conforme allo standard del Compact Disc (CD), la riproduzione su questo prodotto non è garantita.

Note sui dischi

- Per mantenere il disco pulito, tenerlo dal bordo. Non toccare la sua superficie.



- Non esporre i dischi alla luce diretta del sole o a fonti di calore, come i condotti di aria calda, né lasciarli in un'auto parcheggiata al sole, poiché la temperatura all'interno dell'auto porebbe aumentare considerevolmente.
- Dopo la riproduzione, conservare il disco nella sua custodia.
- Pulire il disco con un panno di pulizia. Pulire il disco dal centro verso l'esterno.

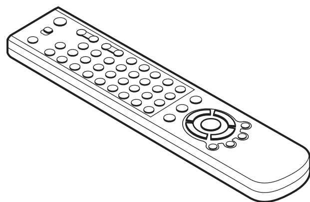


Non utilizzare solventi come benzina, diluente, detergenti per dischi/obiettivi disponibili in commercio o spray antistatici per dischi LP in vinile.

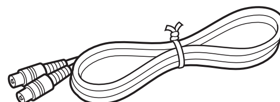
Punto 1 : Disimballaggio

Accertarsi di aver ricevuto i seguenti componenti con il DVD-videoregistratore:

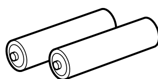
- Telecomando



- Cavo dell'antenna



- Batterie R6 (formato AA)



Nota

- Il telecomando in dotazione è per l'uso esclusivo di questo DVD-videoregistratore.

Controllo del nome del modello

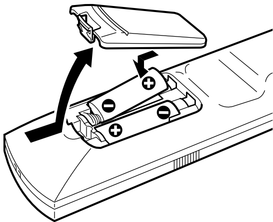
Le istruzioni in questo manuale si riferiscono a 5 modelli: SLV-D995P E, SLV-D990P E, SLV-D980P D, SLV-D975P E e SLV-D970P E. Controllare il nome del modello guardando sul pannello posteriore del DVD-videoregistratore.
SLV-D995P E è il modello usato a scopo illustrativo. Qualsiasi differenza di funzionamento viene indicata in modo chiaro nel testo, ad esempio con "solo SLV-D995P E".

Punto 2 : Preparazione del telecomando

Inserimento delle batterie

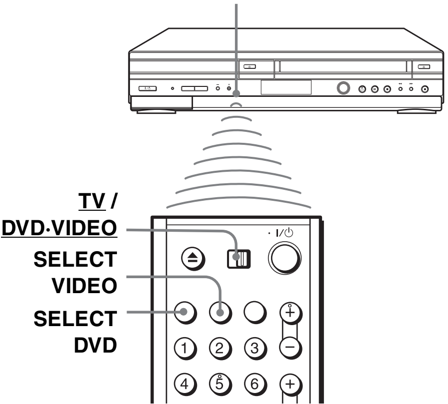
Inserire due batterie R6 (formato AA) facendo corrispondere i poli + e – sulle batterie con le indicazioni di polarità all'interno dello scomparto per le batterie.

Inserire prima il polo negativo (–), quindi spingere e premere verso il basso finché il polo positivo (+) non scatta in posizione.



Utilizzo del telecomando

È possibile usare questo telecomando per controllare questo DVD-videoregistratore e un televisore Sony. I tasti sul telecomando contrassegnati da un punto (•) possono essere utilizzati per controllare un televisore Sony. È possibile usare questo telecomando per controllare il televisore solo se accanto al sensore del comando a distanza sul televisore c'è il simbolo ℝ.



Per controllare	Impostare TV / DVD·VIDEO su
il lettore DVD	DVD·VIDEO, quindi premere SELECT DVD e puntare il telecomando verso il sensore posto sul DVD-videoregistratore
il videoregistratore	DVD·VIDEO, quindi premere SELECT VIDEO e puntare il telecomando verso il sensore posto sul DVD-videoregistratore
il televisore	TV e puntare il telecomando verso il sensore posto sul televisore

Note

- Con un utilizzo normale, le batterie hanno una durata di circa 3 – 6 mesi.
- Se non si usa il telecomando per un lungo periodo di tempo, rimuovere le batterie per evitare danni provocati da eventuali perdite di elettrolita.
- Non usare batterie nuove con batterie vecchie.
- Non usare diversi tipi di batterie.
- Non lasciare il telecomando in un luogo molto caldo o umido.
- Non lasciar cadere nessun corpo estraneo nel corpo del telecomando, in particolare quando si sostituiscono le batterie.
- Non esporre il sensore del comando a distanza alla luce diretta del sole o di apparecchi per illuminazione. In caso contrario si potrebbe causare un malfunzionamento.

Controllo di altri televisori con il telecomando

Il telecomando è già stato programmato per il controllo di televisori di marche diverse da Sony. Se il proprio televisore è presente nella tabella che segue, impostare il numero di codice adatto della marca.

1 Impostare TV / DVD·VIDEO nella parte superiore del telecomando su TV.

2 Tenere premuto I/⏻ e inserire il numero di codice del televisore usando i tasti numerici. Quindi rilasciare I/⏻.

A questo punto è possibile usare i tasti I/⏻, VOL +/–, PROG +/–, MUTING*, TV/VIDEO, 0-9 e -/--* per controllare il televisore. Per controllare un televisore Sony è anche possibile usare i tasti contrassegnati con un punto (•). Per controllare il DVD-videoregistratore, reimpostare TV / DVD·VIDEO su DVD·VIDEO.

* solo per televisori Sony

continua

Numeri di codice dei televisori che è possibile controllare

Se sono presenti più numeri di codice, immetterli uno alla volta finché non viene individuato quello che funziona con il proprio televisore.

Marca	Numero di codice
Sony	01, 02
Akai	68
Ferguson	52
Grundig	10, 11
Hitachi	24
JVC	33
Loewe	45
Mivar	09, 70
NEC	66
Nokia	15, 16, 69

Marca	Numero di codice
Panasonic	17, 49
Philips	06, 07, 08
Saba	12, 13
Samsung	22, 23
Sanyo	25
Sharp	29
Telefunken	36
Thomson	43
Toshiba	38

Note

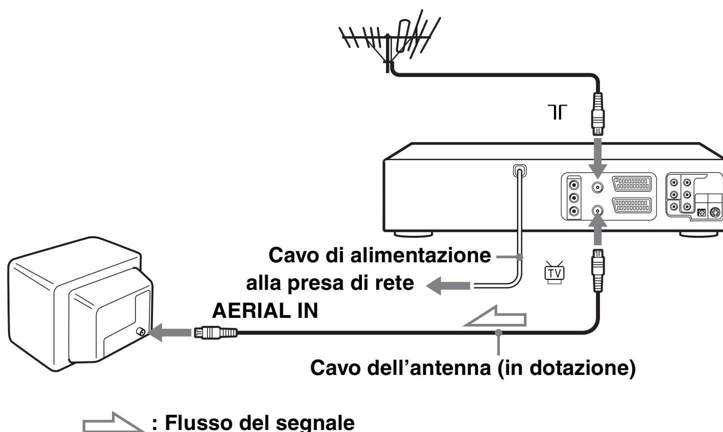
- Se viene immesso un nuovo numero di codice, quello precedentemente immesso verrà cancellato.
- Se il televisore usa un sistema di comando a distanza diverso da quello programmato per funzionare con il DVD-videoregistratore, non è possibile controllare il televisore con il telecomando.
- Quando si sostituiscono le batterie del telecomando, il numero di codice potrebbe cambiare. Ogni volta che si sostituiscono le batterie, impostare il numero di codice adatto.

Punto 3 : Collegamento del DVD-videoregistratore

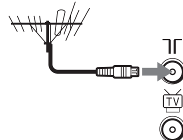
Tenere presente che “Collegamenti avanzati” (pagina 69) spiega altri metodi di collegamento che ottimizzano l’immagine e il suono per una vera esperienza di “cinema domestico”.

Se il televisore dispone di un connettore Scart (EURO-AV), vedere pagina 14.

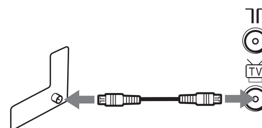
Se il televisore non dispone di un connettore Scart (EURO-AV)



1 Scollegare il cavo dell’antenna dal televisore e collegarlo a ꓕΓ sul panello posteriore del DVD-videoregistratore.



2 Collegare TV del DVD-videoregistratore e l’ingresso dell’antenna del televisore usando il cavo dell’antenna in dotazione.



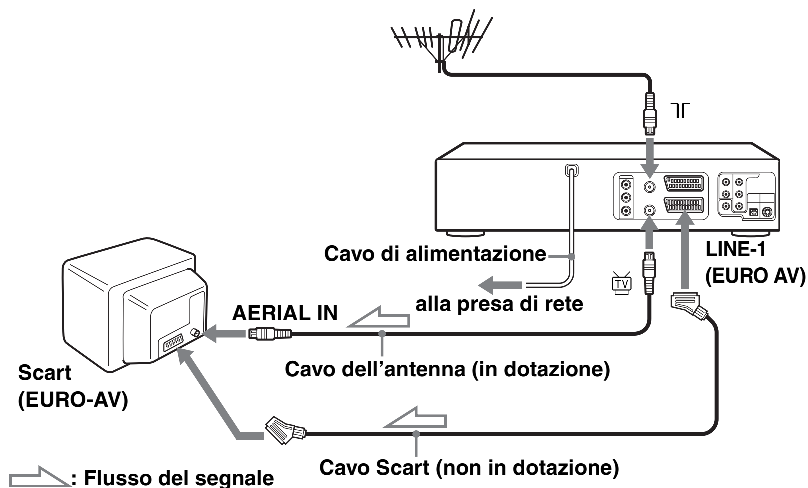
3 Collegare il cavo di alimentazione alla presa di rete.

Nota

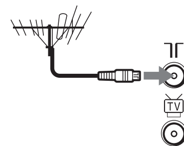
- Quando si collega il DVD-videoregistratore al televisore solo mediante un cavo dell’antenna, è necessario sintonizzare il televisore con il DVD-videoregistratore (vedere pagina 16).

continua

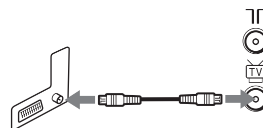
Se il televisore dispone di un connettore Scart (EURO-AV)



1 Scollegare il cavo dell'antenna dal televisore e collegarlo a ⫪ sul pannello posteriore del DVD-videoregistratore.

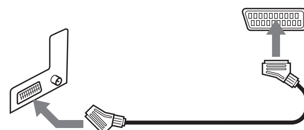


2 Collegare TV del DVD-videoregistratore e l'ingresso dell'antenna del televisore usando il cavo dell'antenna in dotazione.



3 Collegare LINE-1 (EURO AV) del DVD-videoregistratore e il connettore Scart (EURO-AV) del televisore con il cavo Scart opzionale.

Questo collegamento permette di migliorare la qualità dell'immagine e del suono.

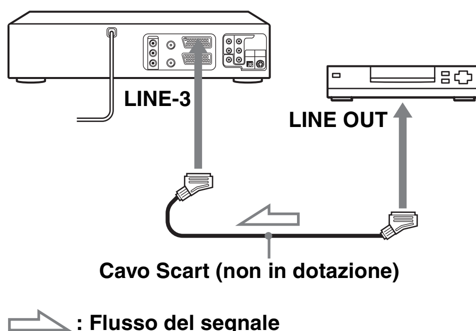


4 Collegare il cavo di alimentazione alla presa di rete.

Altri collegamenti

Ad un sintonizzatore satellitare o digitale con la linea aperta

Usando la funzione di linea aperta, è possibile guardare i programmi attraverso un sintonizzatore satellitare o digitale collegato a questo DVD-videoregistratore sul televisore anche quando il DVD-videoregistratore è spento. Quando si accende il sintonizzatore satellitare o digitale, questo DVD-videoregistratore invia automaticamente il segnale dal sintonizzatore satellitare o digitale senza accendersi.



1 Collegare il sintonizzatore satellitare o digitale al connettore LINE-3 come è illustrato in precedenza.

2 Spegnere il DVD-videoregistratore.

Per guardare un programma, accendere il sintonizzatore satellitare o digitale e il televisore.

Note

- Questa funzione potrebbe non essere operativa con alcuni tipi di sintonizzatori satellitari o digitali.
- Quando il DVD-videoregistratore è spento, impostare il televisore sul canale video.
- La funzione di linea aperta non opera correttamente se “Risparmio Ener.” nel menu “OPZIONE” è impostato su “Si”. Impostare “Risparmio Ener.” su “No” per garantire il funzionamento corretto.

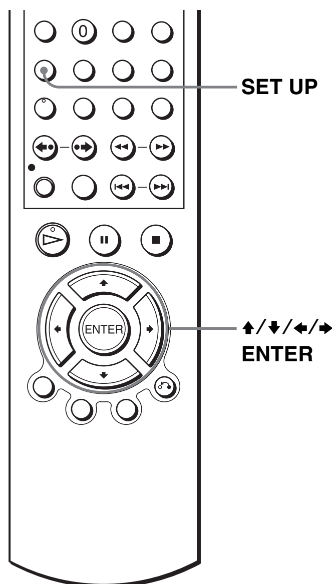
Punto 4 : Impostazione del DVD-videoregistratore con la funzione di impostazione automatica

Prima di usare il DVD-videoregistratore la prima volta, impostare il DVD-videoregistratore usando la funzione di impostazione automatica. Con questa funzione è possibile impostare automaticamente i canali TV, i canali guida per il sistema ShowView* e l'orologio del DVD-videoregistratore.

* solo SLV-D995P E/D980P D

Operazioni preliminari...

- Per controllare il DVD-videoregistratore, impostare TV / DVD·VIDEO su DVD·VIDEO sul telecomando (pagina 10).

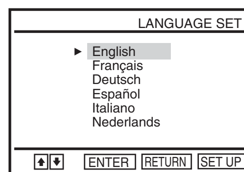


1 Accendere il televisore e impostarlo sul canale video.

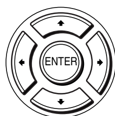
Se il televisore non dispone di un connettore Scart (EURO-AV), sintonizzarlo sul canale 32 (il canale RF iniziale per questo DVD-videoregistratore). Per le istruzioni sul modo di sintonizzare il televisore, consultare il manuale del televisore. Se l'immagine non appare nitidamente, vedere "Per cambiare il canale RF" a pagina 18.

2 Collegare il cavo di alimentazione alla presa di rete.

Il DVD-videoregistratore si accende automaticamente e appare il menu "LANGUAGE SET".

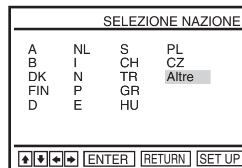


3



Premere ↑/↓ per selezionare la lingua desiderata, quindi premere ripetutamente ENTER.

Appare il menu “SELEZIONE NAZIONE”.

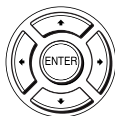


Le abbreviazioni dei paesi sono le seguenti:

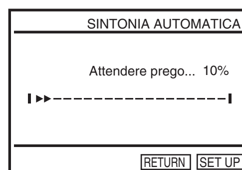
Abbreviazione	Paese
A	Austria
B	Belgio
DK	Danimarca
FIN	Finlandia
D	Germania
NL	Olanda
I	Italia
N	Norvegia
P	Portogallo

Abbreviazione	Paese
E	Spagna
S	Svezia
CH	Svizzera
TR	Turchia
GR	Grecia
HU	Ungheria
PL	Polonia
CZ	Ceco

4



Premere ↑/↓/←/→ per selezionare l’abbreviazione del paese dalla tabella al punto 3, quindi premere ENTER.
Se il proprio paese non appare nella tabella, selezionare “Altre”.
Il DVD-videoregistratore inizia la ricerca di tutti i canali ricevibili e li preimposta (nell’ordine appropriato secondo l’area locale).



Se si desidera cambiare l’ordine dei canali o disabilitare le posizioni di programma non desiderate, vedere “Modifica/disabilitazione delle posizioni di programma” a pagina 26.

Al completamento della ricerca, viene visualizzata l’ora corrente per ogni stazione che trasmette un segnale orario. Se l’ora non viene visualizzata, impostare l’orologio manualmente. Vedere “Impostazione dell’orologio” a pagina 21.

continua

Per annullare la funzione di impostazione automatica

Premere SET UP.

Per cambiare il canale RF

Se l'immagine non appare chiaramente sullo schermo televisivo, cambiare il canale RF del DVD-videoregistratore e del televisore. Selezionare "Installa" nel menu "OPZIONE", quindi premere ↑/↓ per selezionare "Canale Video Out". Selezionare il canale RF premendo i tasti ←/→ e premere ENTER. Quindi sintonizzare il televisore sul nuovo canale RF finché non appare un'immagine nitida.

Suggerimento

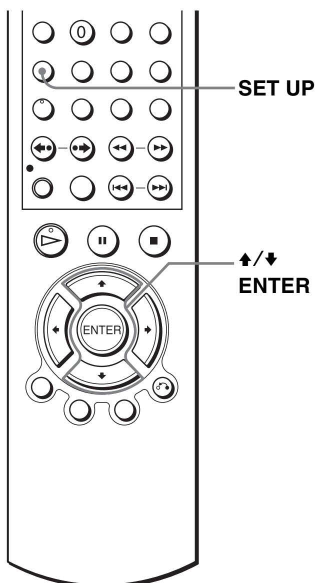
- Se si desidera cambiare la lingua preimpostata nella funzione di impostazione automatica per la visualizzazione su schermo, vedere pagina 19.

Note

- Quando si utilizza la funzione di impostazione automatica, alcune impostazioni, quali ad esempio ShowView e Timer, verranno azzerate. In questo caso, reimpostarle di nuovo.
- La preimpostazione automatica si avvia automaticamente solo quando si collega il cavo di alimentazione la prima volta dopo aver acquistato il DVD-videoregistratore.
- Se si desidera usare di nuovo la funzione di impostazione automatica, selezionare "Installa" nel menu "OPZIONE", quindi premere ↑/↓ per selezionare "Sintonia Automatica", quindi ripetere il punto 3.
- La preimpostazione automatica può essere eseguita premendo continuamente ■ sull'unità per 5 secondi o più mentre l'apparecchio è spento e senza aver inserito alcuna cassetta.

Punto 5 : Selezione di una lingua

È possibile cambiare la lingua per la visualizzazione su schermo.

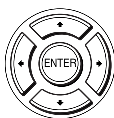


Operazioni preliminari...

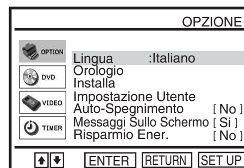
- Accendere il DVD-videoregistratore e il televisore.
- Per controllare il DVD-videoregistratore, impostare TV / DVD·VIDEO su DVD·VIDEO sul telecomando (pagina 10).
- Impostare il televisore sul canale video in modo che il segnale dal lettore appaia sullo schermo televisivo.
- Se il lettore DVD è nel modo di riproduzione, non è possibile visualizzare le voci del menu di impostazione. Interrompere la riproduzione del DVD.

1

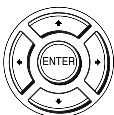
SET UP



Premere SET UP, quindi premere ↑/↓ per selezionare (OPTION) e premere ENTER.

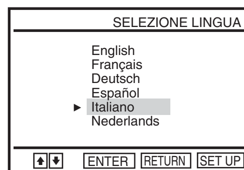


2

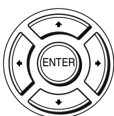


Premere ↑/↓ per selezionare “Lingua”, quindi premere ENTER.

Appare il menu “SELEZIONE LINGUA”.

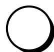


3



Premere ↑/↓ per selezionare la lingua desiderata, quindi premere ENTER.

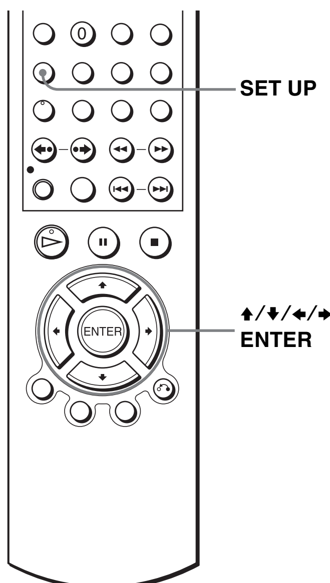
continua

4 SET UP  Premere SET UP per uscire dal menu.

Punto 6 : Impostazione dell'orologio

Per poter usare correttamente le funzioni del timer, impostare l'ora e la data sul DVD-videoregistratore.

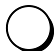
La funzione di regolazione automatica dell'orologio funziona solo se nella propria zona è presente una stazione che trasmette un segnale orario.

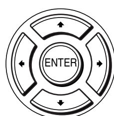


Operazioni preliminari...

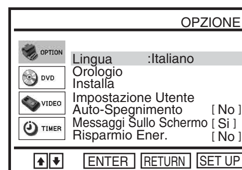
- Accendere il DVD-videoregistratore e il televisore.
- Per controllare il DVD-videoregistratore, impostare TV / DVD·VIDEO su DVD·VIDEO sul telecomando (pagina 10).
- Impostare il televisore sul canale video in modo che il segnale dal lettore appaia sullo schermo televisivo.
- Se il lettore DVD è nel modo di riproduzione, non è possibile visualizzare le voci del menu di impostazione. Interrompere la riproduzione del DVD.

1

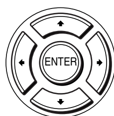




Premere SET UP, quindi premere ↑/↓ per selezionare (OPTION) e premere ENTER.

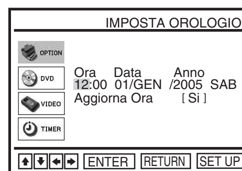


2



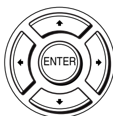
Premere ↑/↓ per selezionare "Orologio", quindi premere ENTER.

Appare il menu "IMPOSTA OROLOGIO".



continua

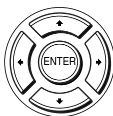
3



Premere ↑/↓ per impostare l'ora.



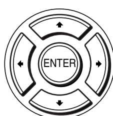
4



Premere → per selezionare i minuti, quindi impostarli premendo ↑/↓.



5



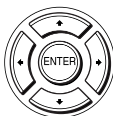
Impostare il giorno, il mese e l'anno in sequenza, premendo → per selezionare la voce che deve essere impostata e premere ↑/↓ per selezionare le cifre, quindi premere →.

Il giorno della settimana viene impostato automaticamente.

Premere → per selezionare "Aggiorna Ora".



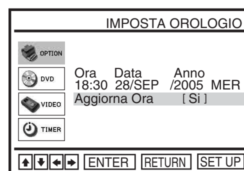
6



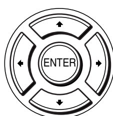
Premere ↑/↓ per selezionare "Si" come impostazione della funzione di impostazione automatica dell'orologio.

Il DVD-videoregistratore imposta automaticamente l'orologio in base ai canali da PR 1 a PR 5 che trasmettono il segnale orario.

Se la funzione di impostazione automatica dell'orologio non è necessaria, selezionare "No".



7



Premere ENTER per confermare l'impostazione.

8



Premere SET UP per uscire dal menu.

Suggerimenti

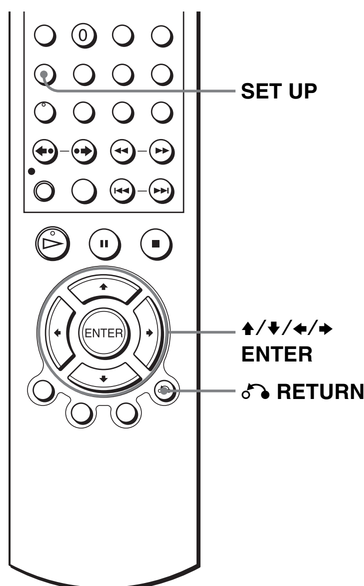
- Se si imposta “Aggiorna Ora” su “Si”, la funzione di impostazione automatica dell’orologio viene attivata ogni volta che si spegne il DVD-videoregistratore. L’ora viene regolata automaticamente in base al segnale orario trasmesso dalla stazione.
- Per modificare le cifre durante l’impostazione, premere ← per ritornare alla voce che deve essere cambiata e selezionare le cifre premendo ↑/↓.

Nota

- Il display dell’orologio appare quando è selezionato il modo VIDEO e nessuna cassetta è inserita o quando il DVD-videoregistratore è spento.

Punto 7 : Preimpostazione dei canali

Se alcuni canali non possono essere preimpostati usando la funzione di impostazione automatica, è possibile preimpostarli manualmente.

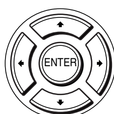


Operazioni preliminari...

- Accendere il DVD-videoregistratore e il televisore.
- Per controllare il DVD-videoregistratore, impostare TV / DVD·VIDEO su DVD·VIDEO sul telecomando (pagina 10).
- Impostare il televisore sul canale video in modo che il segnale dal lettore appaia sullo schermo televisivo.
- Se il lettore DVD è nel modo di riproduzione, non è possibile visualizzare le voci del menu di impostazione. Interrompere la riproduzione del DVD.

---

1 SET UP



Premere SET UP, quindi premere ↑/↓ per selezionare (OPTION) e premere ENTER.

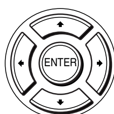
OPZIONE

OPTION / DVD / VIDEO / TIMER

Lingua	:Italiano
Orologio	
Installa	
Impostazione Utente	
Auto-Spegnimento	[No]
Messaggi Sullo Schermo	[Si]
Risparmio Ener.	[No]

↑↓ ENTER RETURN SET UP

2



Premere ↑/↓ per selezionare “Installa”, quindi premere ENTER.

Appare il menu “INSTALLA”.

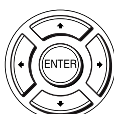
INSTALLA

OPTION / DVD / VIDEO / TIMER

Sintonia Automatica	
Sintonia Manuale	
Canale Video Out	[CH32]

↑↓ ENTER RETURN SET UP

3



Premere ↑/↓ per selezionare “Sintonia Manuale”, quindi premere ENTER.

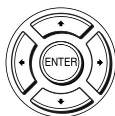
INDICE PROGRAMMI

PR	CH	NOME	DEC
1	027	AAB –	NO
2	029	LMN –	NO
3	030	CDE –	NO
4	032	I J K –	NO
5			

▲▼ ▶ SCAMBIO CANALI : ENTER

RETURN CANC. : CLEAR

4

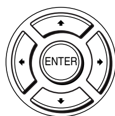


Premere ↑/↓ per selezionare la riga che si desidera preimpostare, quindi premere →.

Per visualizzare altre pagine per le posizioni di programma da 6 a 80, premere ripetutamente ↑/↓.

SINTONIA MANUALE
PR : 5
CH : – – –
REG. : –
DECODER : NO
NOME : – – – –
▲▼◀▶ MEMORIA : ENTER
RETURN

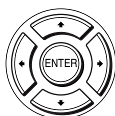
5



Premere ←/→ più volte finché non viene visualizzato il canale desiderato.

SINTONIA MANUALE
PR : 5
CH : – – –
REG. : –
DECODER : NO
NOME : – – – –
▲▼◀▶ MEMORIA : ENTER
RETURN

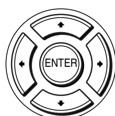
6



Premere ↑/↓ per selezionare “NOME”, quindi premere →.

SINTONIA MANUALE
PR : 5
CH : 033
REG. : –
DECODER : NO
NOME : – – – –
▲▼◀▶ MEMORIA : ENTER
RETURN

7



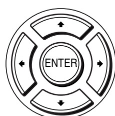
Inserire il nome della stazione.

1 Premere ↑/↓ per selezionare un carattere.
Ad ogni pressione di ↑, il carattere cambia come illustrato di seguito.
A → B → ... → Z → 0 → 1 → ... → 9 → – (spazio) → A

SINTONIA MANUALE
PR : 5
CH : 033
REG. : –
DECODER : NO
NOME : O – – –
▲▼◀▶ MEMORIA : ENTER
RETURN

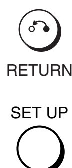
2 Premere → per impostare il carattere successivo.
Lo spazio successivo lampeggia.
Per correggere un carattere, premere ←/→ finché il carattere che si desidera correggere lampeggia, quindi reimpostarlo.
È possibile impostare fino a 4 caratteri per il nome della stazione.

8



Premere ENTER per confermare il nome della stazione.

9



Premere ↶ RETURN, quindi premere SET UP per uscire dal menu.

continua

Se l'immagine non è nitida

Se l'immagine non appare nitida, è possibile usare la funzione di sintonizzazione manuale (REG.). Dopo il punto 5, premere ↑/↓ per selezionare "REG.". Premere ←/→ per ottenere un'immagine nitida. Quindi premere ENTER.

Suggerimenti

- Per impostare la posizione di programma per il decodificatore, vedere "Impostazione del decodificatore PAY-TV/Canal Plus" a pagina 32.
- Il DVD-videoregistratore deve ricevere le informazioni sui canali perché i nomi delle stazioni appaiano automaticamente.

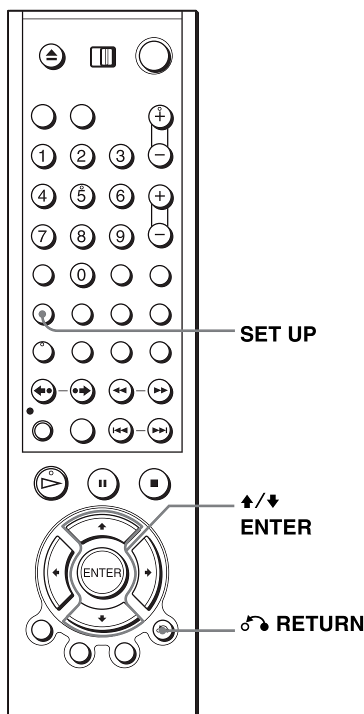
Nota

- Quando si regola REG., la lettura del menu potrebbe rivelarsi difficile a causa delle interferenze provenienti dall'immagine in corso di ricezione.

Modifica/disabilitazione delle posizioni di programma

Dopo aver impostato i canali, è possibile modificare le posizioni di programma come si desidera. Se qualche posizione di programma non viene usata o contiene canali non desiderati, è possibile disabilitarla.

È inoltre possibile modificare i nomi delle stazioni. Se i nomi delle stazioni non sono visualizzati, è possibile immetterli manualmente.



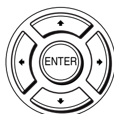
Per modificare le posizioni di programma

Operazioni preliminari...

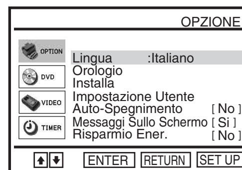
- Accendere il DVD-videoregistratore e il televisore.
- Per controllare il DVD-videoregistratore, impostare TV / DVD·VIDEO su DVD·VIDEO sul telecomando (pagina 10).
- Impostare il televisore sul canale video in modo che il segnale dal lettore appaia sullo schermo televisivo.
- Se il lettore DVD è nel modo di riproduzione, non è possibile visualizzare le voci del menu di impostazione. Interrompere la riproduzione del DVD.

1

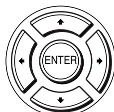




Premere SET UP, quindi premere ↑/↓ per selezionare (OPTION) e premere ENTER.



2

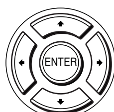


Premere ↑/↓ per selezionare “Installa”, quindi premere ENTER.

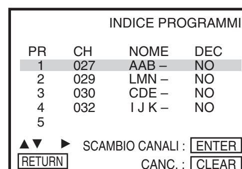
Appare il menu “INSTALLA”.



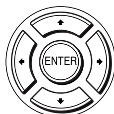
3



Premere ↑/↓ per selezionare “Sintonia Manuale”, quindi premere ENTER.

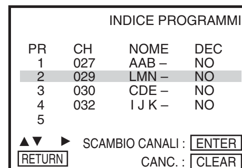


4

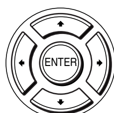


Premere ↑/↓ per selezionare la riga che contiene la posizione di programma che si desidera modificare.

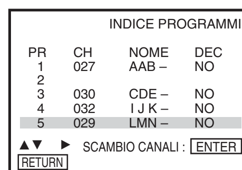
Per visualizzare altre pagine per le posizioni di programma da 6 a 80, premere ripetutamente ↑/↓.



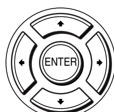
5



Premere ENTER, quindi ↑/↓ per andare alla posizione di programma desiderata.



6



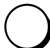
Premere ENTER per confermare l’impostazione.

Per modificare la posizione di programma di un’altra stazione, ripetere i punti da 4 a 6.

continua

7

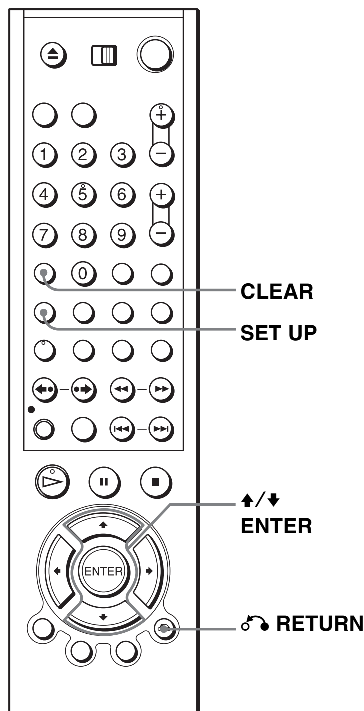




Premere ↶ RETURN, quindi premere SET UP per uscire dal menu.

Per disabilitare le posizioni di programma non desiderate

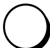
Dopo aver preimpostato i canali, è possibile disabilitare le posizioni di programma non usate. Le posizioni disabilitate verranno saltate in seguito premendo i tasti PROG +/–.

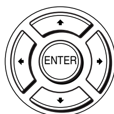


Operazioni preliminari...

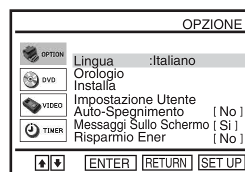
- Accendere il DVD-videoregistratore e il televisore.
- Per controllare il DVD-videoregistratore, impostare TV / DVD·VIDEO su DVD·VIDEO sul telecomando (pagina 10).
- Impostare il televisore sul canale video in modo che il segnale dal lettore appaia sullo schermo televisivo.
- Se il lettore DVD è nel modo di riproduzione, non è possibile visualizzare le voci del menu di impostazione. Interrompere la riproduzione del DVD.

1

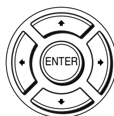




Premere SET UP, quindi premere ↑/↓ per selezionare (OPTION) e premere ENTER.



2

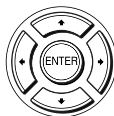


Premere ↑/↓ per selezionare “Installa”, quindi premere ENTER.

Appare il menu “INSTALLA”.



3



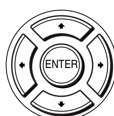
Premere ↑/↓ per selezionare “Sintonia Manuale”, quindi premere ENTER.

INDICE PROGRAMMI

PR	CH	NOME	DEC
1	027	AAB –	NO
2	029	LMN –	NO
3	030	CDE –	NO
4	032	I J K –	NO
5			

▲▼ ▶ SCAMBIO CANALI : ENTER
RETURN CANC. : CLEAR

4



Premere ↑/↓ per selezionare la riga che si desidera disabilitare.

Per visualizzare altre pagine per le posizioni di programma da 6 a 80, premere ripetutamente ↑/↓.

INDICE PROGRAMMI

PR	CH	NOME	DEC
1	027	AAB –	NO
2	029	LMN –	NO
3	030	CDE –	NO
4	032	I J K –	NO
5			

▲▼ ▶ SCAMBIO CANALI : ENTER
RETURN CANC. : CLEAR

5

CLEAR



Premere CLEAR.

La riga selezionata viene cancellata come mostrato a destra.

INDICE PROGRAMMI

PR	CH	NOME	DEC
1	027	AAB –	NO
2			
3	030	CDE –	NO
4	032	I J K –	NO
5			

▲▼ ▶ SCAMBIO CANALI : ENTER
RETURN CANC. : CLEAR

6

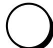
Ripetere i punti 4 e 5 per ogni altra posizione di programma che si desidera disabilitare.

7



RETURN

SET UP



Premere ↶ RETURN, quindi premere SET UP per uscire dal menu.

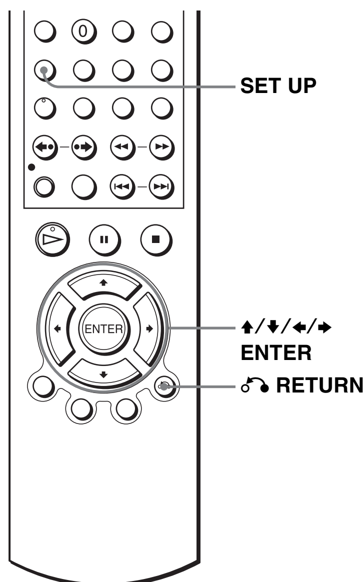
Nota

- Assicurarsi di selezionare correttamente la posizione di programma che si desidera disabilitare. Se per errore una posizione di programma viene disabilitata, è necessario reimpostare manualmente il canale.

continua

Modifica dei nomi delle stazioni

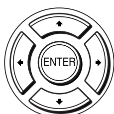
È possibile modificare o inserire i nomi delle stazioni (fino a 4 caratteri). Il DVD-videoregistratore deve ricevere le informazioni sui canali perché i nomi delle stazioni appaiano automaticamente.



Operazioni preliminari...

- Accendere il DVD-videoregistratore e il televisore.
- Per controllare il DVD-videoregistratore, impostare TV / DVD·VIDEO su DVD·VIDEO sul telecomando (pagina 10).
- Impostare il televisore sul canale video in modo che il segnale dal lettore appaia sullo schermo televisivo.
- Se il lettore DVD è nel modo di riproduzione, non è possibile visualizzare le voci del menu di impostazione. Interrompere la riproduzione del DVD.

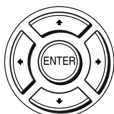
1



Premere SET UP, quindi premere ↑/↓ per selezionare (OPTION) e premere ENTER.



2

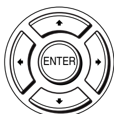


Premere ↑/↓ per selezionare "Installa", quindi premere ENTER.

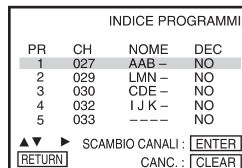
Appare il menu "INSTALLA".



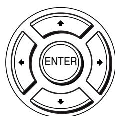
3



Premere ↑/↓ per selezionare "Sintonia Manuale", quindi premere ENTER.



4

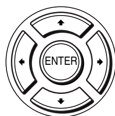


Premere ↑/↓ per selezionare la riga che si desidera modificare o inserire il nome della stazione, quindi premere →.

Per visualizzare altre pagine per le posizioni di programma da 6 a 80, premere ripetutamente ↑/↓.

SINTONIA MANUALE
PR : 5
CH : 033
REG. : –
DECODER : NO
NOME : ––––
▲▼◀ ▶ MEMORIA : ENTER
RETURN

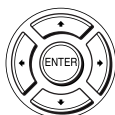
5



Premere ↑/↓ per selezionare "NOME", quindi premere →.

SINTONIA MANUALE
PR : 5
CH : 033
REG. : –
DECODER : NO
NOME : ––––
▲▼◀ ▶ MEMORIA : ENTER
RETURN

6



Inserire il nome della stazione.

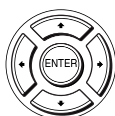
1 Premere ↑/↓ per selezionare un carattere.
Ad ogni pressione di ↑, il carattere cambia come illustrato di seguito.
A → B → ... → Z → 0 → 1 → ... → 9 → – (spazio) → A

SINTONIA MANUALE
PR : 5
CH : 033
REG. : –
DECODER : NO
NOME : O–––
▲▼◀ ▶ MEMORIA : ENTER
RETURN

2 Premere → per impostare il carattere successivo.
Lo spazio successivo lampeggia.
Per correggere un carattere, premere ←/→ finché il carattere che si desidera correggere lampeggia, quindi reimpostarlo.

È possibile impostare fino a 4 caratteri per il nome della stazione.

7



Premere ENTER per confermare il nome nuovo.

8


RETURN

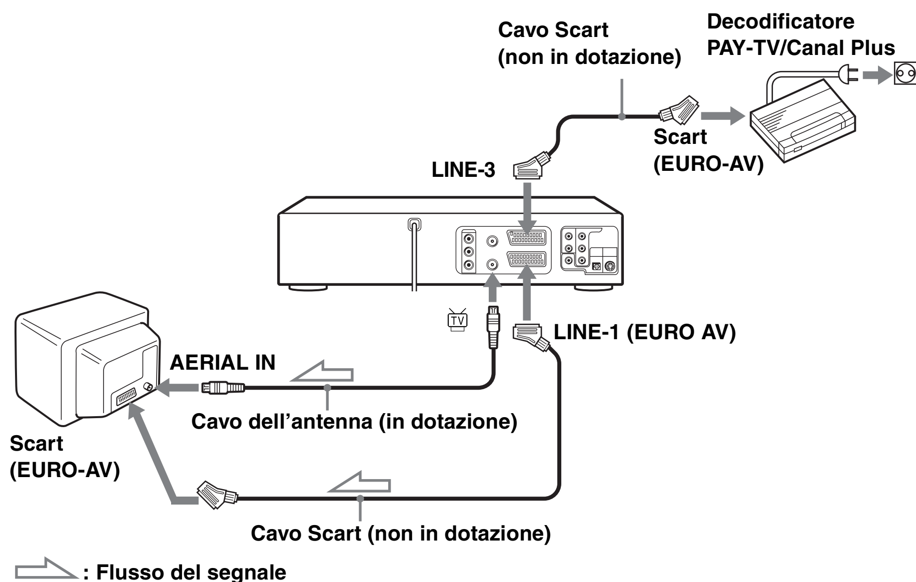
SET UP


Premere ↶ RETURN, quindi premere SET UP per uscire dal menu.

Impostazione del decodificatore PAY-TV/ Canal Plus

È possibile guardare o registrare i programmi PAY-TV/Canal Plus collegando un decodificatore (non in dotazione) al DVD-videoregistratore.

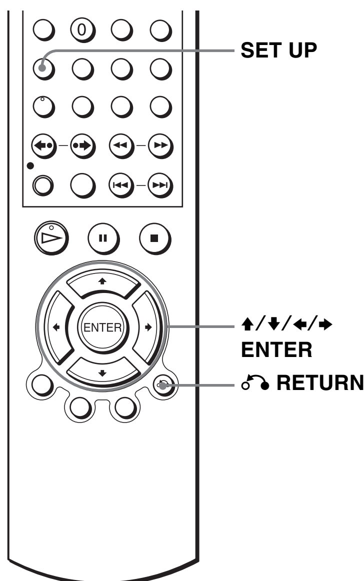
Collegamento di un decodificatore



Impostazione dei canali PAY-TV/Canal Plus

Per guardare o registrare i programmi PAY-TV/Canal Plus, impostare il DVD-videoregistratore per la ricezione dei canali usando la visualizzazione su schermo.

Per impostare i canali correttamente, seguire tutti i punti descritti di seguito.

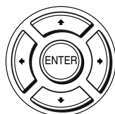


Operazioni preliminari...

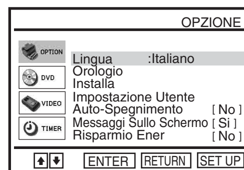
- Accendere il DVD-videoregistratore e il televisore.
- Per controllare il DVD-videoregistratore, impostare TV / DVD·VIDEO su DVD·VIDEO sul telecomando (pagina 10).
- Impostare il televisore sul canale video in modo che il segnale dal lettore appaia sullo schermo televisivo.
- Se il lettore DVD è nel modo di riproduzione, non è possibile visualizzare le voci del menu di impostazione. Interrompere la riproduzione del DVD.

1 SET UP

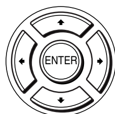




Premere SET UP, quindi premere ↑/↓ per selezionare (OPTION) e premere ENTER.



2

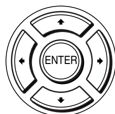


Premere ↑/↓ per selezionare "Installa", quindi premere ENTER.

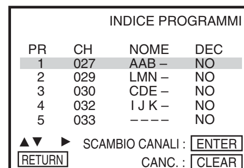
Appare il menu "INSTALLA".



3

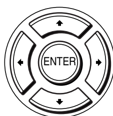


Premere ↑/↓ per selezionare "Sintonia Manuale", quindi premere ENTER.



continua

4



Premere ↑/↓ per selezionare la riga che si desidera impostare per il decodificatore, quindi premere →.

Per visualizzare le posizioni da 6 a 80, premere ↑/↓ più volte.

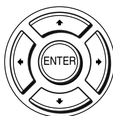
SINTONIA MANUALE

PR	:	5
CH	:	033
REG.	:	–
DECODER	:	NO
NOME	:	––––

▲▼◄ ► MEMORIA : ENTER

RETURN

5



Premere ↑/↓ per selezionare “DECODER”.

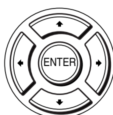
SINTONIA MANUALE

PR	:	5
CH	:	033
REG.	:	–
DECODER	:	NO
NOME	:	––––

▲▼◄ ► MEMORIA : ENTER

RETURN

6



Premere → per impostare “DECODER” su “SI”, quindi premere ENTER.

SINTONIA MANUALE

PR	:	5
CH	:	033
REG.	:	–
DECODER	:	SI
NOME	:	––––

▲▼◄ ► MEMORIA : ENTER

RETURN

7



RETURN

SET UP

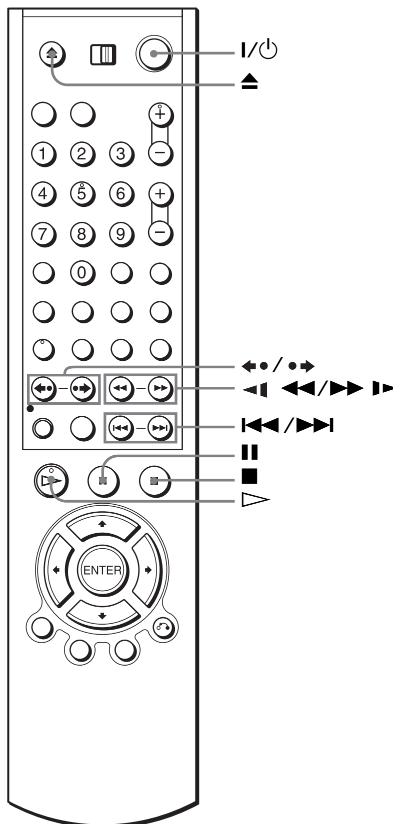


Premere ↶ RETURN, quindi premere SET UP per uscire dal menu.

Riproduzione di dischi

DVD-V **DVD-RW** **VCD** **CD** **DATA-CD** **DATA-DVD**

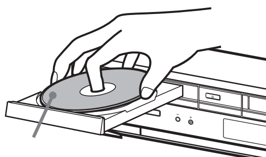
A seconda del disco, alcune operazioni possono essere diverse o limitate. Consultare le istruzioni per l'uso in dotazione al disco.



Operazioni preliminari...

- Accendere il DVD-videoregistratore e il televisore.
- Impostare il televisore sul canale video in modo che il segnale dal lettore appaia sullo schermo televisivo.
- Impostare TV / DVD·VIDEO su DVD·VIDEO, quindi premere SELECT DVD per controllare il lettore DVD (pagina 10).

1 ⏏ Premere ⏏ per aprire il cassetto del disco e collocare un disco nel cassetto del disco.



con il lato di riproduzione rivolto in basso

continua

2 

Premere ▷.

Il cassetto del disco si chiude e il lettore DVD inizia la riproduzione.

La finestra di visualizzazione indica il tempo di riproduzione.*
A seconda del disco, sullo schermo televisivo può apparire un menu. Per i DVD, vedere pagina 86. Per i VIDEO CD, vedere pagina 117.



* Appare "– – – – –" quando non è caricato nessun disco.

Suggerimenti

- Per effettuare una prenotazione del timer per video durante la riproduzione di DVD, si consiglia di eseguire le operazioni in "Registrazione rapida con il timer" (pagina 119).
- Durante la riproduzione di DVD, il DVD-videoregistratore non entra nel modo di attesa anche se il videoregistratore interrompe la registrazione.

Note

- È possibile modificare il tipo di schermo usando il menu "IMPOSTAZIONE SCHERMO". (Vedere "Impostazione dello schermo" a pagina 77.)
- Interrompere la riproduzione VIDEO durante la riproduzione di un disco.
- Se si riproduce un DVD o un VIDEO CD che ha graffi, il lettore può interrompere la riproduzione sul punto del graffio.
- La riproduzione di liste di riproduzione più lunghe di 10 ore registrate nel modo VR non è garantita.

Operazioni supplementari

Per	Premere
Interrompere la riproduzione	■
Mettere in pausa la riproduzione*[1]	❚❚
Riprendere la riproduzione dopo la pausa	▷
Procedere al fotogramma successivo nel modo di pausa	●➜ SKIP
Andare al fotogramma precedente nel modo di pausa (solo DVD)	⬅● REPLAY
Procedere al capitolo, brano o scena seguente nel modo di riproduzione continua	▶▶❙ NEXT sul telecomando o ▶▶ sull'unità
Andare indietro al capitolo, brano o scena precedente nel modo di riproduzione continua	❙◀◀ PREV sul telecomando o ◀◀ sull'unità

Per	Premere
Trovare rapidamente un punto	◀◀ o ▶▶ sul telecomando (o mantenere premuto ◀◀ o ▶▶ sull'unità) Ad ogni pressione del tasto sul telecomando (o secondo quanto tempo si mantiene premuto il tasto sull'unità), la velocità di riproduzione cambia nel seguente modo: • DVD avanzamento rapido: PLAY → ×1.4 ••▶•*2 → 1▶▶ → 2▶▶ → 3▶▶ → 4▶▶ → 5▶▶ → 6▶▶ reverse rapido: PLAY → 1◀◀ → 2◀◀ → 3◀◀ → 4◀◀ → 5◀◀ → 6◀◀ • CD, MP3 e VIDEO CD avanzamento rapido: PLAY → 1▶▶ → 2▶▶ → 3▶▶ reverse rapido: PLAY → 1◀◀ → 2◀◀ → 3◀◀ • DATA CD/DATA DVD (solo file video DivX*3) avanzamento rapido: PLAY → 1▶▶ → 2▶▶ → 3▶▶ → 4▶▶ → 5▶▶ → 6▶▶ reverse rapido: PLAY → 1◀◀ → 2◀◀ → 3◀◀ → 4◀◀ → 5◀◀ → 6◀◀ Quando si trova il punto desiderato, premere ▷.
Guardare al rallentatore nel modo di riproduzione continua (solo DVD e VIDEO CD)	❚❚ durante la riproduzione, quindi premere ◀❚ o ❚▶ La velocità di riproduzione cambia nel seguente modo ad ogni pressione di ◀❚ o ❚▶: • DVD rallentatore in avanti: ×0.6 ••▶•*2 → 2 ❚▶ → 3 ❚▶ rallentatore in reverse (tranne per il DVD-RW nel modo VR): 1 ◀❚ → 2 ◀❚ → 3 ◀❚ • VIDEO CD e DATA CD/DATA DVD (solo file video DivX*3) solo rallentatore in avanti: 1 ❚▶ → 2 ❚▶ → 3 ❚▶ Per riprendere la riproduzione normale, premere ▷.
Ripetere la scena precedente per 10 secondi nel modo di riproduzione continua*4 (Ripetizione immediata)	←● REPLAY
Eseguire brevemente l'avanzamento rapido della scena attuale per 30 secondi nel modo di riproduzione continua*4*5 (Avanzamento immediato)	●→ SKIP
Interrompere la riproduzione ed estrarre il disco	⏏

continua

*1 Se si dispone in pausa il lettore DVD per più di 5 minuti, il lettore DVD si arresta automaticamente.
*2 Riproduzione rapida o lenta con il suono (vedere “Per riprodurre rapidamente o lentamente con il suono (solo DVD)” a pagina 38)
*3 Solo SLV-D995P E/D990P E
*4 Solo per DVD VIDEO e i DVD-RW/DVD-R o DVD+RW/DVD+R
*5 È possibile premere ●➜ SKIP fino a 4 volte. Ciò consente di avanzare rapidamente fino a 2 minuti in totale.

Suggerimenti

- La funzione di ripetizione immediata è utile quando si desidera rivedere una scena o un dialogo che si è perso.
- La funzione di avanzamento immediato è utile quando si desidera superare una scena che non si desidera guardare.

Note

- Non viene emesso il suono tranne che:
  – durante la riproduzione normale
  – durante la riproduzione rapida o lenta con il suono
- Non è possibile eseguire la riproduzione rapida o lenta con il suono quando è impostato un effetto virtuale Surround.
- L’operazione di reverse rapido potrebbe non essere possibile per i CD, MP3 e VIDEO CD a seconda del metodo di registrazione.
- Si potrebbe non essere in grado di utilizzare la funzione di ripetizione immediata o di avanzamento immediato con alcune scene.
- La commutazione fra l’originale (ORG) e la lista di riproduzione (PL) all’interno di un disco registrato nel modo VR è possibile solo mentre il disco è in modo di arresto. Premere TOP MENU per commutare fra ORG e PL.

Per riprodurre rapidamente o lentamente con il suono (solo DVD)

È possibile ascoltare un dialogo o il suono durante la riproduzione rapida o lenta della scena attuale.

Per riprodurre rapidamente, premere ▶▶ durante la riproduzione.

Per riprodurre lentamente, premere ❚❚, quindi premere ❚▶ durante la riproduzione.

Premere ▷ o ritornare alla riproduzione normale.

Note

- Non è possibile impostare gli effetti virtuali Surround durante l’esecuzione della riproduzione rapida o lenta con il suono. Inoltre, non è possibile eseguire la riproduzione rapida o lenta con il suono quando è impostato un effetto virtuale Surround.
- Non è possibile eseguire l’uscita audio DTS durante la riproduzione rapida o lenta con il suono.

Per riprendere la riproduzione per il disco attuale (Ripresa della riproduzione)

Il lettore DVD ricorda il punto in cui il disco si è fermato anche se il lettore DVD entra nel modo di attesa premendo I/⏻.

1 Durante la riproduzione di un disco, premere ■ per interrompere la riproduzione.

2 Premere ▷.

Il lettore DVD inizia la riproduzione dal punto in cui il disco si è fermato al punto 1.

Suggerimento

- Per cominciare la riproduzione dall'inizio del disco, premere due volte ■ e poi premere ▷.

Note sulla riproduzione di brani sonori DTS* su un CD

- Quando si riproducono i CD codificati DTS, nessuna uscita audio viene emessa dalle prese analogiche stereo. Per evitare possibili danni al sistema audio, l'utente deve prendere le precauzioni appropriate quando le prese analogiche stereo del lettore DVD sono collegate ad un sistema di amplificazione.
- Non riprodurre i brani sonori DTS senza aver prima collegato il lettore DVD ad un componente audio che è dotato di un decodificatore DTS incorporato. Il lettore DVD emette il segnale DTS attraverso la presa DIGITAL AUDIO OUT (COAXIAL o OPTICAL) anche se "DTS" è impostato su "No" nel menu "IMPOSTAZIONE AUDIO" (pagina 75) e può avere effetto sull'udito o provocare danni ai diffusori.

Note sulla riproduzione di DVD con un brano sonoro DTS

- I segnali audio DTS sono emessi solo attraverso la presa DIGITAL AUDIO OUT (COAXIAL o OPTICAL).
- Quando si riproduce un DVD con i brani sonori DTS, impostare "DTS" su "Si" nel menu "IMPOSTAZIONE AUDIO" (pagina 75). Non è possibile selezionare il flusso audio DTS quando "DTS" è impostato su "No".
- Se si collega il lettore all'apparecchio audio senza un decodificatore DTS, non impostare "DTS" su "Si" nel menu "IMPOSTAZIONE AUDIO" (pagina 75). Un rumore forte può essere emesso dai diffusori, avendo effetto sull'udito o provocando danni ai diffusori.

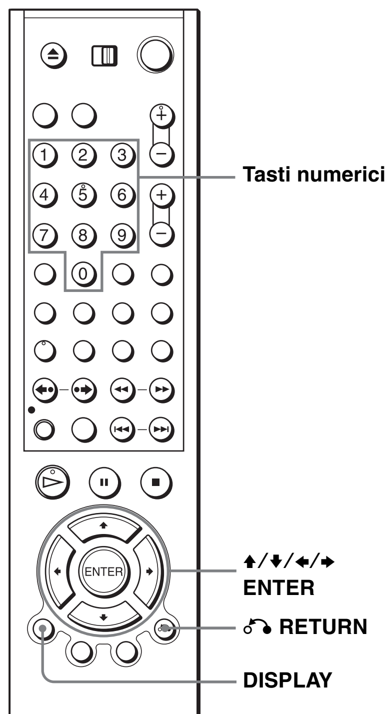
* "DTS" e "DTS Digital Out" sono marchi commerciali di Digital Theater Systems, Inc.

Guida alla visualizzazione su schermo

DVD-V **DVD-RW** **VCD** **CD** **DATA-CD** **DATA-DVD**

È possibile controllare le informazioni del disco durante la riproduzione.

Il contenuto visualizzato è diverso a seconda del tipo di disco che viene riprodotto.



Premere DISPLAY durante la riproduzione.
Appaiono le informazioni del disco. La visualizzazione cambia a seconda del tipo di disco. Per l'abbreviazione della lingua consultare "Lingua dell'Audio/dei Sottotitoli del DVD" a pagina 151.

Esempio: Quando si riproduce un DVD VIDEO



Esempio: Quando si riproduce un DATA CD/DATA DVD (solo file video DivX*)



* solo SLV-D995P E/D990P E

Nota

- Non è possibile selezionare le voci delle informazioni sul disco quando il disco è in modo di arresto.

Per riprodurre il titolo/brano/album o capitolo/file desiderato

È possibile riprodurre il titolo/brano/album o capitolo/file desiderato usando questo menu.

1. Premere ↑/↓ durante la riproduzione per selezionare l'icona desiderata.
2. Premere ←/→ per modificare la voce.
3. Premere ENTER per avviare la riproduzione.
4. Premere DISPLAY o ↩ RETURN per disattivare il menu.

L'icona del titolo/brano/album o del capitolo/file appare sulla schermata di riproduzione DVD seguita dal numero attuale del titolo/brano/album o del capitolo/file e dalla posizione del contatore.

Per riprodurre dalla posizione desiderata del contatore del titolo/brano/file

È possibile riprodurre la posizione desiderata del contatore del titolo/brano/file usando questo menu.

1. Premere ↑/↓ durante la riproduzione per selezionare l'icona della posizione del contatore.
2. Immettere il tempo di riproduzione trascorso desiderato del titolo/brano/file attuale usando i tasti numerici.
3. Premere ENTER per avviare la riproduzione.

   Per i DATA CD/DATA DVD (solo file video DivX*), la riproduzione può impiegare un po' di tempo per iniziare.
4. Premere DISPLAY o ↩ RETURN per disattivare il menu.

* solo SLV-D995P E/D990P E

continua

Suggerimento

- È possibile cambiare le informazioni per la posizione del contatore (tempo di riproduzione o tempo residuo) usando ←/→ (solo il DVD e CD).

DVD

Indicazione	Informazioni sul contatore
T ∗ : ∗∗ : ∗∗	Tempo di riproduzione trascorso del titolo attuale
T– ∗ : ∗∗ : ∗∗	Tempo residuo del titolo attuale
C ∗ : ∗∗ : ∗∗	Tempo di riproduzione trascorso del capitolo attuale
C– ∗ : ∗∗ : ∗∗	Tempo residuo del capitolo attuale

CD

Indicazione	Informazioni sul contatore
T ∗ : ∗∗ : ∗∗	Tempo di riproduzione trascorso del brano attuale
T– ∗ : ∗∗ : ∗∗	Tempo residuo del brano attuale
D ∗ : ∗∗ : ∗∗	Tempo di riproduzione trascorso del disco
D– ∗ : ∗∗ : ∗∗	Tempo residuo del disco

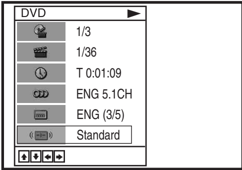
Note

- A seconda del disco il display potrebbe non cambiare in conformità ai comandi ricevuti.
- La finestra di visualizzazione continua ad indicare il tempo di riproduzione anche quando le informazioni per la posizione del contatore sulla visualizzazione su schermo sono state cambiate.
- Il tempo residuo del brano attuale e del disco potrebbe non essere indicato correttamente per i CD con Controllo di Copia, CD EXTRA o CD con immagini della copertina sul disco, ecc.

Per regolare l'immagine di riproduzione (Modo AV personalizzato)

È possibile regolare il segnale video del DVD o VIDEO CD (con la funzione PBC disattivata) dal lettore per ottenere la qualità dell'immagine desiderata. Scegliere l'impostazione che si adatta meglio al programma che si sta guardando.

1 Premere ↑/↓ durante la riproduzione per selezionare l'icona del modo AV personalizzato.



2 Premere ←/→ per cambiare l'impostazione.

Impostazione	Impostazione video	Impostazione audio
Dinamico 2	Produce un'immagine più dinamica di Dinamico 1 aumentando ulteriormente il contrasto dell'immagine e l'intensità del colore.	Suono completo (modulato) con acuti e bassi ancora più chiari di Dinamico 1.
Dinamico 1	Produce un'immagine dinamica marcata aumentando il contrasto dell'immagine e l'intensità del colore.	Suono completo (modulato) con acuti e bassi chiari.
Standard	Disattivazione (impostazione originale) Visualizza un'immagine standard.	Audio standard.
Cinema 1	I colori bianchi diventano più luminosi e i colori neri più intensi e il contrasto del colore viene aumentato.	Suono potente con forti bassi.
Cinema 2	Potenzia i dettagli nelle aree scure aumentando il livello del nero.	Suono potente con bassi ancora più forti di Cinema 1.

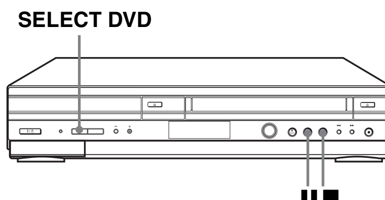
Suggerimento

- Quando si guarda un film, è consigliato "Cinema 1" o "Cinema 2".

Blocco del cassetto del disco (Blocco per bambini)

DVD-V **DVD-RW** **VCD** **CD** **DATA-CD** **DATA-DVD**

È possibile bloccare il cassetto del disco in modo che il cassetto del disco non venga aperto per sbaglio.



Per bloccare il cassetto del disco

Quando il DVD-videoregistratore è acceso, premere contemporaneamente ■, ❚❚ e SELECT DVD sull'unità. "LOCK" appare nella finestra di visualizzazione. Il cassetto del disco è bloccato.

Per sbloccare il cassetto del disco

Premere contemporaneamente ■, ❚❚ e SELECT DVD sull'unità. Il cassetto del disco è sbloccato.

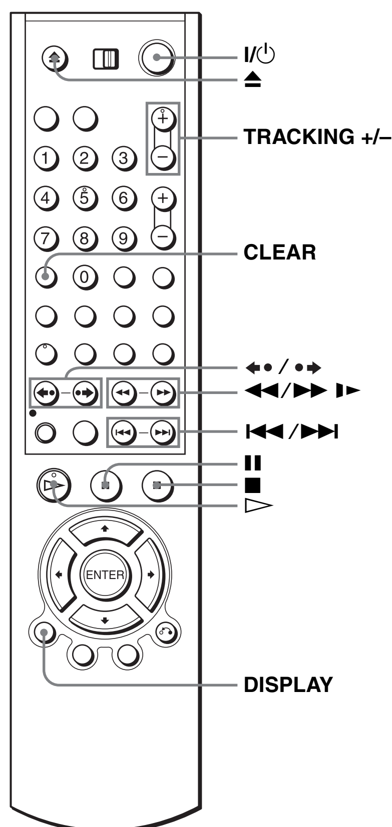
Note

- Se si blocca il cassetto del disco mentre è aperto, il cassetto del disco viene bloccato dopo la chiusura.
- Non è possibile bloccare il cassetto del disco quando il DVD-videoregistratore è spento. Se il DVD-videoregistratore è acceso, è possibile bloccare il cassetto del disco sia nel modo di riproduzione che nel modo di arresto.

Riproduzione di un nastro VHS

Operazioni preliminari...

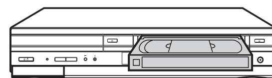
- Accendere il DVD-videoregistratore e il televisore.
- Impostare il televisore sul canale video in modo che il segnale dal lettore appaia sullo schermo televisivo.
- Impostare TV / DVD·VIDEO su DVD·VIDEO, quindi premere SELECT VIDEO per controllare il videoregistratore (pagina 10).



Operazioni di base

1 Inserire una cassetta.

Inserendo una cassetta priva della linguetta di sicurezza il videoregistratore si accende e avvia automaticamente la riproduzione.



continua

2  Premere ▷.

La finestra di visualizzazione indica il tempo di riproduzione.

Quando il nastro raggiunge la fine, si riavvolge automaticamente.



Operazioni supplementari

Per	Premere
Interrompere la riproduzione	■
Mettere in pausa la riproduzione*	❚❚
Riprendere la riproduzione dopo la pausa	❚❚ o ▷
Fare avanzare rapidamente il nastro	▶▶ durante l'arresto
Riavvolgere il nastro	◀◀ durante l'arresto
Espellere la cassetta	⏏

* Se si dispone in pausa il videoregistratore per più di 5 minuti, il videoregistratore riprende la riproduzione automaticamente.

Per spegnere l'apparecchio durante il riavvolgimento (Spegnimento con riavvolgimento)

Premere I/⏻ mentre il nastro si riavvolge. L'apparecchio si spegne, ma il nastro continua a riavvolgersi finché raggiunge la fine.

Per riprodurre/cercare a varie velocità

Opzioni di riproduzione	Procedura
Visione dell'immagine durante l'avanzamento rapido o il riavvolgimento	Durante l'avanzamento rapido, tenere premuto ▶▶. Durante il riavvolgimento, tenere premuto ◀◀.
Riproduzione ad alta velocità	• Durante la riproduzione, premere brevemente ▶▶ o ◀◀. Il nastro continua la riproduzione a 5 volte la velocità normale. • Durante la riproduzione, tenere premuto ▶▶ o ◀◀. Il nastro continua la riproduzione a 5 volte la velocità normale. Quando si rilascia il tasto, la riproduzione normale riprende.
Riproduzione al rallentatore*1	Durante la pausa premere ❚▶.
Ripetere la scena precedente nel modo di riproduzione continua*2 (Ripetizione immediata)	Durante la riproduzione, premere ◀● REPLAY.

Opzioni di riproduzione	Procedura
Avanzamento rapido della scena attuale per 30 secondi nel modo di riproduzione continua*3 (Salto immediato)	Durante la riproduzione, premere ●➔ SKIP.
Riproduzione a varie velocità (Riproduzione a movimento alternato)	Durante la riproduzione premere ⏮ o ⏭. È possibile cambiare la velocità di riproduzione nel seguente modo. REW*4 ↔ –PLAY2 ↔ –PLAY ↔ –SLOW ↔ STILL ↔ SLOW ↔ PLAY ↔ PLAY2 ↔ FF*5

*1 È possibile cambiare la velocità di riproduzione al rallentatore premendo ▶▶ o ◀◀.

*2 Per 10 secondi nel modo SP o LP/per 15 secondi nel modo EP

*3 È possibile premere ●➔ SKIP fino a 4 volte. Ciò consente di avanzare rapidamente fino a 2 minuti in totale.

*4 "REW" lampeggia sulla finestra di visualizzazione.

*5 "FF" lampeggia sulla finestra di visualizzazione.

Per riprendere la riproduzione normale

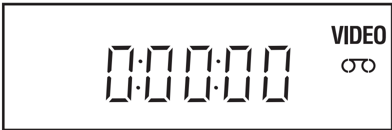
Premere ▷.

Per impostare il sistema del colore

Se l'immagine di riproduzione non ha nessun colore o appaiono delle strisce durante la riproduzione, impostare "Norma Colore" nel menu "IMPOSTAZIONE UTENTE" per confermare il sistema in cui il nastro è stato registrato (vedere pagina 133). (Normalmente impostare l'opzione su "Auto".)

Per utilizzare il contatore

Premere CLEAR nel punto del nastro che si desidera ritrovare più tardi. Il contatore nella finestra di visualizzazione si azzera su "0:00:00".



Per visualizzare il contatore sullo schermo televisivo, premere DISPLAY durante la riproduzione normale.

Suggerimento

- Regolare l'immagine usando i tasti TRACKING +/– se:
  – Appaiono delle righe durante la riproduzione al rallentatore.
  – Delle strisce appaiono in alto o in basso in modo di pausa.
  – L'immagine balla durante la pausa.

Operazioni di base

continua

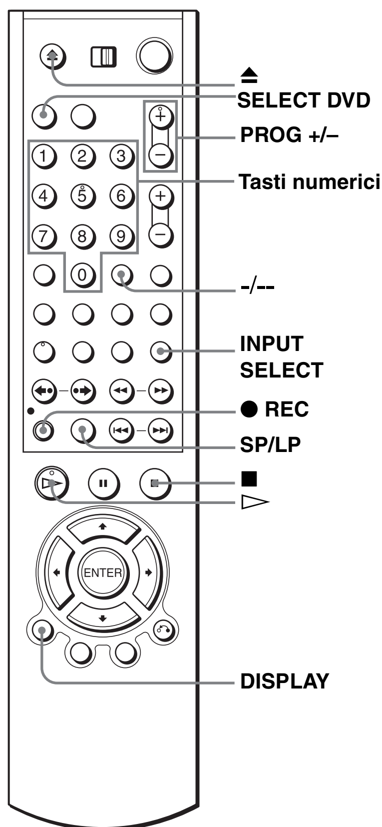
Note

- I nastri registrati nel modo LP su altri videoregistratori possono essere riprodotti su questo videoregistratore, ma la qualità dell'immagine non può essere garantita.
- Il contatore si azzera su "0:00:00" ogni volta che si reinserisce una cassetta.
- Il contatore arresta il conteggio quando arriva in un tratto privo di registrazione.
- A seconda del televisore di cui si dispone, è possibile che si verifichino le seguenti situazioni quando si riproduce un nastro registrato nel formato NTSC:
  – L'immagine diventa in bianco e nero.
  – L'immagine balla.
  – Sullo schermo televisivo non appare alcuna immagine.
  – Sullo schermo televisivo appaiono delle strisce nere orizzontali.
  – Aumenta o diminuisce l'intensità del colore.
- Quando sono trascorse 10 ore, il contatore sulla finestra di visualizzazione ritorna a "0:00:00" e il conteggio ricomincia.
- Non viene emesso alcun suono durante la riproduzione a varie velocità.
- L'immagine potrebbe apparire disturbata se viene effettuata la riproduzione a velocità elevata in direzione opposta.
- Durante la riproduzione di un nastro, è possibile visualizzare il menu di impostazione, ma la funzione del telecomando cambia automaticamente a DVD. Premere SET UP per uscire dal menu.
- Interrompere la riproduzione del disco mentre si riproduce un video.
- L'immagine ritorna alla riproduzione normale dal rallentatore all'indietro in 30 secondi.

Registrazione di programmi televisivi VHS

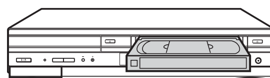
Operazioni preliminari...

- Accendere il DVD-videoregistratore e il televisore.
- Cambiare il selettore di ingresso del televisore in modo che il segnale dal lettore appaia sullo schermo televisivo.
- Impostare TV / DVD·VIDEO su DVD·VIDEO, quindi premere SELECT VIDEO per controllare il videoregistratore (pagina 10).
- Per registrare da un decodificatore, accendere il decodificatore stesso.
- Accertarsi che la durata del nastro sia superiore al tempo di registrazione totale.



Operazioni di base

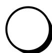
1 Inserire una cassetta con la linguetta di sicurezza intatta.



continua

2





- Per registrare un canale normale, premere PROG +/– finché appare il numero della posizione di programma desiderata nella finestra di visualizzazione.



- Per registrare da un decodificatore o un'altra sorgente collegata a uno o più degli ingressi LINE, premere INPUT SELECT finché la linea collegata appare nella finestra di visualizzazione.



3



Premere SP/LP per selezionare la velocità del nastro, SP o LP.

Il modo LP (riproduzione allungata) fornisce il doppio del tempo di registrazione rispetto al modo SP. Tuttavia, il modo SP (riproduzione standard) permette di ottenere immagini e audio di qualità migliore.



4



Premere ● REC per avviare la registrazione.

L'indicatore di registrazione si illumina in rosso nella finestra di visualizzazione.



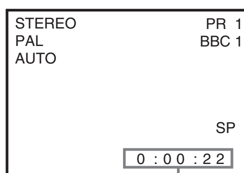
Indicatore di registrazione

Per interrompere la registrazione

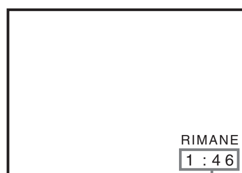
Premere ■.

Per controllare il tempo residuo

Premere tre volte DISPLAY. Con il display acceso, premere di nuovo DISPLAY per controllare il tempo residuo.



Contatore



Lunghezza rimanente del nastro

Per ottenere un'indicazione precisa del tempo residuo, assicurarsi che "Durata Nastro" nel menu "IMPOSTAZIONE VIDEO" sia impostato conformemente al tipo di nastro che si sta usando (vedere pagina 128).

Tempo massimo di registrazione

Lunghezza Nastro	SP	LP
E-180	3 ore	6 ore
E-240	4 ore	8 ore
E-260	4 ore 20 min.	8 ore 40 min.
E-300	5 ore	10 ore

Per guardare un altro programma televisivo durante la registrazione

1 Se il televisore è collegato al videoregistratore con i collegamenti A/V, impostare il televisore sull'ingresso dell'antenna del televisore; in caso contrario, saltare questo passo.

2 Selezionare un altro canale sul televisore.

Per guardare un DVD durante la registrazione

1 Premere SELECT DVD per controllare il lettore DVD.

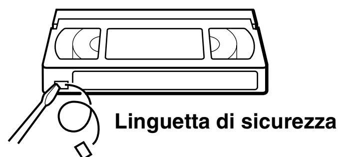
2 Premere ⏏ e collocare il disco nel cassetto del disco.

3 Premere ▷.

Il cassetto del disco si chiude e il lettore DVD inizia la riproduzione. Lo schermo televisivo cambia automaticamente alla schermata di riproduzione DVD.

Per proteggere una registrazione

Per evitare una cancellazione accidentale, spezzare la linguetta di sicurezza come illustrato. Per registrare di nuovo sul nastro, coprire il foro della linguetta con il nastro adesivo.



Suggerimenti

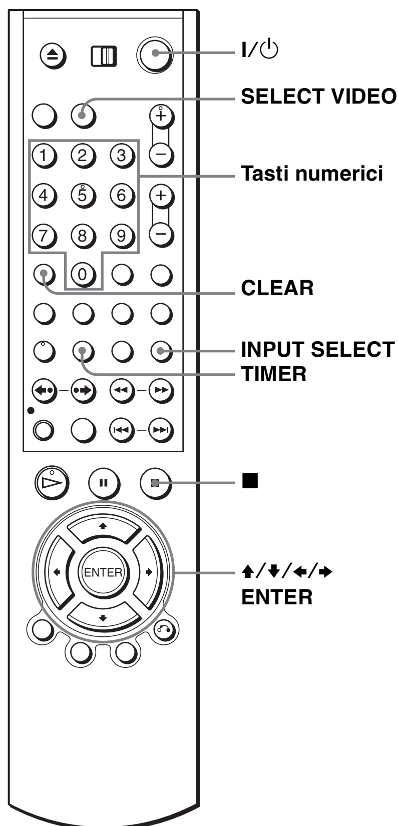
- Per selezionare una posizione di programma, è possibile usare i tasti numerici sul telecomando. Per i numeri a due cifre, premere -/-- (decina) seguito dai tasti numerici.
- Se si collega un altro apparecchio a una presa o connettore LINE, usando i tasti INPUT SELECT o PROG +/– è possibile selezionare il segnale di ingresso.
- Il display appare sullo schermo televisivo indicando le informazioni sul nastro, ma le informazioni non vengono registrate sul nastro.
- Nel caso in cui non si desideri guardare il televisore durante la registrazione, è possibile spegnerlo. Quando si usa un decodificatore, accertarsi che sia acceso.

Note

- Se il nastro contiene parti registrate sia in PAL che in NTSC, la lettura del contatore non sarà corretta. Questa discrepanza è dovuta alla differenza fra i cicli di conteggio dei due sistemi video.
- Non è possibile guardare un programma PAY-TV/Canal Plus durante la registrazione di un altro programma PAY-TV/Canal Plus.
- Il tempo residuo del nastro potrebbe non essere indicato con precisione per nastri corti come T-20 o T-30, o i nastri registrati nel modo LP.
- Il tempo residuo deve essere usato solo per misurazioni approssimative.
- Circa 30 secondi dopo l’inizio della riproduzione del nastro, verrà visualizzato il tempo residuo.
- Non è possibile registrare un DVD su una videocassetta.
- Interrompere la riproduzione del disco per guardare un programma televisivo durante la registrazione video.

Registrazione di programmi televisivi con il sistema ShowView® (solo SLV-D995P E/D980P D) VHS

Il sistema ShowView è una funzione che rende più semplice la programmazione del videoregistratore per effettuare registrazioni con il timer. Inserire il numero ShowView elencato nella guida dei programmi televisivi. La data, l'ora e la posizione di programma vengono impostate automaticamente. È possibile preimpostare sei programmi in totale, incluse le impostazioni effettuate con altri metodi timer.



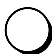
Operazioni preliminari...

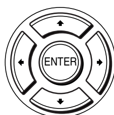
- Controllare che l'orologio del DVD-videoregistratore sia regolato sull'ora corretta.
- Accendere il DVD-videoregistratore e il televisore.
- Impostare il televisore sul canale video in modo che il segnale dal lettore appaia sullo schermo televisivo.
- Impostare TV / DVD·VIDEO su DVD·VIDEO, quindi premere SELECT VIDEO per controllare il videoregistratore (pagina 10).
- Quando si usa un decodificatore, accenderlo.
- Inserire una cassetta con la linguetta di sicurezza intatta. Accertarsi che la durata del nastro sia superiore al tempo di registrazione totale.
- Se il lettore DVD è nel modo di riproduzione, non è possibile visualizzare le voci del menu di impostazione. Interrompere la riproduzione del DVD.

Operazioni di base

continua

1



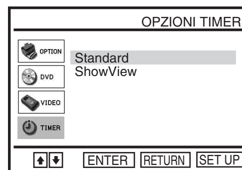




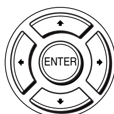
Premere SET UP, quindi premere ↑/↓ per selezionare (TIMER) e premere ENTER.

È anche possibile visualizzare il menu di programmazione con il timer premendo TIMER.

Appare il menu “OPZIONI TIMER”.

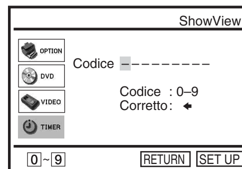


2

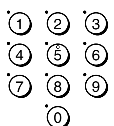


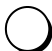
Premere ↑/↓ per selezionare “ShowView”, quindi premere ENTER.

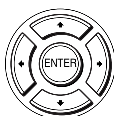
Appare il menu “ShowView”.



3



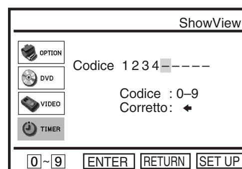




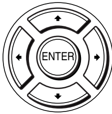
Premere i tasti numerici per inserire il numero ShowView.

In caso di errore, premere CLEAR e inserire di nuovo il numero corretto.

Per cancellare l’ulitimo numero inserito é anche possibile premere ←.



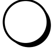
4



INPUT SELECT



CLEAR



Premere ENTER.

Sullo schermo televisivo appaiono la posizione di programma, la data, l'ora di inizio e fine, la velocità del nastro e l'impostazione VPS (Video Programme System)/PDC (Programme Delivery Control).

PR	GG.		INIZIO	FINE	SPEED	V/P
35	SA	19	19 : 00	20 : 00	SP	No
--	--	--	--:--	--:--	--	--
--	--	--	--:--	--:--	--	--
--	--	--	--:--	--:--	--	--
--	--	--	--:--	--:--	--	--
--	--	--	--:--	--:--	--	--

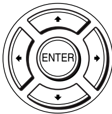
↑↓←→ ENTER CLEAR SET UP

- Se appare "– –" nella colonna "PR" (programma), ad esempio nel caso di emittenti locali, è necessario impostare manualmente la posizione di programma appropriata. Premere ↑/↓ per selezionare la posizione di programma desiderata. Senza impostare la posizione di programma, non è possibile selezionare la data, le ore di inizio e fine, la velocità del nastro e l'impostazione VPS.
- Per registrare da un decodificatore o da un'altra sorgente collegata a uno o più ingressi LINE, premere INPUT SELECT per visualizzare la linea collegata nella posizione "PR".

È necessario effettuare questa operazione solo una volta per il canale in questione. Quindi il videoregistratore memorizza l'impostazione.

Se le informazioni sono errate, premere CLEAR per annullare l'impostazione.

5



Se si desidera modificare la data, la velocità del nastro e l'impostazione VPS/PDC:

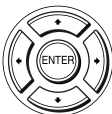
PR	GG.		INIZIO	FINE	SPEED	V/P
35	SA	19	19 : 00	20 : 00	SP	No
--	--	--	--:--	--:--	--	--
--	--	--	--:--	--:--	--	--
--	--	--	--:--	--:--	--	--
--	--	--	--:--	--:--	--	--
--	--	--	--:--	--:--	--	--

↑↓←→ ENTER CLEAR SET UP

1. Premere ←/→ per selezionare la voce che si desidera modificare.
2. Premere ↑/↓ per reimpostarla.

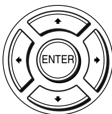
- Per registrare lo stesso programma ogni giorno o lo stesso giorno ogni settimana, vedere "Registrazione quotidiana/settimanale" a pagina 56.
- Per usare la funzione VPS/PDC, impostare "V/P" su "Si". Per informazioni dettagliate sulla funzione VPS/PDC, vedere "Registrazione mediante il timer con segnali VPS/PDC" a pagina 56.

6



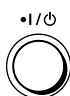
Premere ENTER per confermare l'impostazione.

7



Premere ENTER per confermare tutte le impostazioni.

continua

8 

Premere I/⏻ per spegnere il DVD-videoregistratore.

Nella finestra di visualizzazione appare l'indicatore ⏲ e il videoregistratore entra nel modo di attesa di registrazione.

Per registrare da un decodificatore o da un'altra sorgente, lasciare acceso l'apparecchio collegato.

Per interrompere la registrazione

Per arrestare il DVD-videoregistratore durante la registrazione, premere SELECT VIDEO e quindi premere ■.

Registrazione quotidiana/settimanale

Al punto 5 descritto in precedenza, premere ↓ per selezionare lo schema di registrazione. Ad ogni pressione di ↓, l'indicazione cambia come mostrato di seguito. Premere ↑ per modificare l'indicazione nell'ordine inverso.

oggi → GIOR → LU~SA → LU~VE → S-SA (ogni sabato) ..... → S-DO (ogni domenica) → 1 mese dopo → (conto alla rovescia della data) → oggi

Registrazione mediante il timer con segnali VPS/PDC

Alcuni sistemi di trasmissione, contemporaneamente ai programmi televisivi, trasmettono segnali VPS o PDC. Questi segnali garantiscono che le registrazioni con il timer vengano effettuate indipendentemente da eventuali ritardi, anticipi o interruzioni nella trasmissione.

Per usare la funzione VPS/PDC, impostare "V/P" su "Si" al punto 5 descritto in precedenza. È inoltre possibile usare la funzione VPS/PDC per una sorgente collegata a uno o più ingressi LINE.

Per usare la funzione di velocità automatica del nastro

Al punto 5 descritto in precedenza, premere ↓ per selezionare "Auto". Quando si registra un programma nel modo SP e il nastro residuo diventa più corto del tempo di registrazione, la velocità di registrazione del nastro passa automaticamente al modo LP. Tenere presente che sull'immagine appare qualche disturbo quando la velocità del nastro viene modificata. Per operare correttamente questa funzione, l'impostazione "Durata Nastro" nel menu "IMPOSTAZIONE VIDEO" deve essere precisa (vedere pagina 128).

Suggerimenti

- Per impostare la sorgente video di ingresso in linea, è possibile usare anche il tasto INPUT SELECT.
- Il tempo esteso per l'impostazione ShowView può essere impostato su 10, 20, 30, 40, 50, o 60 minuti. Impostare "ShowView Esteso" nel menu "IMPOSTAZIONE UTENTE" sul tempo esteso desiderato a pagina 133.
- Per verificare, modificare o annullare l'impostazione del programma, vedere "Controllo/modifica/annullamento delle impostazioni del timer" a pagina 67.

Note

- Se il segnale VPS/PDC è troppo debole o l'emittente non trasmette segnali VPS/PDC, il videoregistratore inizierà a registrare all'ora impostata senza usare la funzione VPS/PDC.
- Nella finestra di visualizzazione, l'indicatore ◷ lampeggia se si preme I/⏻ senza aver inserito alcuna cassetta.

Per guardare un altro programma televisivo dopo l'impostazione del timer

1 Se il televisore è collegato al videoregistratore usando i collegamenti A/V, impostare il televisore sull'ingresso dell'antenna del televisore, altrimenti saltare questo punto.

2 Selezionare un altro canale sul televisore.

Suggerimenti

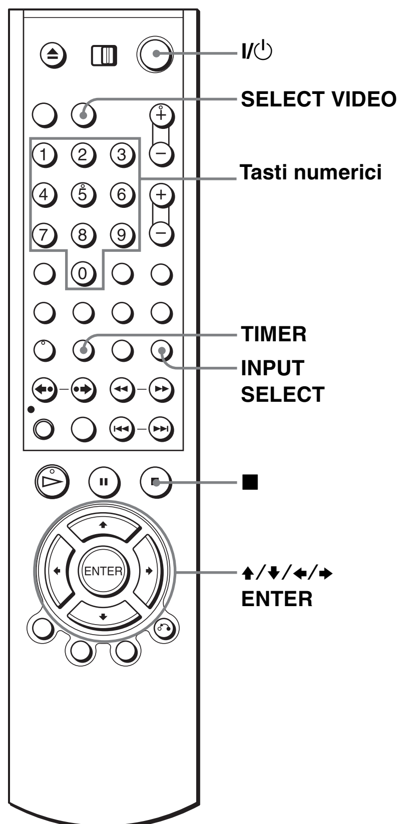
- Se appare l'indicatore ○, ciò significa che il videoregistratore sta attualmente registrando questo programma.
- Mentre il videoregistratore registra, è inoltre possibile effettuare le seguenti operazioni:
  – Azzerare il contatore (pagina 47).
  – Visualizzare sullo schermo televisivo le informazioni relative al nastro (pagina 51).

Registrazione di programmi televisivi con il timer VHS

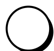
È possibile preimpostare fino a sei programmi per volta.

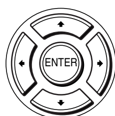
Operazioni preliminari...

- Controllare che l'orologio del DVD-videoregistratore sia regolato sull'ora corretta.
- Accendere il DVD-videoregistratore e il televisore.
- Cambiare il selettore di ingresso del televisore in modo che il segnale dal lettore appaia sullo schermo televisivo.
- Impostare TV / DVD·VIDEO su DVD·VIDEO, quindi premere SELECT VIDEO per controllare il videoregistratore (pagina 10).
- Quando si usa un decodificatore, accenderlo.
- Inserire una cassetta con la linguetta di sicurezza intatta. Accertarsi che la durata del nastro sia superiore al tempo di registrazione totale.
- Se il lettore DVD è nel modo di riproduzione, non è possibile visualizzare le voci del menu di impostazione. Interrompere la riproduzione del DVD.



1

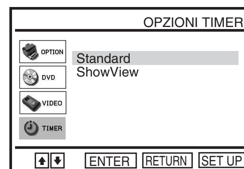




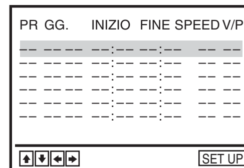


Premere SET UP, quindi premere ↑/↓ per selezionare (TIMER) e premere ENTER. È anche possibile visualizzare il menu di programmazione con il timer premendo TIMER.

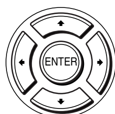
- Per SLV-D995P E/D980P D
  Appare il menu "OPZIONI TIMER".



- Per SLV-D990P E/D975P E/D970P E
  Appare il menu di programmazione con il timer.
  Il punto 2 viene saltato.

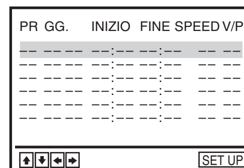


2

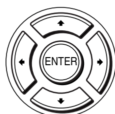


Solo SLV-D995P E/D980P D
Premere ↑/↓ per selezionare "Standard", quindi premere ENTER.

Appare il menu di programmazione con il timer.

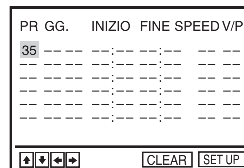


3



Impostare la posizione di programma, la data, l'orario di inizio e fine, la velocità del nastro e la funzione VPS/PDC:

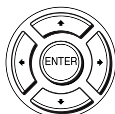
1 Premere → per selezionare ciascuna voce a turno.
2 Premere ↑/↓ per impostare ciascuna voce.
Per correggere un'impostazione, premere ← per tornare su quella impostazione e reimpostarla.



- Per registrare lo stesso programma ogni giorno o lo stesso giorno ogni settimana, vedere "Registrazione quotidiana/settimanale" a pagina 60.
- Per usare la funzione VPS/PDC, impostare "V/P" su "Si". Per informazioni dettagliate sulla funzione VPS/PDC, vedere "Registrazione mediante il timer con segnali VPS/PDC" a pagina 56.
- Per registrare da un decodificatore o da un'altra sorgente collegata a uno o più ingressi LINE, premere INPUT SELECT per visualizzare la linea collegata nella posizione "PR".



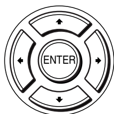
4



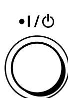
Premere ENTER per confermare l'impostazione.

Per inserire un'altra impostazione, premere ↑/↓ per selezionare la riga seguente e ripetere il punto 3.

continua

5 

Premere ENTER per confermare tutte le impostazioni.

6 

Premere I/⏻ per spegnere il DVD-videoregistratore.

Nella finestra di visualizzazione appare l'indicatore ⌚ e il videoregistratore entra nel modo di attesa di registrazione.

Per registrare da un decodificatore o da un'altra sorgente, lasciare acceso l'apparecchio collegato.

Per interrompere la registrazione

Per arrestare il DVD-videoregistratore durante la registrazione, premere SELECT VIDEO e quindi premere ■.

Registrazione quotidiana/settimanale

Al punto 3 descritto in precedenza, premere ↓ per selezionare lo schema di registrazione. Ad ogni pressione di ↓, l'indicazione cambia come mostrato di seguito. Premere ↑ per modificare l'indicazione nell'ordine inverso.

oggi → GIOR → LU~SA → LU~VE → S-SA (ogni sabato) ..... → S-DO (ogni domenica) → 1 mese dopo → (conto alla rovescia della data) → oggi

Per usare la funzione di velocità automatica del nastro

Al punto 3 descritto in precedenza, premere ↓ per selezionare "Auto". Quando si registra un programma nel modo SP e il nastro residuo diventa più corto del tempo di registrazione, la velocità di registrazione del nastro passa automaticamente al modo LP. Tenere presente che sull'immagine appare qualche disturbo quando la velocità del nastro viene modificata. Per operare correttamente questa funzione, l'impostazione "Durata Nastro" nel menu "IMPOSTAZIONE VIDEO" deve essere precisa (vedere pagina 128).

Suggerimenti

- Per impostare la sorgente video di ingresso in linea, è possibile usare anche il tasto INPUT SELECT.
- Per verificare, modificare o annullare l'impostazione del programma, vedere la sezione "Controllo/modifica/annullamento delle impostazioni del timer" a pagina 67.

Note

- Quando si imposta il timer con i segnali VPS/PDC, immettere con esattezza le ore di inizio come è indicato nella guida dei programmi televisivi. Altrimenti la funzione VPS/PDC non sarà disponibile.
- Se il segnale VPS/PDC è troppo debole o l'emittente non trasmette segnali VPS/PDC, il videoregistratore inizierà a registrare all'ora impostata senza usare la funzione VPS/PDC.
- Nella finestra di visualizzazione, l'indicatore ⌚ lampeggia se si preme I/⏻ senza aver inserito alcuna cassetta.

Per guardare un altro programma televisivo dopo l'impostazione del timer

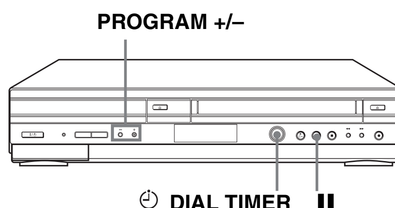
1. Se il televisore è collegato al videoregistratore usando i collegamenti A/V, impostare il televisore sull'ingresso dell'antenna del televisore, altrimenti saltare questo punto.
2. Selezionare un altro canale sul televisore.

Suggerimenti

- Se appare l'indicatore ○, ciò significa che il videoregistratore sta attualmente registrando questo programma.
- Mentre il videoregistratore registra, è inoltre possibile effettuare le seguenti operazioni:
  – Azzerare il contatore (pagina 47).
  – Visualizzare sullo schermo televisivo le informazioni relative al nastro (pagina 51).

Registrazione dei programmi televisivi con DIAL TIMER (solo SLV-D995P E) VHS

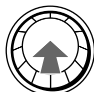
La funzione Dial Timer (registrazione con il timer) consente di effettuare registrazioni di programmi con il timer senza accendere il televisore. Impostare il timer di registrazione per registrare fino a sei programmi che saranno trasmessi entro un mese con DIAL TIMER. L'orario di inizio e di arresto della registrazione può essere impostato a intervalli di 1 minuto.



Operazioni preliminari...

- Accendere il DVD-videoregistratore.
- Quando si usa un decodificatore, accenderlo.
- Inserire una cassetta con la linguetta di sicurezza intatta. Accertarsi che la durata del nastro sia superiore al tempo di registrazione totale.
- Arrestare DVD-videoregistratore.

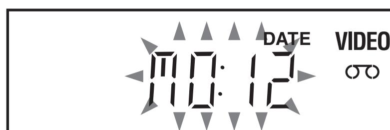
1 DIAL TIMER



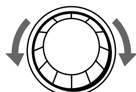
Premere DIAL TIMER.

Appare l'indicatore DATE e la data corrente lampeggia sulla finestra di visualizzazione.

Se la data e l'ora non sono impostate, appare l'indicatore DAY. Per impostare la data e l'ora, vedere "Per impostare l'orologio" a pagina 65.



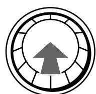
2 DIAL TIMER



Girare DIAL TIMER per impostare la data per la registrazione.

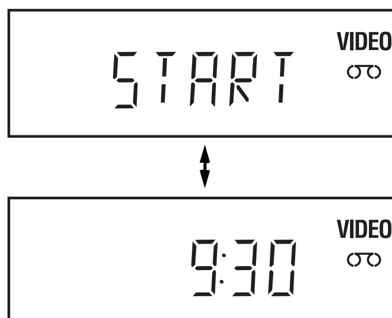


3

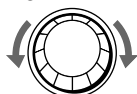


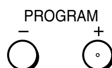
Premere ⏲ DIAL TIMER per impostare l'ora di inizio.

"START" e l'incremento successivo di un quarto d'ora appaiono alternativamente sulla finestra di visualizzazione.



4



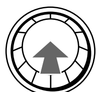


Girare ⏲ DIAL TIMER per impostare l'ora di inizio per la registrazione.

È possibile impostare l'ora di inizio per la registrazione ad intervalli di 15 minuti o regolare l'ora ad intervalli di un minuto premendo i tasti PROGRAM +/– sull'unità.

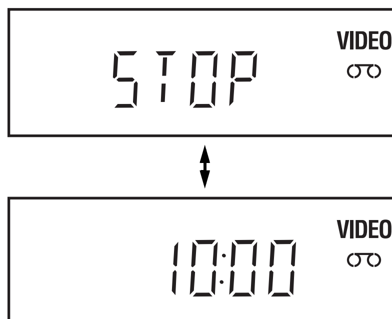


5



Premere ⏲ DIAL TIMER per impostare l'ora di fine.

"STOP" e l'incremento successivo di un quarto d'ora appaiono alternativamente sulla finestra di visualizzazione.

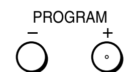


continua

6 ⌚ DIAL TIMER

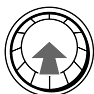
Girare ⌚ DIAL TIMER per impostare l’ora di fine per la registrazione.

È possibile impostare l’ora di fine per la registrazione ad intervalli di 15 minuti o regolare l’ora ad intervalli di un minuto premendo i tasti PROGRAM +/– sull’unità.



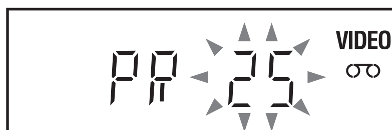


7 ⌚ DIAL TIMER

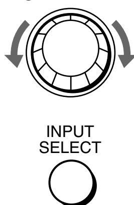


Premere ⌚ DIAL TIMER.

Sulla finestra di visualizzazione lampeggia il numero della posizione attuale del programma.



8 ⌚ DIAL TIMER

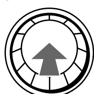


Girare ⌚ DIAL TIMER per impostare il numero della posizione del programma.

Per registrare da una sorgente collegata al connettore LINE-1, alle prese LINE-2 IN o al connettore LINE-3, girare ⌚ DIAL TIMER o premere INPUT SELECT per visualizzare “L1”, “L2” o “L3”.

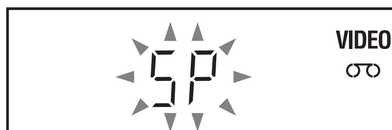


9 ⌚ DIAL TIMER

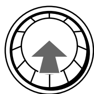


Premere ⌚ DIAL TIMER.

Sulla finestra di visualizzazione lampeggia la velocità attuale del nastro.



10 ⌚ DIAL TIMER



Premere ⌚ DIAL TIMER per impostare la velocità del nastro.



11 

Premere ⏲ DIAL TIMER per completare l'impostazione.

"OK" appare nella finestra di visualizzazione per circa 5 secondi.
Sulla finestra di visualizzazione appare l'indicatore ⏲ e il videoregistratore entra in attesa di registrazione. Quando si usa un decodificatore, lasciarlo acceso.

Per tornare al punto precedente

Per ritornare al punto precedente, premere contemporaneamente i tasti PROGRAM + e – sull'unità durante qualsiasi impostazione di Dial Timer.

Per impostare l'orologio

1. Mantenere premuto ⏲ DIAL TIMER in modo che l'indicatore DAY appaia sulla finestra di visualizzazione. Tuttavia, se l'orologio è già stato impostato, appare l'impostazione attuale.
2. Girare ⏲ DIAL TIMER per impostare il giorno.
3. Premere ⏲ DIAL TIMER.
   L'indicatore MONTH appare sulla finestra di visualizzazione.
4. Girare e premere ⏲ DIAL TIMER per impostare il mese, quindi l'anno.
   Dopo aver impostato l'anno, sulla finestra di visualizzazione appare "CLOCK".
5. Girare e premere ⏲ DIAL TIMER per impostare l'ora e i minuti.
6. Dopo aver completato l'impostazione dell'ora, premere ⏲ DIAL TIMER per far partire l'orologio.

Suggerimenti

- Per annullare una impostazione di Dial Timer, premere qualsiasi tasto diverso da ⏲ DIAL TIMER o PROGRAM +/– sull'unità o qualsiasi tasto sul telecomando mentre si esegue l'impostazione.
- Per verificare, modificare o annullare l'impostazione del programma, vedere "Controllo/modifica/annullamento delle impostazioni del timer" a pagina 67.

Note

- Se sei programmi sono già stati impostati con il sistema ShowView o l'impostazione del timer manuale, sulla finestra di visualizzazione appare "FULL" per circa cinque secondi.
- Se si imposta l'orologio con la funzione di impostazione automatica dell'orologio, l'orologio si regola con il segnale orario in ingresso indipendentemente dalle regolazioni eseguite con DIAL TIMER. Assicurarsi che la funzione di impostazione automatica dell'orologio sia impostata correttamente.
- Se si imposta l'orologio la prima volta o "12:– –" appare sulla finestra di visualizzazione, non è possibile impostare l'orologio sul 29 febbraio con DIAL TIMER. Usare la funzione di impostazione automatica dell'orologio per impostare il videoregistratore su questo giorno.
- L'indicatore ⏲ lampeggia sulla finestra di visualizzazione quando l'impostazione è completata al punto 11 a pagina 65 e nessuna cassetta è inserita.
- Quando l'ora impostata è sbagliata, nella finestra di visualizzazione appare "Error" al punto 11. Impostare di nuovo il timer dal punto 1.

continua

Informazioni sul modo di dimostrazione

La funzione di Dial Timer è dotata di un modo di dimostrazione che consente l'utente, come un commesso, di immettere più di sei esempi di impostazioni del timer quando si mostra l'uso di DIAL TIMER. Annulla l'avviso FULL che appare se sono già stati impostati 6 programmi. Non utilizzare il modo di dimostrazione per effettuare registrazioni con il timer. Altrimenti le impostazioni potrebbero risultare imprecise.

Per attivare il modo di dimostrazione

Premere ❚❚ sull'unità mentre si gira ⏲ DIAL TIMER. "DEMO" appare nella finestra di visualizzazione per alcuni secondi.

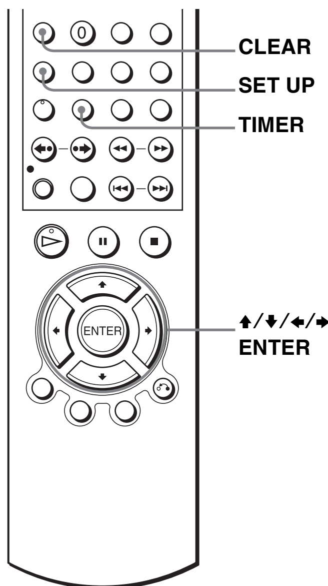
Per annullare il modo di dimostrazione

Spegnere l'apparecchio e scollegare il cavo di alimentazione. Anche se il modo di dimostrazione è stato annullato, le impostazioni del timer immesse in questo modo rimarranno attive. Accertarsi di avere annullato manualmente le impostazioni del timer prima di utilizzare DIAL TIMER o qualsiasi altro metodo del timer dopo aver ricollegato il cavo di alimentazione (pagina 67).

Controllo/modifica/annullamento delle impostazioni del timer VHS

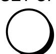
Operazioni preliminari...

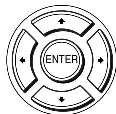
- Controllare che l'orologio del DVD-videoregistratore sia regolato sull'ora corretta.
- Accendere il DVD-videoregistratore e il televisore.
- Cambiare il selettore di ingresso del televisore in modo che il segnale dal lettore appaia sulo schermo televisivo.
- Impostare TV / DVD·VIDEO su DVD·VIDEO, quindi premere SELECT VIDEO per controllare il videoregistratore (pagina 10).
- Quando si usa un decodificatore, accenderlo.
- Inserire una cassetta con la linguetta di sicurezza intatta. Accertarsi che la durata del nastro sia superiore al tempo di registrazione totale.
- Se il lettore DVD è nel modo di riproduzione, non è possibile visualizzare le voci del menu di impostazione. Interrompere la riproduzione del DVD.



1

SET UP



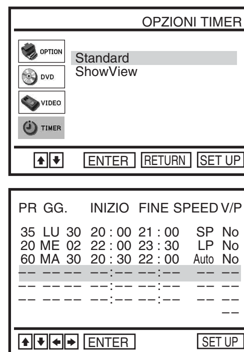


SUBTITLE/
TIMER



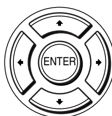
Premere SET UP, quindi premere ↑/↓ per selezionare (TIMER) e premere ENTER. È anche possibile visualizzare il menu di programmazione con il timer premendo TIMER.

- Per SLV-D995P E/D980P D
  Appare il menu "OPZIONI TIMER".
- Per SLV-D990P E/D975P E/D970P E
  Appare il menu di programmazione con il timer.
  Il punto 2 viene saltato.

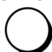


continua

2



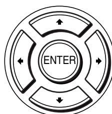
SET UP



Solo SLV-D995P E/D980P D
Premere ↑/↓ per selezionare “Standard”, quindi premere ENTER.

- Se si desidera modificare un’impostazione, procedere al passo successivo.
- Se non è necessario modificare le impostazioni, premere SET UP per uscire dal menu.

3



CLEAR



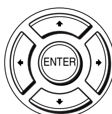
Premere ↑/↓ per selezionare l’impostazione che si desidera modificare o annullare.

- Per modificare l’impostazione, premere ←/→ per selezionare la voce che si desidera modificare e premere ↑/↓ per modificarla.
- Per annullare l’impostazione, premere CLEAR.

PR	GG.		INIZIO	FINE	SPEED	V/P
35	LU	30	20 : 00	21 : 00	SP	No
20	ME	02	22 : 00	23 : 30	LP	No
60	MA	30	20 : 30	22 : 00	Auto	No
--	--	--	--:--	--:--	--	--
--	--	--	--:--	--:--	--	--
--	--	--	--:--	--:--	--	--
						--

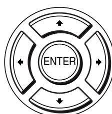
↑ ↓ ← → ENTER CLEAR SET UP

4



Premere ENTER per confermare l’impostazione.

5



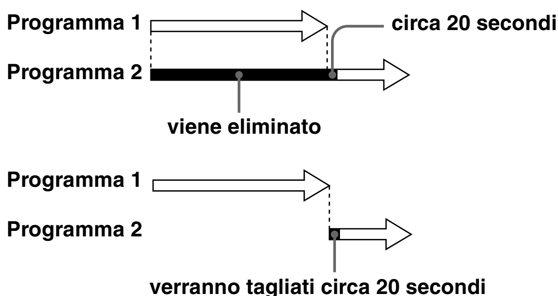
Premere ENTER per confermare tutte le impostazioni.

Se rimangono altre impostazioni, spegnere il videoregistratore per tornare al modo di attesa di registrazione.

Per registrare da un decodificatore o da un’altra sorgente, lasciare acceso l’apparecchio collegato.

Sovrapposizione di impostazioni del timer

Viene data priorità al programma che inizia per primo, mentre la registrazione del secondo programma inizia solo dopo che il primo è finito. Se i programmi iniziano contemporaneamente, viene data priorità al programma elencato per primo nel menu.



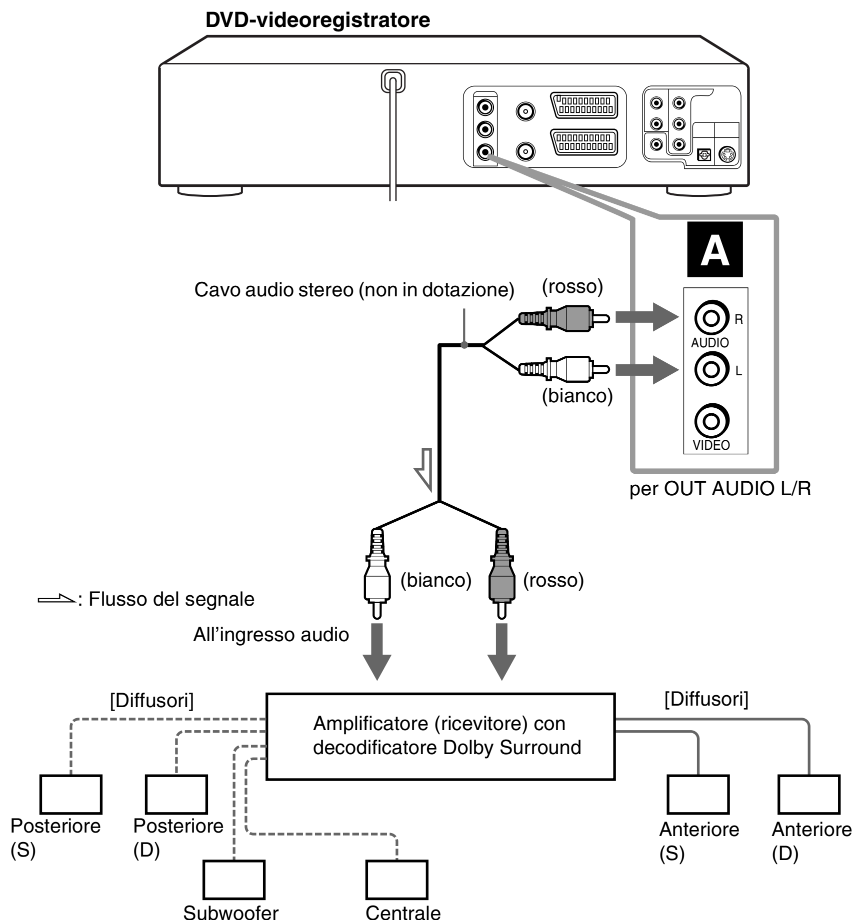
Collegamento del ricevitore A/V

DVD-V **DVD-RW** **VCD** **CD** **DATA-CD** **DATA-DVD** **VHS**

A Usare questo collegamento se il ricevitore A/V è dotato di un decodificatore Dolby* Surround (Pro Logic) e ha da 3 a 6 diffusori

È possibile usufruire degli effetti di Dolby Surrrond solo quando si riproducono i dischi con l'audio Dolby Surround o l'audio (Dolby Digital) a più canali.

* Prodotto su licenza dei Dolby Laboratories. "Dolby" e il simbolo della doppia D sono marchi dei Dolby Laboratories.

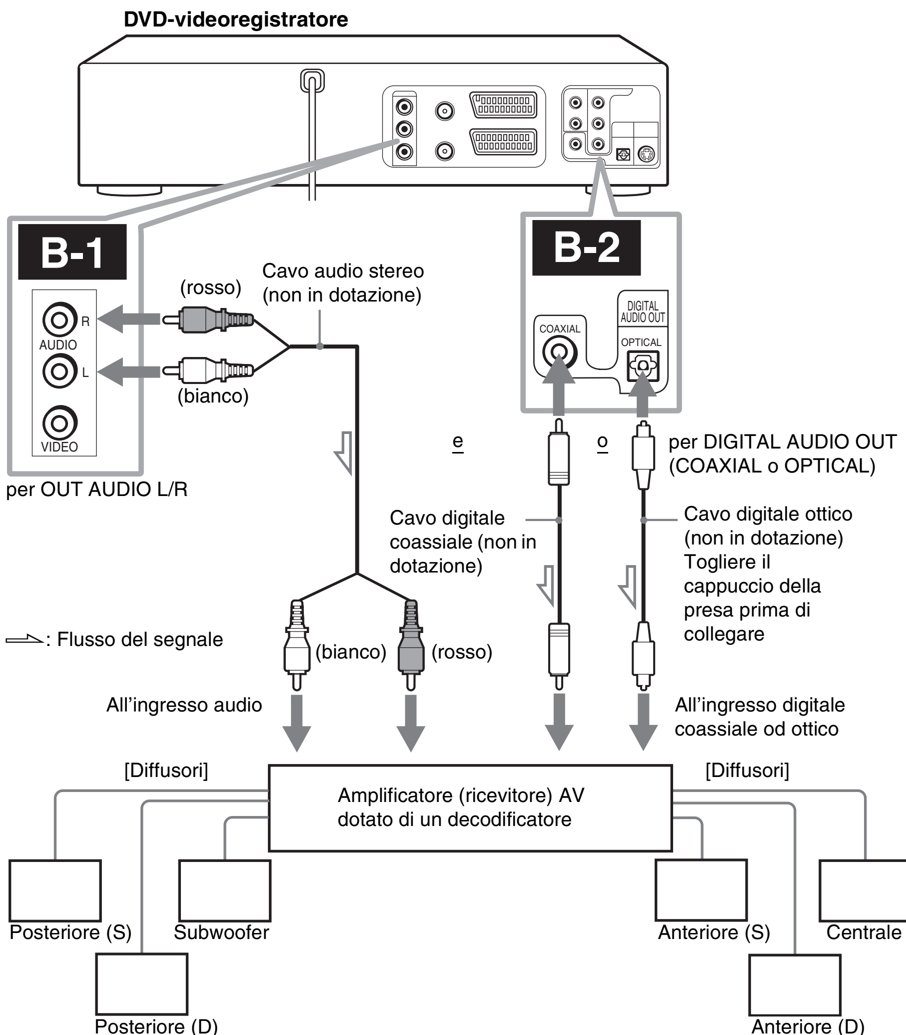


continua

B Usare questo collegamento se il ricevitore A/V è dotato di un decodificatore Dolby Digital, di audio MPEG o DTS*, una presa di ingresso digitale e ha 6 diffusori

Questo collegamento consente di usare la funzione del decodificatore Dolby Digital, di audio MPEG o DTS dell'amplificatore (ricevitore) AV. Non è possibile usufruire degli effetti del suono Surround di questo lettore. È necessario effettuare i collegamenti usando **B-1** e **B-2**.

* "DTS" e "DTS Digital Out" sono marchi commerciali di Digital Theater Systems, Inc.



Nota

- Dopo aver completato il collegamento, assicurarsi di impostare “Dolby Digital” su “Dolby Digital” e “DTS” su “Si” nel menu “IMPOSTAZIONE AUDIO” (pagina 74). Se l’amplificatore (ricevitore) AV è dotato della funzione di un decodificatore di audio MPEG, impostare “MPEG” su “MPEG” nel menu “IMPOSTAZIONE AUDIO” (pagina 74). Altrimenti nessun suono o un suono forte viene emesso dai diffusori.

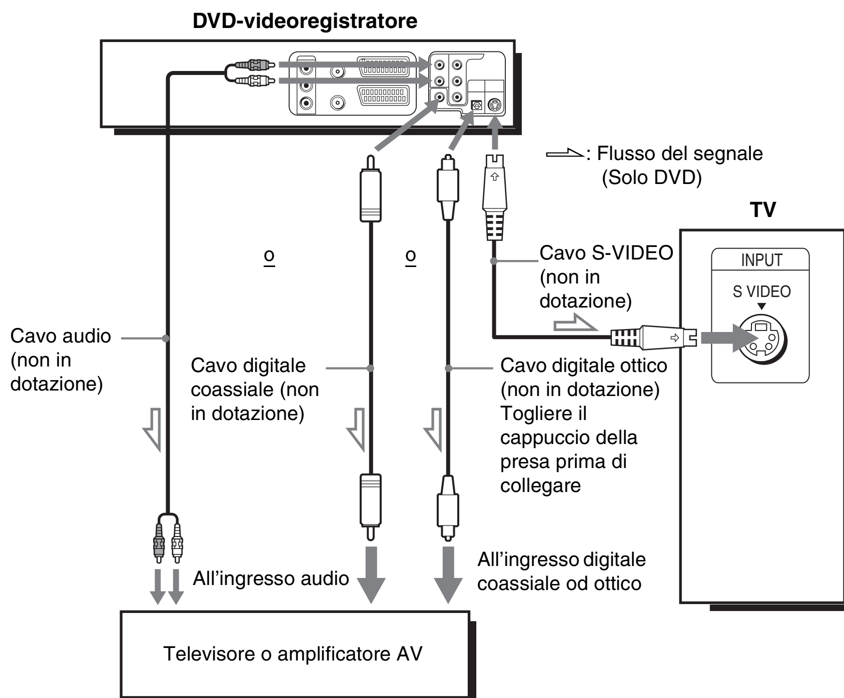
Collegamento S-Video/video componente

DVD-V **DVD-RW** **VCD** **DATA-CD** **DATA-DVD**

Effettuare i collegamenti audio usando le prese OUT AUDIO L/R o DIGITAL AUDIO OUT (OPTICAL o COAXIAL) quando si utilizza il collegamento S-VIDEO/video componente.

A Usare questo collegamento se il televisore è dotato di una presa di ingresso S-VIDEO

Collegare un cavo S-VIDEO (non in dotazione). Si vedranno immagini di alta qualità.

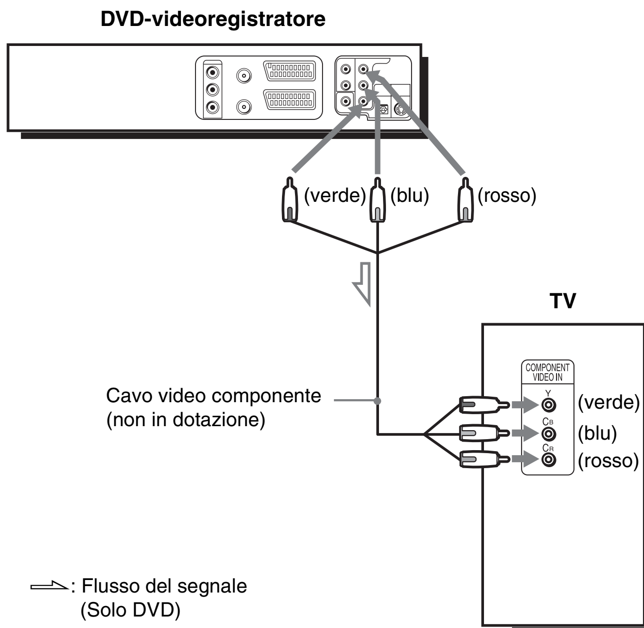


Note

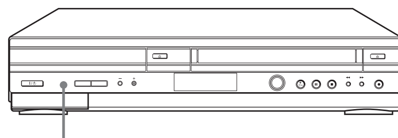
- Impostare “DVD S-Video Out” su “Si” nel menu “IMPOSTAZIONE SCHERMO” (pagina 77) per vedere le immagini dalla presa S-VIDEO.
- Il collegamento che usa la presa S-VIDEO OUT è solo per il lettore DVD.

B Utilizzare questo collegamento se il televisore è dotato di prese di ingresso video componente

Collegare il televisore tramite le prese COMPONENT VIDEO OUT utilizzando un cavo video componente (non in dotazione) o i tre cavi video (non in dotazione) dello stesso tipo e con la stessa lunghezza. Si ottengono una riproduzione precisa dei colori ed immagini di alta qualità.
Vedere pagina 72 per i collegamenti audio.



Se il televisore accetta i segnali di formato progressivo (525P/625P), si deve utilizzare questo collegamento e quindi impostare "Progressive" su "Si" nel menu "IMPOSTAZIONE SCHERMO"(pagina 79). L'indicatore PROGRESSIVE si illumina in arancione quando il lettore DVD emette i segnali progressivi.

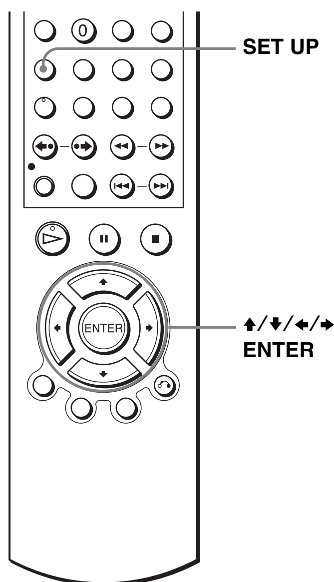


Nota

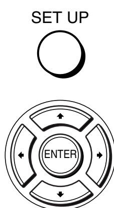
- Il collegamento che usa la presa COMPONENT VIDEO OUT è solo per il lettore DVD.

Impostazione dell'audio DVD-V DVD-RW

"Impostazione Audio" consente di impostare il suono secondo le condizioni di riproduzione e collegamento.



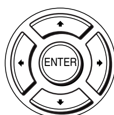
1



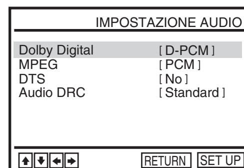
Premere SET UP quando il lettore DVD è in modo di arresto, quindi premere ↑/↓ per selezionare (DVD) e premere ENTER.



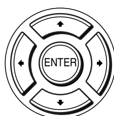
2



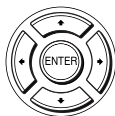
Premere ↑/↓ per selezionare "Impostazione Audio", quindi premere ENTER.

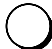


3



Premere ↑/↓ per selezionare la voce di impostazione dall'elenco visualizzato:
"Dolby Digital", "MPEG", "DTS" o "Audio DRC".

4  Premere ←/→ per selezionare una voce.

5 

Premere SET UP per uscire dal menu.

Opzioni dei menu

- Dolby Digital

Seleziona il tipo di segnale Dolby Digital.
L'impostazione originale è indicata in grassetto.

D-PCM	Selezionare questa quando il lettore è collegato ad un componente audio privo di un decodificatore Dolby Digital incorporato.
Dolby Digital	Selezionare questa quando il lettore è collegato ad un componente audio con un decodificatore Dolby Digital incorporato.

- MPEG

Seleziona il tipo di segnale audio MPEG.
L'impostazione originale è indicata in grassetto.

PCM	Selezionare questa quando il lettore è collegato ad un componente audio privo di un decodificatore MPEG incorporato. Se si riproducono le colonne sonore di audio MPEG, il lettore emette i segnali stereo attraverso la presa DIGITAL AUDIO OUT (OPTICAL o COAXIAL).
MPEG	Selezionare questa quando il lettore è collegato ad un componente audio con un decodificatore MPEG incorporato.

- DTS

Seleziona se emettere o meno i segnali DTS.
L'impostazione originale è indicata in grassetto.

No	Selezionare questa quando il lettore è collegato ad un componente audio privo di un decodificatore DTS incorporato.
Si	Selezionare questa quando il lettore è collegato ad un componente audio con un decodificatore DTS incorporato.

continua

• Audio DRC (Dynamic Range Control)

Rende chiaro il suono quando si abbassa il volume mentre si riproduce un DVD che è conforme ad "Audio DRC". Questo ha effetto sull'uscita dalle seguenti prese:

– Prese OUT AUDIO L/R
– Presa DIGITAL AUDIO OUT (OPTICAL o COAXIAL) solo quando "Dolby Digital" è impostato su "D-PCM".

L'impostazione originale è indicata in grassetto.

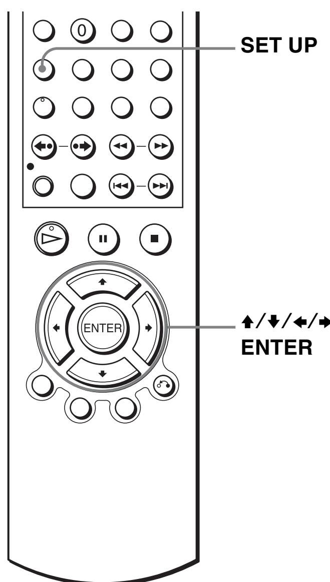
Standard	Selezionare normalmente questa posizione.
Gamma ampia	Dà la sensazione di essere ad uno spettacolo dal vivo.

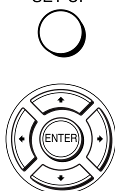
Note

- Se si collega un componente che non è conforme al segnale audio selezionato, un suono forte (o nessun rumore) viene emesso dai diffusori, avendo effetto sull'udito o provocando danni ai diffusori.
- Possono verificarsi dei disturbi nell'audio lineare PCM a doppia velocità. Questo non è un malfunzionamento.
- Il segnale audio digitale potrebbe non essere emesso correttamente se si imposta "MPEG" su "MPEG" in "IMPOSTAZIONE AUDIO" durante la riproduzione di un Super VCD.

Impostazione dello schermo DVD-V

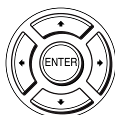
"Impostazione Schermo" consente di impostare lo schermo secondo le condizioni di riproduzione e collegamento.



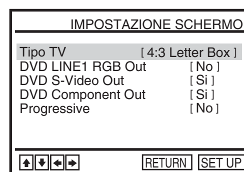
1 

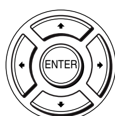
Premere SET UP quando il lettore DVD è in modo di arresto, quindi premere ↑/↓ per selezionare (DVD) e premere ENTER.



2 

Premere ↑/↓ per selezionare "Impostazione Schermo", quindi premere ENTER.

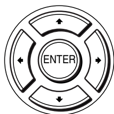


3 

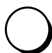
Premere ↑/↓ per selezionare la voce di impostazione dall'elenco visualizzato:
"Tipo TV", "DVD LINE1 RGB Out", "DVD S-Video Out" o "DVD Component Out".

Per impostare l'impostazione "Progressive", vedere pagina 79.

continua

4 

Premere ←/→ per selezionare una voce.

5 

Premere SET UP per uscire dal menu.

Opzioni dei menu

- Tipo TV

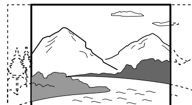
Seleziona il rapporto di aspetto del televisore collegato (4:3 standard o ampio).
L'impostazione originale è indicata in grassetto.

4:3 Letter Box	Selezionare questa quando si collega un televisore a schermo 4:3. Visualizza un'immagine larga con strisce nere sulle parti superiore e inferiore dello schermo.
4:3 Pan Scan	Selezionare questa quando si collega un televisore a schermo 4:3. Visualizza automaticamente l'immagine larga sull'intero schermo e taglia le parti che non rientrano.
16:9	Selezionare questa quando si collega un televisore ad ampio schermo o un televisore con una funzione di modo ampio.

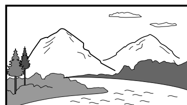
4:3 Letter Box



4:3 Pan Scan



16:9



- DVD LINE1 RGB Out

Seleziona questo metodo di emissione dei segnali video dalla presa LINE-1 (EURO AV) sul pannello posteriore del lettore.
L'impostazione originale è indicata in grassetto.

No	Selezionare questo per non emettere i segnali RGB.
Si	Selezionare questo per emettere i segnali RGB.

- DVD S-Video Out

Seleziona se emettere o meno i segnali S-video dalla presa S-VIDEO OUT sul pannello posteriore del lettore.
L'impostazione originale è indicata in grassetto.

Si	Selezionare questa quando il lettore è collegato ad un televisore che è dotato della presa di ingresso S-VIDEO.
No	Selezionare questa quando il lettore è collegato ad un televisore che non è dotato della presa di ingresso S-VIDEO.

• DVD Component Out

Seleziona se emettere o meno i segnali di DVD Component Out dalla presa di DVD Component Out sul pannello posteriore del lettore.
L'impostazione originale è indicata in grassetto.

Si	Selezionare questa per emettere i segnali di DVD Component Out.
No	Selezionare questa per non emettere i segnali di DVD Component Out.

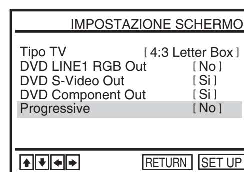
Note

- Le impostazioni della riproduzione memorizzate nel disco hanno la precedenza sulle impostazioni di "IMPOSTAZIONE DVD" e non tutte le funzioni descritte possono funzionare.
- A seconda dei DVD VIDEO, "4:3 Letter Box" può essere selezionato automaticamente invece di "4:3 Pan Scan" o viceversa.
- Il collegamento che usa la presa S-VIDEO OUT è solo per il lettore DVD.
- Quando si seleziona "Si" nell'impostazione "DVD LINE1 RGB Out", "DVD S-Video Out" e "DVD Component Out" vengono impostati automaticamente su "No".
- Quando si seleziona "Si" nell'impostazione "DVD LINE1 RGB Out", i segnali "DVD S-Video Out" e "DVD Component Out" non vengono emessi correttamente.
- Quando si seleziona "Si" nelle impostazioni "DVD S-Video Out" e "DVD Component Out", "DVD LINE1 RGB Out" viene impostato automaticamente su "No".
- Quando si seleziona"Si" nell'impostazione "Progressive", "DVD LINE1 RGB Out" e "DVD S-Video Out" vengono impostati automaticamente su "No".

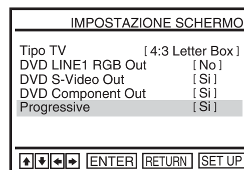
Per impostare l'impostazione "Progressive"

Se il televisore accetta i segnali di formato progressivo (525P/625P), si otterrà una riproduzione precisa del colore e un'immagine di alta qualità.

1 Seguire i punti 1 e 2 a pagina 77, quindi premere ↑/↓ per selezionare "Progressive".



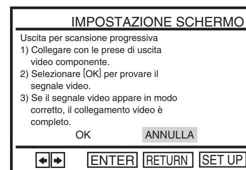
2 Premere ←/→ per selezionare "Si", quindi premere ENTER.



Impostazioni e regolazioni del DVD

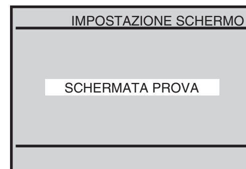
continua

3 Seguire le istruzioni che appaiono sullo schermo.



1 Assicurarsi che il proprio televisore abbia la capacità di eseguire la scansione progressiva (525P/625P).

2 Collegare con le prese di uscita video componente (collegamenti rosso/verde/blu). Vedere "Utilizzare questo collegamento se il televisore è dotato di prese di ingresso video componente" a pagina 73.



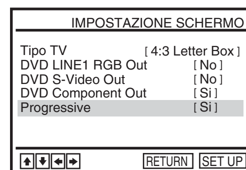
3 Premere ←/→ per selezionare [OK] e provare il segnale video.



4 Se il segnale video appare OK, il collegamento video è completo. Premere ENTER.

L'indicatore PROGRESSIVE sull'unità si illumina in arancione.

Se l'immagine è distorta, premere ↶ RETURN. Controllare il collegamento (pagina 73).



5 Premere SET UP per uscire dal menu.

Suggerimento

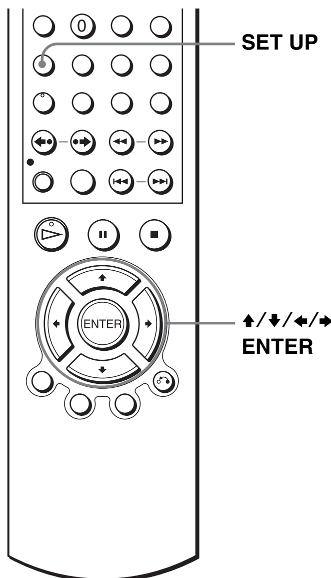
- L'impostazione "Progressive" può essere cancellata in modo di arresto premendo continuamente ❚❚ <u>sull'unità</u> per 5 secondi o più, o selezionando "No" al punto 2.

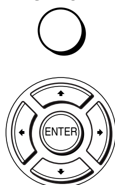
Nota

- Se si seleziona il segnale progressivo quando si collega il lettore DVD ad un televisore che non può accettare il segnale nel formato progressivo, la qualità dell'immagine peggiora. In questo caso, impostare "Progressive" su "No".

Impostazione della lingua per la visualizzazione o la colonna sonora DVD-V

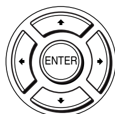
È possibile impostare varie lingue per il menu del disco, la colonna sonora o i sottotitoli.



1 

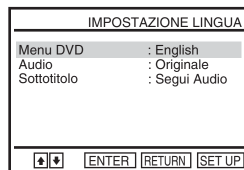
Premere SET UP quando il lettore DVD è in modo di arresto, quindi premere ↑/↓ per selezionare (DVD) e premere ENTER.



2 

Premere ↑/↓ per selezionare "Impostazione Lingua", quindi premere ENTER.

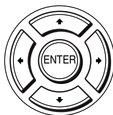
Appare il menu "IMPOSTAZIONE LINGUA".



Impostazioni e regolazioni del DVD

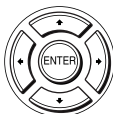
continua

3



Premere ↑/↓ per selezionare la voce di impostazione della lingua dall'elenco visualizzato:
"Menu DVD", "Audio" o "Sottotitolo".
Quindi premere ENTER.

4

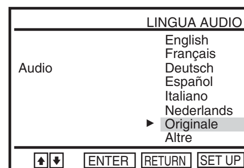


Premere ↑/↓ per selezionare la lingua desiderata, quindi premere ENTER.

- LINGUA MENU DVD
  È possibile selezionare la lingua desiderata per il menu del disco.



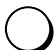
- LINGUA AUDIO
  Cambia la lingua della colonna sonora. Quando si seleziona "Originale", viene selezionata la lingua a cui è data la precedenza nel disco.



- LINGUA SOTTOTITOLI
  Cambia la lingua dei sottotitoli registrati sul DVD VIDEO. Quando si seleziona "Segui Audio", la lingua per i sottotitoli cambia in base alla lingua selezionata per la colonna sonora.



5



Premere SET UP per uscire dal menu.

Suggerimento

- Se si seleziona "Altre" al punto 4, appare un menu supplementare della lingua. Premere ↑/↓/←/→ per selezionare la lingua desiderata, quindi premere ENTER.

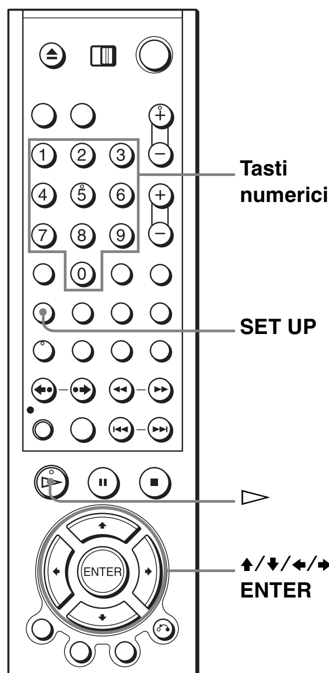


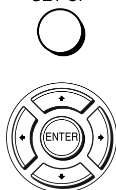
Note

- Quando si seleziona una lingua non registrata sul DVD VIDEO al punto 4, viene selezionata automaticamente una delle lingue registrate.
- Le impostazioni della riproduzione memorizzate nel disco hanno la precedenza sulle impostazioni di DVD SETUP e non tutte le funzioni descritte possono funzionare.
- Se si cambia l'impostazione LINGUA MENU DVD dopo la riproduzione del disco, premere ⏏ per aprire e chiudere il cassetto del disco in modo da attivare l'impostazione del menu e poi riprodurre di nuovo il disco.

Controllo genitori (limitazione della riproduzione da parte dei bambini) DVD-V

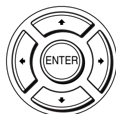
La riproduzione di alcuni DVD VIDEO può essere limitata secondo un livello predeterminato come l'età degli utenti. La funzione di blocco consente di impostare un livello di limitazione della riproduzione.



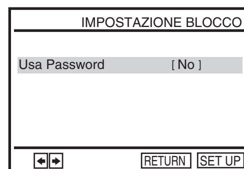
1 

Premere SET UP quando il lettore DVD è in modo di arresto, quindi premere ↑/↓ per selezionare (DVD) e premere ENTER.



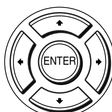
2 

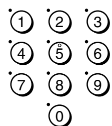
Premere ↑/↓ per selezionare "Impostazione Blocco", quindi premere ENTER.



continua

3





Premere ➡ per selezionare “Si”.

- Se non si è registrato un codice di accesso

  Appare la schermata di registrazione per un nuovo codice di accesso.
  Immettere un codice di accesso di 4 cifre usando i tasti numerici.

  IMPOSTA PASSWORD
  Inserisci Password
  _ _ _ _
  0~9 RETURN

  Appare la schermata di conferma del codice di accesso.
  Immettere di nuovo il codice di accesso.

  IMPOSTA PASSWORD
  Re - inserisci Password
  _ _ _ _
  0~9 RETURN

- Quando si è già registrato un codice di accesso

  Appare la schermata di registrazione del codice di accesso.
  Immettere un codice di accesso di 4 cifre usando i tasti numerici.
  Dopo aver registrato un codice di accesso, se si imposta “Usa Password” su “No”, non appare la schermata “VERIFICA PASSWORD”.

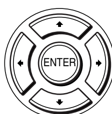
  VERIFICA PASSWORD
  Inserisci Password
  _ _ _ _
  0~9 RETURN

IMPOSTAZIONE BLOCCO

Usa Password	[Si]
Livelli di blocco	:1
Cambia Password	

⬆⬇⬅➡ RETURN SET UP

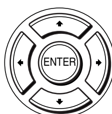
4



Premere ⬆/⬇ per selezionare “Livelli di blocco”, quindi premere ENTER.

LIVELLI DI BLOCCO
Livello 8 Adulti
Livello 7
Livello 6
Livello 5
Livello 4
Livello 3
Livello 2
Livello 1 Bambini
⬆⬇ ENTER RETURN SET UP

5



Premere ⬆/⬇ per selezionare il livello desiderato, quindi premere ENTER.

Le opzioni sono le seguenti.

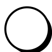
Livello 8 (Adulti) ⟷ Livello 7 ⟷ Livello 6 ⟷ Livello 5 ⟷ Livello 4 ⟷ Livello 3 ⟷ Livello 2 ⟷ Livello 1 (Bambini)

Minore è il valore, più severa è la limitazione.

LIVELLI DI BLOCCO
Livello 8 Adulti
Livello 7
Livello 6
Livello 5
Livello 4
Livello 3
Livello 2
Livello 1 Bambini
⬆⬇ ENTER RETURN SET UP

6

SET UP



Premere SET UP per uscire dal menu.

Per cambiare il codice di accesso

1 Selezionare “Cambia Password” al punto 4 a pagina 84.
Appare la schermata di registrazione per un nuovo codice di accesso.

2 Immttere un codice di accesso di 4 cifre usando i tasti numerici.
Appare la schermata di conferma del codice di accesso.

3 Immettere di nuovo il codice di accesso nuovo.

Per disattivare la funzione di controllo genitori

Impostare “Usa Password” su “No” al punto 3 a pagina 84.

Per riprodurre un disco per cui è impostato il controllo genitori

1 Inserire il disco, quindi premere ▷.
Appare la schermata di registrazione del codice di accesso.

2 Immettere un codice di accesso di 4 cifre usando i tasti numerici.
Il lettore inizia la riproduzione.

Se si dimentica il codice di accesso

1 Accendere il DVD-videoregistratore.

2 Rimuovere il disco e chiudere il cassetto del disco.

3 Tenere premuto simultaneamente ◀◀ e ▶▶ sul pannello anteriore per 5 secondi.
Sullo schermo appare “Reset OK”.

4 Spegnere il DVD-videoregistratore.
Il codice di accesso viene cancellato.

5 Per creare un codice di accesso nuovo, seguire il punto 3 a pagina 84.

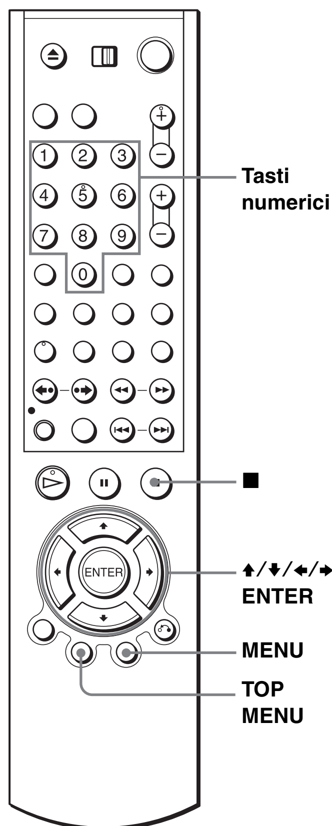
Note

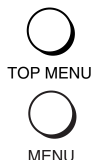
- Quando si riproducono i DVD VIDEO privi di funzione di controllo genitori, la riproduzione non può essere limitata su questo lettore.
- Tutte le classificazioni superiori al livello selezionato vengono bloccate.
- Annotare il proprio codice di accesso e conservarlo in un posto sicuro in caso lo si dimenticasse.
- Tutte le impostazioni di DVD con cui si è impostato il menu “IMPOSTAZIONE DVD” vengono anche cancellate quando si ripristina il DVD-videoregistratore per cancellare l’impostazione del codice di accesso.
  – Impostazione Lingua
  – Impostazione Audio
  – Impostazione Schermo
  – Impostazione Blocco

Uso del menu DVD DVD-V

Un DVD è diviso in lunghe sezioni di una configurazione con immagini o musica denominate “titoli”. Quando si riproduce un DVD VIDEO che contiene vari titoli, è possibile selezionare il titolo desiderato usando il tasto TOP MENU.

Quando si riproducono i DVD VIDEO che permettono di selezionare le voci come la lingua per i sottotitoli e la lingua per il sonoro, selezionare queste voci usando il tasto MENU.



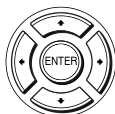
1 

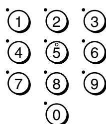
Premere TOP MENU o MENU.

Il menu del disco appare sullo schermo televisivo.

Il contenuto del menu varia da un disco all’altro.

2





Premere ↑/↓/←/→ per selezionare la voce che si desidera riprodurre o cambiare, quindi premere ENTER.

Per selezionare la voce è anche possibile usare i tasti numerici.

Nota

- A seconda dei DVD VIDEO, potrebbe non essere possibile usare il tasto TOP MENU o cercare un punto impostando il tempo.

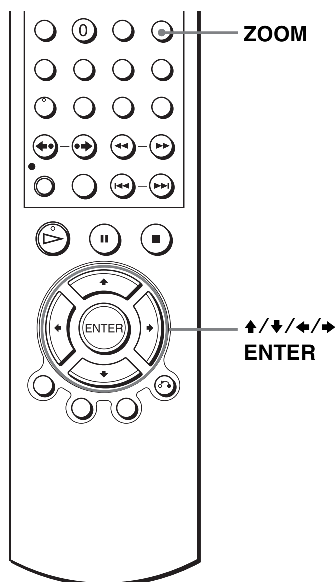
Zumata in una scena DVD-V DVD-RW VCD DATA-CD DATA-DVD

È possibile zumare in una scena durante il modo di riproduzione o fermo immagine.

Per zumare in un'immagine JPEG, vedere "Riproduzione di file di immagini JPEG" a pagina 109.

Per zumare in un file video DivX*, vedere "Riproduzione di file video DivX® (solo SLV-D995P E/D990P E)" a pagina 113.

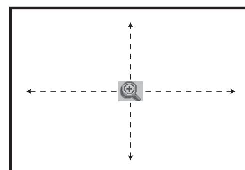
*[1] solo SLV-D995P E/D990P E

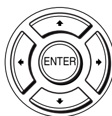


1 

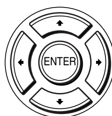
Premere ZOOM.

Appare "🔍".



2 

Premere ↑/↓/←/→ per spostare "🔍" sulla posizione in cui si desidera zumare.

3 

Premere ripetutamente ENTER per cambiare l'ingrandimento.

Ad ogni pressione del tasto, l'ingrandimento cambia come è indicato sotto.

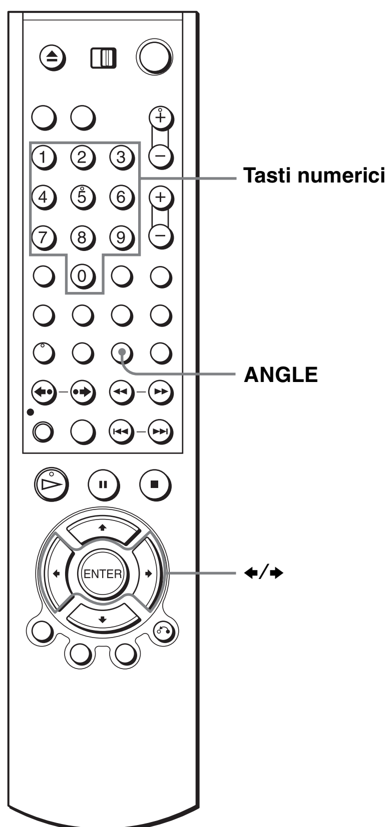
2× → 4× → 2× → ingrandimento normale

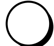
Note

- Non è possibile usare l'ingrandimento 4× quando si riproducono i VIDEO CD.
- La funzione dello zoom può non funzionare a seconda dei DVD.

Cambiamento dell'angolazione DVD-V

Se varie angolazioni (più angolazioni) per una scena sono registrate sul DVD VIDEO, sulla finestra di visualizzazione appare "🎥". Ciò significa che è possibile cambiare l'angolazione della visione.

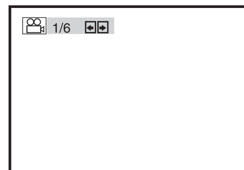


1 

Premere ANGLE durante la riproduzione.

Sul display appare il numero di angolazione.

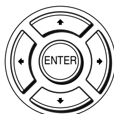
Il numero dopo la barra indica il numero totale di angolazioni.

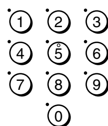


Altre operazioni del DVD

continua

2





Premere ripetutamente ←/→ o usare i tasti numerici per selezionare il numero di angolazione.

La scena cambia all'angolazione selezionata.

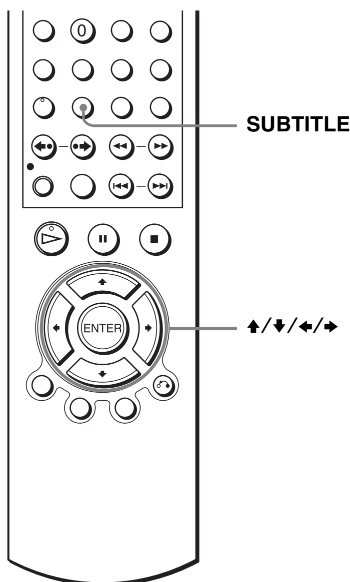
Nota

- A seconda del DVD VIDEO, potrebbe non essere possibile cambiare le angolazioni anche se più angolazioni sono registrate sul DVD VIDEO.

Visualizzazione dei sottotitoli

DVD-V DVD-RW DATA-CD DATA-DVD

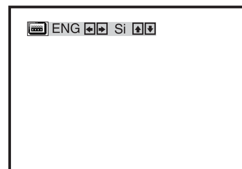
Se i sottotitoli sono registrati sul disco, è possibile cambiare i sottotitoli o attivarli e disattivarli ogni volta che si desidera durante la riproduzione di un disco.



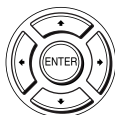
1



Premere SUBTITLE durante la riproduzione.



2



- Quando si riproduce un DVD VIDEO

Premere ripetutamente ←/→ per selezionare la lingua.

A seconda dei DVD, la scelta della lingua varia.
Per l'abbreviazione della lingua consultare "Lingua dell'Audio/dei Sottotitoli del DVD" a pagina 151.

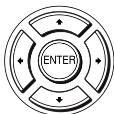
- Quando si riproduce un DATA CD/DATA DVD (file video DivX*)

Premere ripetutamente ←/→ per selezionare il numero.

* solo SLV-D995P E/D990P E

Altre operazioni del DVD

continua

3 

Premere ripetutamente ↑/↓ per selezionare “Si”.

Per disattivare i sottotitoli

Selezionare “No” al punto 3.

Note

- A seconda dei DVD, potrebbe non essere possibile cambiare i sottotitoli anche se sul DVD sono registrati i sottotitoli in più lingue. Può anche non essere possibile disattivarli.
- È possibile cambiare i sottotitoli se il file video DivX* ha un’estensione “.AVI”, “.DIV” o “.DIVX” e contiene le informazioni sui sottotitoli all’interno dello stesso file.

* solo SLV-D995P E/D990P E

Varie funzioni del modo di riproduzione (Riproduzione programmata, riproduzione casuale, riproduzione ripetuta)

DVD-V DVD-RW VCD CD DATA-CD DATA-DVD

È possibile impostare i seguenti modi di riproduzione:

- Riproduzione programmata (pagina 93), Riproduzione programmata per brani audio MP3 (pagina 105)
- Riproduzione casuale (pagina 95), Riproduzione casuale per brani audio MP3 (pagina 106)
- Riproduzione ripetuta (pagina 97)

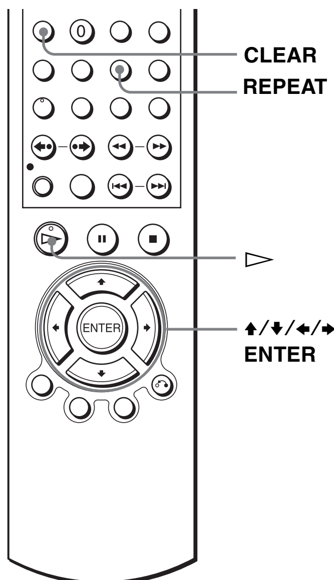
Nota

- Il modo di riproduzione viene cancellato quando:
  – Si apre il cassetto del disco
  – Il lettore entra nel modo di attesa premendo I/⏻.

Creazione di un programma (Riproduzione programmata) CD

È possibile riprodurre il contenuto di un disco nell'ordine desiderato disponendo l'ordine dei brani sul disco per creare il proprio programma. È possibile programmare fino a 20 brani.

Per programmare i brani audio MP3, vedere a pagina 105.



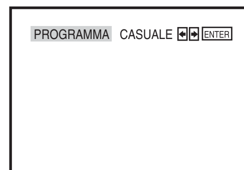
Altre operazioni del DVD

continua

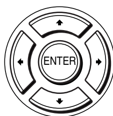
1



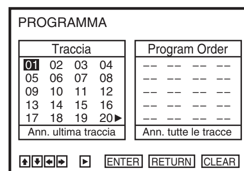
Premere REPEAT quando il lettore DVD è in modo di arresto.



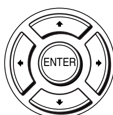
2



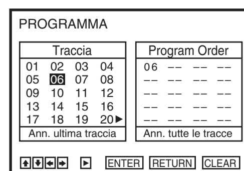
Premere ←/→ per selezionare "PROGRAMMA", quindi premere ENTER.



3



Premere ↑/↓/←/→ per selezionare il numero di brano che si desidera programmare, quindi premere ENTER.



4

Per programmare altri brani, ripetere il punto 3.

I numeri di brano programmati si visualizzano nell'ordine selezionato.

5



Premere ▷ per avviare la riproduzione programmata.

La riproduzione programmata inizia.

Quando il programma termina, è possibile ricominciare di nuovo lo stesso programma premendo ▷.

Per annullare la riproduzione programmata

Premere CLEAR finché appare "No" in alto a sinistra sullo schermo televisivo durante la riproduzione programmata.

Per modificare o cancellare un programma

1. Seguire i punti 1 e 2 di "Creazione di un programma (Riproduzione programmata)".
2. Premere ripetutamente ↓ per selezionare "Ann. ultima traccia", quindi premere ENTER. Ad ogni pressione del tasto, l'ultimo numero programmato viene cancellato. È anche possibile cancellare l'ultimo numero programmato premendo CLEAR.
3. Seguire il punto 3 per la nuova programmazione.

Per cancellare tutti i numeri programmati

1 Seguire i punti 1 e 2 di “Creazione di un programma (Riproduzione programmata)”.

2 Premere ripetutamente ↓ per selezionare “Ann. ultima traccia”, quindi premere → per selezionare “Ann. tutte le tracce” e premere ENTER.

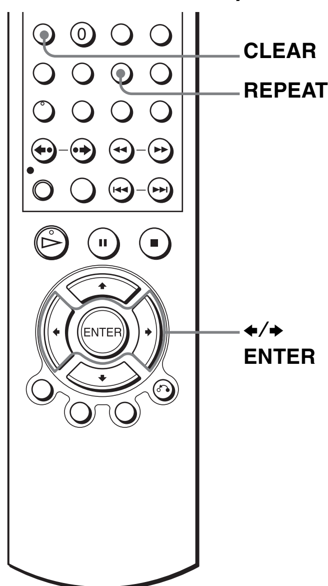
Tutti i numeri programmati vengono cancellati.

Note
- È possibile visualizzare fino a 99 brani.
- È possibile programmare fino a 20 brani per volta.

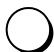
Riproduzione in ordine casuale (Riproduzione casuale) CD

È possibile mescolare l’ordine di riproduzione dei brani. La successiva “mescolata” può produrre un ordine diverso di riproduzione.

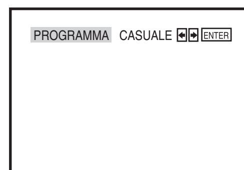
Per riprodurre in odine casuale i brani audio MP3, vedere a pagina 106.



1 REPEAT/ INDEX

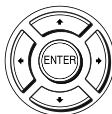


Premere REPEAT quando il lettore DVD è in modo di arresto.



continua

2



Premere ←/→ per selezionare “CASUALE”, quindi premere ENTER.

PROGRAMMA CASUALE ←→ ENTER

Per ritornare alla riproduzione normale

Premere CLEAR finché appare “No” in alto a sinistra sullo schermo televisivo durante la riproduzione casuale.

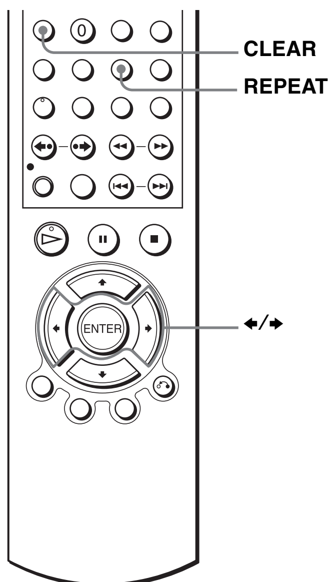
Suggerimenti

- La riproduzione casuale si interrompe quando tutti i brani vengono riprodotti.
- Non è possibile eseguire la riproduzione ripetuta durante la riproduzione casuale.

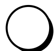
Per riprodurre ripetutamente (Riproduzione ripetuta)

DVD-V DVD-RW VCD CD DATA-CD DATA-DVD

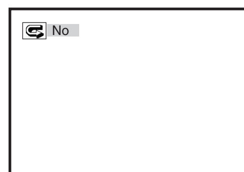
È possibile riprodurre ripetutamente tutti i titoli o i brani su un disco o un singolo titolo, capitolo o brano.



1



Premere REPEAT durante la riproduzione.



Altre operazioni del DVD

continua

2

REPEAT/
INDEX



Premere REPEAT o ←/→ per selezionare la voce da ripetere.

Quando si riproduce un DVD

- Capitolo: Ripete il capitolo attuale.
- Titolo: Ripete il titolo attuale di un disco.

Quando si riproduce un VIDEO CD (con la funzione PBC disattivata) o un CD

- Traccia: Ripete il brano attuale.
- Disco: Ripete tutti i brani.

Quando si riproduce un DATA CD/DATA-DVD (brano audio MP3)

- FILE: ripete il file attuale (brano).
- DIR: ripete la directory attuale (album).
- DISC: ripete il disco attuale.

Quando si riproduce un DATA CD/DATA DVD (file video DivX*)

- FILE: ripete il file attuale.
- ALBUM: ripete l'album attuale.
- DISC: ripete il disco attuale.

* solo SLV-D995P E/D990P E

Per ritornare alla riproduzione normale

Selezionare "No" al punto 2 o premere CLEAR durante la riproduzione ripetuta.

Suggerimento

- Quando si preme ■ durante la riproduzione ripetuta, la riproduzione ripetuta viene annullata.

Note

- Non è possibile eseguire la riproduzione ripetuta dei DVD-RW nel modo VR.
- Non è possibile eseguire la riproduzione ripetuta dei VIDEO CD con la funzione PBC attivata. Vedere "Riproduzione di VIDEO CD con le funzioni "PBC Si/No"" a pagina 117.
- Non è possibile eseguire la riproduzione ripetuta durante la riproduzione programmata.

Cambiamento del suono

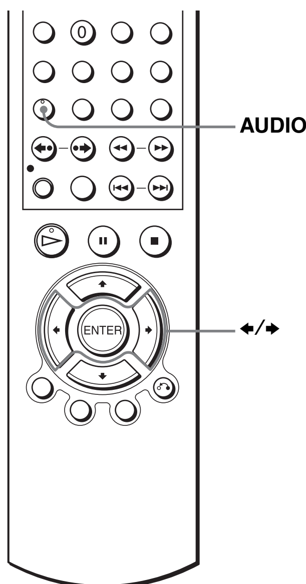
DVD-V **DVD-RW** **VCD** **CD** **DATA-CD** **DATA-DVD**

Quando si riproduce un DVD VIDEO o DATA CD/DATA DVD (file video DivX*) registrato in più formati audio (PCM, Dolby Digital, MPEG o DTS), è possibile cambiare il formato audio. Se il DVD VIDEO o DATA CD/DATA DVD (file video DivX*) è registrato con piste in più lingue, è anche possibile cambiare la lingua.

Con i CD o VIDEO CD è possibile selezionare il suono dal canale destro o sinistro e ascoltare il suono del canale selezionato attraverso entrambi i diffusori destro e sinistro. Per esempio, quando si riproduce un VIDEO CD Karaoke che contiene una canzone con la parte vocale sul canale destro e gli strumenti sul canale sinistro, è possibile sentire gli strumenti da entrambi i diffusori selezionando il canale sinistro.

Per utilizzare l'effetto Dolby Digital o DTS da un disco di formato multicanale, è necessario effettuare il collegamento **B-2** come è mostrato a pagina 70.

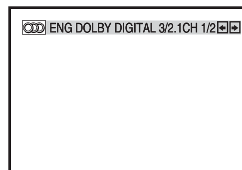
* solo SLV-D995P E/D990P E



1 AUDIO



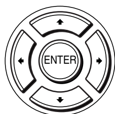
Premere AUDIO durante la riproduzione.



Altre operazioni del DVD

continua

2



Premere ripetutamente ←/→ per selezionare l'impostazione desiderata della lingua/dell'audio.

- Quando si riproduce un DVD
  A seconda dei DVD, la scelta della lingua varia.
  Per l'abbreviazione della lingua consultare "Lingua dell'Audio/dei Sottotitoli del DVD" a pagina 151.
- Quando si riproduce un VIDEO CD o CD
  L'impostazione originale è indicata in grassetto.

Stereo	Il suono stereo normale
Sinistro	Il suono del canale sinistro (monofonico)
Destro	Il suono del canale destro (monofonico)

- Quando si riproduce un DATA CD/DATA DVD (file video DivX*)
  La scelta dei formati del segnale audio per DATA CD o DATA DVD è diversa, a seconda del file video DivX* contenuto sul disco. Il formato è mostrato sul display.

* solo SLV-D995P E/D990P E

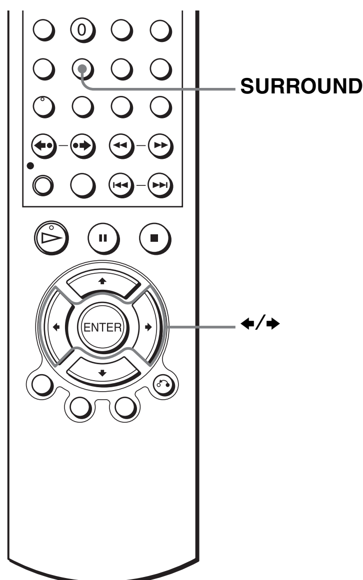
Note

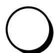
- Se si seleziona l'impostazione audio DTS al punto 2, non è possibile selezionare l'impostazione Surround (pagina 101).
- Non è possibile eseguire l'uscita audio DTS durante la riproduzione rapida o lenta con il suono (pagina 38).

Impostazione virtuale Surround

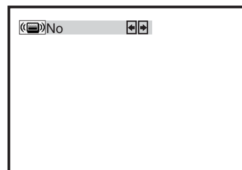
DVD-V **DVD-RW** **VCD** **CD**

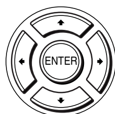
Quando si collegano un televisore stereo o 2 diffusori anteriori, SURROUND consente di usufruire degli effetti sonori Surround usando la formazione di immagini del suono per creare i diffusori posteriori virtuali dal suono di diffusori anteriori senza usare i reali diffusori posteriori.



1 

Premere SURROUND durante la riproduzione.

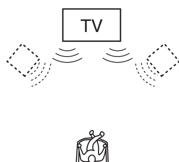


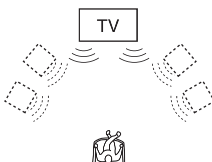
2 

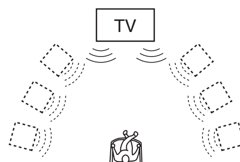
Premere ripetutamente ←/→ per selezionare “Surround1”, “Surround2”, “Surround3”.

L’effetto Surround aumenta come è mostrato sotto.

Surround1 **Surround2** **Surround3**







: Diffusore virtuale

continua

Altre operazioni del DVD

Per annullare l'impostazione

Selezionare "No" al punto 2.

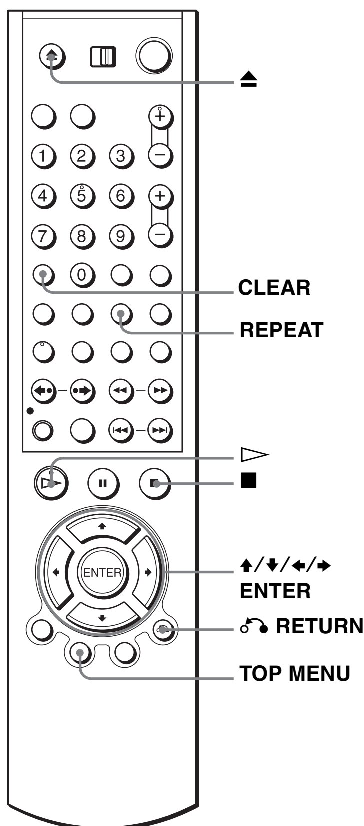
Note

- Quando il segnale di riproduzione non contiene un segnale per i diffusori posteriori, gli effetti Surround saranno difficili da sentire.
- Quando si attiva l'effetto Suround, disattivare l'impostazione Surround del televisore o amplificatore (ricevitore) collegato.
- Accertarsi che la posizione di ascolto sia in mezzo e ad una distanza uguale dai diffusori e che i diffusori siano collocati in un ambiente simile.
- Se si usa la presa DIGITAL AUDIO OUT (OPTICAL o COAXIAL) e si imposta "Dolby Digital" su "Dolby Digital" o "DTS" su "Si" nel menu "IMPOSTAZIONE AUDIO", il suono viene emesso dai diffusori ma non avrà l'effetto Surround.
- Non è possibile eseguire la riproduzione rapida o lenta con il suono quando è impostato un effetto virtuale Surround (pagina 38).

Riproduzione di brani audio MP3

DATA-CD DATA-DVD

È possibile riprodurre i DATA CD (CD-ROM/CD-R/CD-RW) o DATA DVD (DVD-ROM/DVD+RW/DVD+R/DVD-RW/DVD-R) registrati nel formato MP3 (MPEG1 Audio Layer 3).

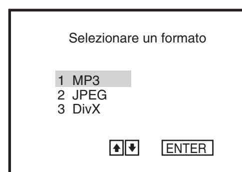


Altre operazioni del DVD

1 

Premere ≜ e mettere un DATA CD o DATA DVD nel cassetto del disco, quindi premere ≜ per chiudere il cassetto.

Quando si carica un DATA CD o DATA DVD che contiene brani audio MP3 in aggiunta ai file di immagine JPEG o ai file video DivX*, appare il menu "Selezionare un formato".

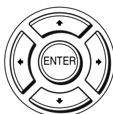


Se si carica un DATA CD o DATA DVD che contiene solo brani audio MP3, appare la visualizzazione MP3. Quindi è possibile saltare il punto 2.

* solo SLV-D995P E/D990P E

continua

2

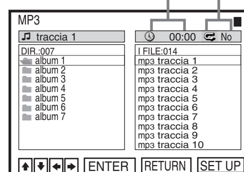


Premere ↑/↓ per selezionare “MP3”, quindi premere ENTER.

Il primo brano inizia la riproduzione. Premere ■ se è necessario.

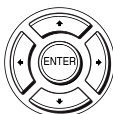
Modo di ripetizione

Tempo di riproduzione trascorso

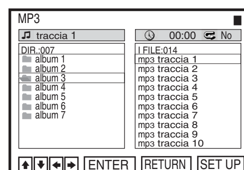


3

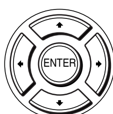




Premere ↶ RETURN, quindi premere ↑/↓ per selezionare la directory desiderata nella colonna sinistra, quindi premere ENTER.



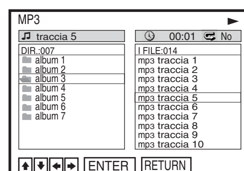
4



Premere ↑/↓ per selezionare il brano desiderato nella colonna destra, quindi premere ENTER.

Il brano selezionato inizia la riproduzione.

Quando un brano o un album viene riprodotto, il titolo è mostrato in una casella. Il numero del brano in riproduzione appare sulla finestra di visualizzazione.



Per interrompere la riproduzione

Premere ■.

Per eseguire la riproduzione ripetuta

Premere ripetutamente REPEAT durante la riproduzione per cambiare il modo di ripetizione.

- FILE: ripete il file attuale (brano).
- DIR: ripete la directory attuale (album).
- DISC: ripete il disco attuale.

Per andare alla pagina successiva o precedente

Press → o ←.

Per ritornare alla visualizzazione precedente

Premere ↶ RETURN.

Per ritornare al menu “Selezionare un formato”

Premere due volte ■, quindi premere TOP MENU.

Per disattivare la visualizzazione

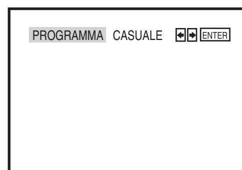
Premere due volte ■, quindi premere ripetutamente ↶ RETURN.

Note

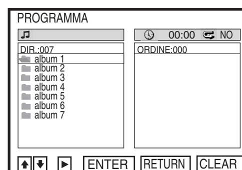
- Per i nomi degli album o dei brani si possono usare solo le lettere dell'alfabeto e i numeri. Qualsiasi altra cosa è visualizzata come un asterisco.
- Per i nomi degli album o dei brani si possono visualizzare fino a 12 caratteri alfanumerici.
- Gli identificatori ID3 non possono essere visualizzati.

Per programmare i brani audio MP3

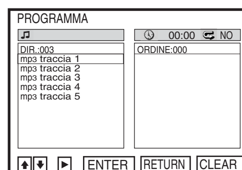
1 Premere due volte ■, quindi premere REPEAT.



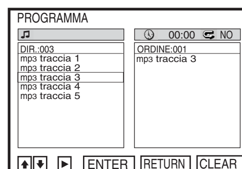
2 Premere ←/→ per selezionare "PROGRAMMA", quindi premere ENTER.



3 Premere ↑/↓ per selezionare la directory desiderata nella colonna sinistra, quindi premere ENTER.



4 Premere ↑/↓ per selezionare il brano che si desidera programmare, quindi premere ENTER.



5 Per programmare altri brani, ripetere il punto 4.

I brani programmati sono visualizzati nell'ordine selezionato. Premere CLEAR per annullare l'ultimo brano programmato.

6 Premere ▷ per avviare la riproduzione programmata.

La riproduzione programmata inizia. Quando il programma termina, è possibile ricominciare di nuovo lo stesso programma premendo ▷.

continua

Per interrompere la riproduzione programmata

Premere ■ durante la riproduzione programmata.

Nota

- È possibile programmare fino a 20 brani per volta.

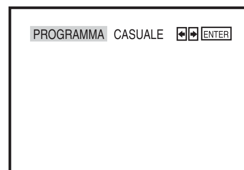
Per ritornare alla riproduzione normale

Premere CLEAR durante la riproduzione programmata.

Suggerimento

- Non è possibile eseguire la riproduzione ripetuta durante la riproduzione programmata.

Per riprodurre in ordine casuale i brani audio MP3



1. Premere due volte ■, quindi premere REPEAT.
2. Premere ←/→ per selezionare "CASUALE", quindi premere ENTER.

Per ritornare alla riproduzione normale

Premere CLEAR durante la riproduzione casuale.

Suggerimenti

- La riproduzione casuale si interrompe quando tutti i brani vengono riprodotti.
- Non è possibile eseguire la riproduzione ripetuta durante la riproduzione casuale.

Riguardo ai brani audio MP3

È possibile riprodurre i DATA CD (CD-ROM/CD-R/CD-RW) o DATA DVD (DVD-ROM/DVD+RW/DVD+R/DVD-RW/DVD-R) registrati nel formato MP3 (MPEG-1 Audio Layer III). Tuttavia, i dischi devono essere registrati in base al formato ISO9660 di livello 1/livello 2 o nel formato Joliet e ai DATA DVD dell'Universal Disk Format (UDF) affinché il lettore riconosca i brani (o i file). È anche possibile riprodurre i DATA CD o DATA DVD registrati in sessione multipla o margine multiplo (vedere "Nota sui dischi a sessione multipla/margine multiplo" a pagina 106).
Per i dettagli sul formato di registrazione consultare le istruzioni in dotazione con le unità CD-R/CD-RW/DVD-R/DVD-RW e con il software di registrazione (non in dotazione).

Nota sui dischi a sessione multipla/margine multiplo

Se i brani MP3 sono registrati nella prima sessione/nel primo margine, il lettore riproduce anche i brani audio MP3 nelle altre sessioni/negli altri margini. Se i brani audio e le immagini nel formato CD musicale o nel formato CD video sono registrati nella prima sessione/nel primo margine, solo la prima sessione/il primo margine viene riprodotto.

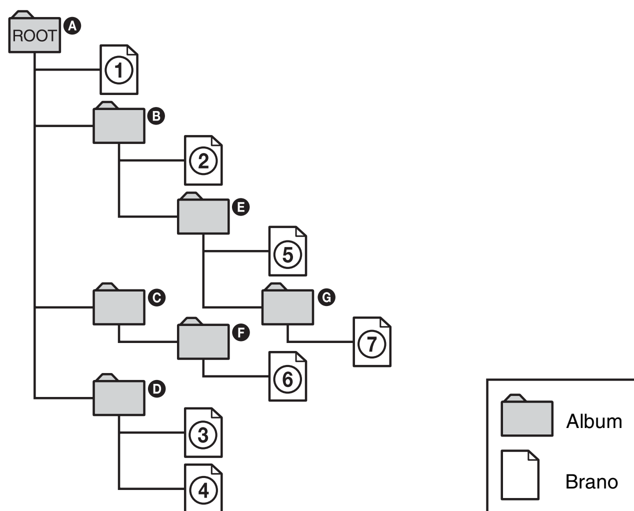
Note

- Se si mette l'estensione ".MP3" ai dati che non sono nel formato MP3, il lettore non può riconoscere correttamente i dati e produrrà un rumore forte che potrebbe danneggiare il sistema di diffusori.
- Il lettore non può riprodurre i brani audio nel formato MP3PRO.
- Il lettore potrebbe non essere in grado di riprodurre alcuni DATA CD/DATA DVD creati nel formato di scrittura a pacchetto.
- Se su un DATA DVD esistono sia i dati video che i brani audio MP3, il lettore riconosce solo i dati video.
- Questo lettore supporta i brani audio MP3 registrati con una velocità dei bit di 128 kbps e una frequenza di campionamento di 44,1 kHz. Il tentativo di riprodurre i brani audio MP3 registrati con diverse caratteristiche può causare un suono forte, il salto del suono o danneggiare i diffusori.
- A seconda del disco, la riproduzione può impiegare un po' di tempo per iniziare.

L'ordine di riproduzione dei brani audio MP3

L'ordine di riproduzione degli album e dei brani registrati su un DATA CD o DATA DVD è il seguente.

- Struttura del contenuto del disco



Quando si inserisce un DATA CD o DATA DVD e si preme ▷, i brani numerati vengono riprodotti in sequenza, da ① a ⑦. Qualsiasi sottoalbum/sottobrano contenuto all'interno dell'album attualmente selezionato non ha la precedenza sull'album successivo nello stesso albero. (Esempio: Ⓔ contiene Ⓖ, ma ⑥ viene riprodotto prima di ⑦.)

Quando si preme ↶ RETURN e appare l'elenco degli album MP3 (pagina 104), gli album sono disposti nel seguente ordine: Ⓐ → Ⓑ → Ⓓ → Ⓔ → Ⓕ → Ⓖ. Gli album che non contengono i brani (come l'album Ⓒ) non appaiono nell'elenco.

continua

Suggerimenti

- Se si aggiungono i numeri (01, 02, 03, ecc.) alla parte anteriore dei nomi di file dei brani, i brani saranno riprodotti in quell'ordine.
- Un disco con molti alberi può impiegare più tempo per iniziare la riproduzione. Alcuni dischi con molti alberi non possono essere riprodotti.

Note

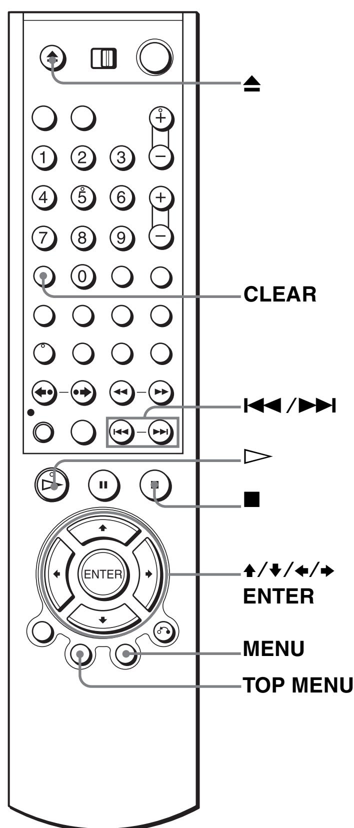
- A seconda del software che si usa per creare il DATA CD o DATA DVD, l'ordine di riproduzione può essere diverso dall'illustrazione indicata sopra.
- Non più di 250 album possono essere riconosciuti.
- Un totale di file fino a circa 999 può essere riconosciuto per i dischi che contengono file MP3, file JPEG e file video DivX*.

* solo SLV-D995P E/D990P E

Riproduzione di file di immagini JPEG

DATA-CD DATA-DVD

È possibile riprodurre i file di immagini JPEG su DATA CD (CD-ROM/CD-R/CD-RW) o DATA DVD (DVD-ROM/DVD+RW/DVD+R/DVD-RW/DVD-R).

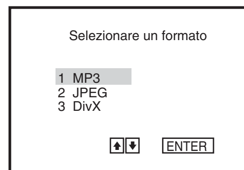


continua

1



Premere ⏏ e mettere un DATA CD o DATA DVD nel cassetto del disco, quindi premere ⏏ per chiudere il cassetto.

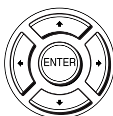


Quando si carica un DATA CD o DATA DVD che contiene file di immagine JPEG in aggiunta ai brani audio MP3 o ai file video DivX*, appare il menu "Selezionare un formato".

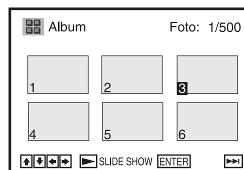
Se si carica un DATA CD o DATA DVD che contiene solo file di immagini JPEG, appare la visualizzazione "Album". Quindi è possibile saltare il punto 2.

* solo SLV-D995P E/D990P E

2



Premere ↑/↓ per selezionare "JPEG", quindi premere ENTER.



Appare la visualizzazione "Album".

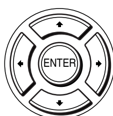
Se non si preme ENTER dopo aver selezionato un tipo di supporto, il supporto selezionato viene riprodotto automaticamente.

3

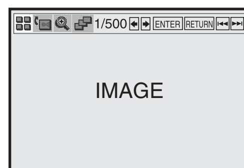




Premere ⏮/⏭ per selezionare la pagina dell'album precedente/successiva, quindi premere ↑/↓/←/→ per selezionare un'immagine nella visualizzazione "Album".



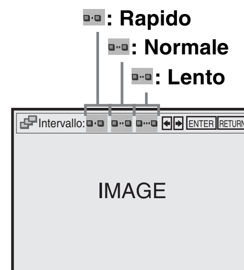
Per visualizzare l'immagine selezionata



1. Premere ENTER.
   Sulla finestra di visualizzazione appare il numero dell'immagine selezionata.
2. Per visualizzare l'immagine precedente/successiva, premere ⏮/⏭.

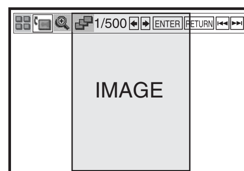
Per eseguire la riproduzione di diapositive





1. Premere ▷.
   È anche possibile eseguire la riproduzione di diapositive usando il menu sull'immagine selezionata.
   Per i dettagli vedere "Per usufruire della proiezione di diapositive" a pagina 111.
2. Premere ←/→ per selezionare la velocità di riproduzione desiderata sul menu "Intervallo", quindi premere ENTER.
   La riproduzione di diapositive inizia dall'immagine selezionata.

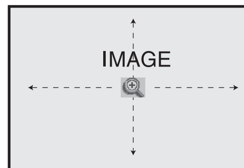
Per ruotare l'immagine selezionata



1 Premere ↑/↓/←/→ per selezionare un'immagine sulla visualizzazione "Album", quindi premere ENTER.

2 Premere ←/→ per selezionare " ", quindi premere ENTER.
Ad ogni pressione di ENTER, l'immagine si gira di 90° in senso orario.

Per zumare su un'immagine



1 Premere ↑/↓/←/→ per selezionare un'immagine sulla visualizzazione "Album", quindi premere ENTER.

2 Premere ←/→ per selezionare " ", quindi premere ENTER.
Appare " ".

3 Premere ↑/↓/←/→ per spostare " " sulla posizione in cui si desidera zumare.

4 Premere ripetutamente ENTER per cambiare l'ingrandimento. Ad ogni pressione di ENTER, l'ingrandimento cambia come è indicato sotto.

2× → ingrandimento normale

Nota

- Non è possibile usare ZOOM sul telecomando nei file di immagini JPEG su DATA CD/ DATA DVD.

Per usufruire della proiezione di diapositive



1 Premere ↑/↓/←/→ per selezionare un'immagine sulla visualizzazione "Album", quindi premere ENTER.

2 Premere ←/→ per selezionare " ", quindi premere ENTER.
Appare il menu "Intervallo".

3 Premere ←/→ per selezionare la velocità di riproduzione desiderata, quindi premere ENTER.

La proiezione di diapositive inizia.

Per attivare/disattivare il menu sulla visualizzazione ad immagine singola

Premere CLEAR per disattivare il menu. Premere ← o → per attivare il menu.

Per ritornare alla visualizzazione "Album"

Premere MENU per ritornare alla visualizzazione "Album". Premere ripetutamente ⏮ per ritornare alla prima pagina di "Album".

continua

Per ritornare al menu “Selezionare un formato”

Premere due volte ■, quindi premere TOP MENU.

Note

- La proiezione di diapositive può riprodurre in una sola direzione.
- Non è possibile ruotare o zumare sull’immagine durante la proiezione di diapositive.
- Se si seleziona “ ” nella visualizzazione dell’immagine ruotata, le immagini nella visualizzazione “Album” non vengono ruotate. Ma se si avvia la proiezione di diapositive, le immagini vengono ruotate. Correggere la rotazione nel menu “ ”.

Riguardo ai file di immagini JPEG

È possibile riprodurre i DATA CD (CD-ROM/CD-R/CD-RW) o DATA DVD (DVD-ROM/DVD+RW/DVD+R/DVD-RW/DVD-R) registrati nel formato JPEG. Tuttavia, i dischi devono essere registrati in base al formato ISO9660 di livello 1/livello 2 o nel formato Joliet e ai DATA DVD dell’Universal Disck Format (UDF) affinché il lettore riconosca i brani (o i file). È anche possibile riprodurre i DATA CD o DATA DVD registrati in sessione multipla o margine multiplo (vedere “Nota sui dischi a sessione multipla/margine multiplo” a pagina 112).
Per i dettagli sul formato di registrazione consultare le istruzioni in dotazione con le unità CD-R/CD-RW/DVD-R/DVD-RW e con il software di registrazione (non in dotazione).

Note

- Se su un DATA DVD esistono sia i dati video che i file di immagini JPEG, il lettore riconosce solo i dati video.
- Non più di 250 cartelle possono essere riconosciute.
- Un totale di file fino a circa 999 può essere riconosciuto per i dischi che contengono file MP3, file JPEG e file video DivX*.

* solo SLV-D995P E/D990P E

Nota sui dischi a sessione multipla/margine multiplo

Se i file di immagini JPEG sono registrati nella prima sessione/nel primo margine, il lettore riproduce anche i file di immagini JPEG nelle altre sessioni/negli altri margini. Se i brani audio e le immagini nel formato CD musicale o nel formato CD video sono registrati nella prima sessione/nel primo margine, solo la prima sessione/il primo margine viene riprodotto.

Suggerimento

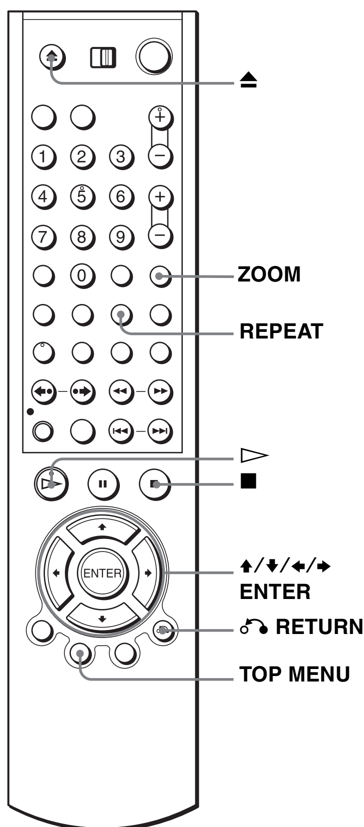
- Se si aggiungono i numeri (01, 02, 03, ecc.) davanti ai nomi dei file, i file saranno riprodotti in quell’ordine.

Note

- Questo lettore può riprodurre i file di immagini JPEG con l’estensione “.JPEG” o “.JPG”.
- Alcuni DVD-CD o DATA-DVD non possono essere riprodotti su questo sistema a seconda del formato di file.
- Il lettore potrebbe non essere in grado di riprodurre alcuni DATA CD/DATA DVD creati nel formato di scrittura a pacchetto.
- Se si aggiunge l’estensione “.JPG” o “.JPEG” ai dati che non sono nel formato JPEG, appare “Imp. Visualizzare”.
- A seconda del disco o della dimensione dei file di immagini, la riproduzione può impiegare un po’ di tempo per iniziare.
- I file di immagine JPEG a compressione progressiva e senza perdita non sono supportati.
- La dimensione dell’immagine che può visualizzarsi è limitata. È possibile visualizzare le seguenti immagini:
  larghezza 32 – 7680 pixel per altezza 32 – 8192 pixel.

Riproduzione di file video DivX® (solo SLV-D995P E/D990P E) DATA-CD DATA-DVD

È possibile riprodurre i file video DivX su DATA CD (CD-ROM/CD-R/CD-RW) o su DATA DVD (DVD-ROM/DVD+RW/ DVD+R/DVD-RW/DVD-R).

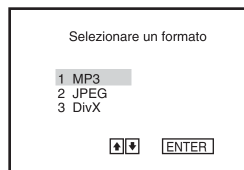


Altre operazioni del DVD

1 

Premere ≜ e mettere un DATA CD o DATA DVD nel cassetto del disco, quindi premere ≜ per chiudere il cassetto.

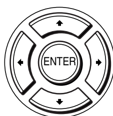
Quando si carica un DATA CD o DATA DVD che contiene file video DivX in aggiunta ai brani audio MP3 o ai file di immagine JPEG, appare il menu "Selezionare un formato".



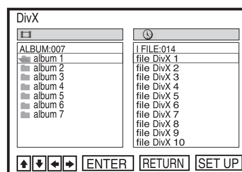
Se si carica un DATA CD o DATA DVD che contiene solo file video DivX, appare la visualizzazione DivX. Quindi è possibile saltare il punto 2.

continua

2



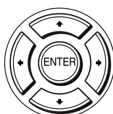
Premere ↑/↓ per selezionare "DivX", quindi premere ENTER.



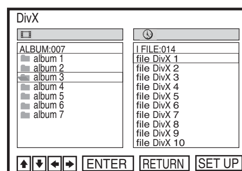
3



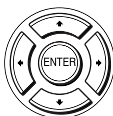
RETURN



Premere RETURN, quindi premere ↑/↓ per selezionare la directory desiderata nella colonna sinistra, quindi premere ENTER.



4



Premere ↑/↓ per selezionare il file desiderato nella colonna destra, quindi premere ENTER. Il file selezionato inizia la riproduzione.

Per interrompere la riproduzione

Premere ■.

Per eseguire la riproduzione ripetuta

Premere ripetutamente REPEAT durante la riproduzione per cambiare il modo di ripetizione.

- FILE: ripete il file attuale.
- ALBUM: ripete l'album attuale.
- DISC: ripete il disco attuale.

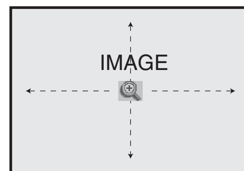
Per zumare su un'immagine

1 Premere ZOOM.
Appare " ".

2 Premere ↑/↓/←/→ per spostare " " sulla posizione in cui si desidera zumare.

3 Premere ENTER.
Ad ogni pressione del tasto, l'ingrandimento cambia come è mostrato sotto.

Zoom → ingrandimento normale



Nota

- La funzione dello zoom potrebbe non essere operativa a seconda della dimensione del file.

Per andare alla pagina successiva o precedente

Press ➡ o ⬅.

Per ritornare alla visualizzazione precedente

Premere ↩ RETURN.

Per ritornare al menu “Selezionare un formato”

Premere due volte ■, quindi premere TOP MENU.

Riguardo ai file video DivX

DivX® è una tecnologia di compressione per file video, sviluppata dalla DivXNetworks, Inc. Questo prodotto è un prodotto ufficiale DivX® Certified. È possibile riprodurre i DATA CD e i DATA DVD che contengono i file video DivX.

Per visualizzare il codice di registrazione per questo lettore

1. Premere SET UP quando il lettore DVD è in modo di arresto, quindi premere ⬆/⬇ per selezionare (DVD) e premere ENTER.
2. Premere ⬆/⬇ per selezionare “Codice di registrazione DivX”, quindi premere ENTER.

   Per maggiori informazioni, consultare http://www.divx.com/vod sull’Internet.

Note

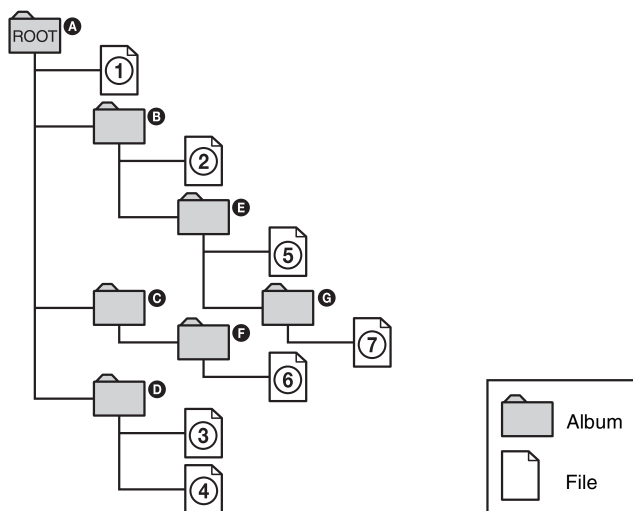
- Questo lettore può riprodurre i dati che sono registrati nel formato DivX e che hanno un’estensione “.AVI”, “DIV” o “.DIVX”. Il lettore non può riprodurre i file con l’estensione “.AVI”, “DIV” o “.DIVX” se non contengono un video DivX.
- Il lettore potrebbe non riprodurre un file video DivX quando il file è stato unito da due o più file video DivX.
- Il lettore non può riprodurre un file video DivX di dimensione maggiore a 720 (larghezza) × 576 (altezza)/2 GB.
- A seconda del disco, la riproduzione normale potrebbe non essere possibile. Per esempio, l’immagine potrebbe non essere nitida, la riproduzione potrebbe non sembrare uniforme, il suono potrebbe saltare e così via.
- La riproduzione dei file video DivX che sono più lunghi di 3 ore non è garantita.
- Il lettore potrebbe non essere in grado di riprodurre alcuni DATA CD/DATA DVD creati nel formato di scrittura a pacchetto.
- A seconda del disco, la riproduzione può impiegare un po’ di tempo per iniziare.

continua

Ordine di riproduzione dei file video DivX

L'ordine di riproduzione degli album e dei file registrati su un DATA CD o un DATA DVD è il seguente.

- Struttura del contenuto del disco



Quando si inserisce un DATA CD o un DATA DVD e si preme ▷, i file numerati vengono riprodotti in sequenza, da ① a ⑦. Qualsiasi album/file secondario contenuto all'interno dell'album attualmente selezionato non ha la precedenza sull'album successivo nello stesso albero. (Esempio: Ⓔ contiene Ⓖ, ma ⑥ viene riprodotto prima di ⑦.)

Quando si preme ↶ RETURN e appare l'elenco degli album (pagina 114), gli album sono disposti nel seguente ordine: Ⓐ → Ⓑ → Ⓓ → Ⓔ → Ⓕ → Ⓖ. Gli album che non contengono i file (come l'album Ⓒ) non appaiono nell'elenco.

Suggerimenti

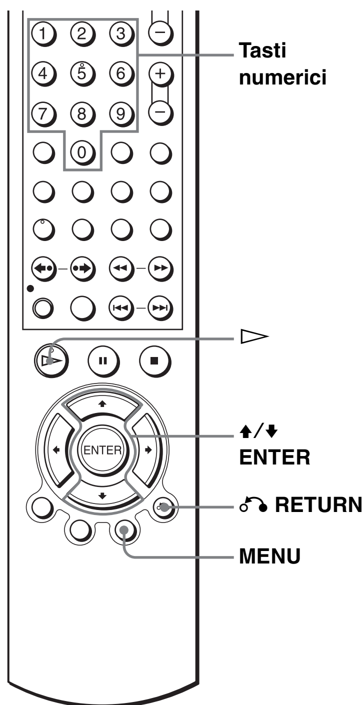
- Se si aggiungono i numeri (01, 02, 03, ecc.) alla parte anteriore dei nomi dei file, i file saranno riprodotti in quell'ordine.
- Un disco con molti alberi può impiegare più tempo per iniziare la riproduzione. Alcuni dischi con molti alberi non possono essere riprodotti.

Note

- A seconda del software che si usa per creare il DATA CD o DATA DVD, l'ordine di riproduzione può essere diverso dall'illustrazione indicata sopra.
- Non più di 250 album possono essere riconosciuti.
- Un totale di file fino a circa 999 può essere riconosciuto per i dischi che contengono i file MP3, i file JPEG e i file video DivX.

Riproduzione di VIDEO CD con le funzioni "PBC Si/No" VCD

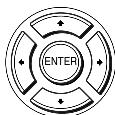
La funzione PBC (controllo di riproduzione) consente di cercare ed eseguire altre operazioni in modo interattivo. La riproduzione PBC segue un menu di selezione sullo schermo televisivo.

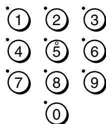


1 

Premere ripetutamente MENU per selezionare "PBC Si".

Appare il menu per la selezione effettuata.

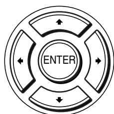
2 



Premere ↑/↓ per selezionare il numero della voce desiderato.

È anche possibile usare i tasti numerici per selezionare il numero della voce e il brano.

Altre operazioni del DVD

3 

Premere ENTER.

4 Seguire le istruzioni nel menu per le operazioni interattive.

Consultare le istruzioni in dotazione al disco, poiché la procedura di funzionamento può essere diversa a seconda del VIDEO CD.

Per ritornare al menu

Premere ↶ RETURN.

Per riprodurre usando "PBC No"

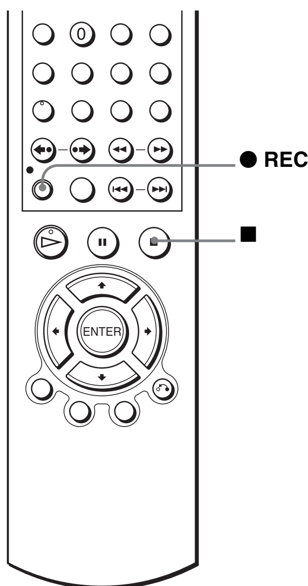
Premere MENU per selezionare "PBC No".
Quando si seleziona "PBC No", il lettore DVD inizia la riproduzione continua. Non è possibile riprodurre i fermi immagine come un menu.
Per ritornare a "PBC Si", premere MENU per selezionare "PBC Si".

Suggerimento

- A seconda dei VIDEO CD, "Premere ENTER" al punto 3 può apparire come "Premere SELECT" nelle istruzioni in dotazione al disco. In tal caso premere ▷.

Registrazione rapida con il timer VHS

Dopo aver avviato la registrazione, è possibile far arrestare automaticamente il videoregistratore dopo una durata specifica.



1 ●REC

Durante la registrazione, premere ● REC.

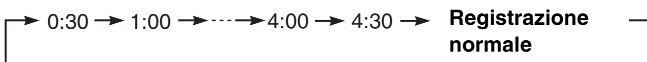


2 ●REC

Premere ripetutamente ● REC per impostare la durata.

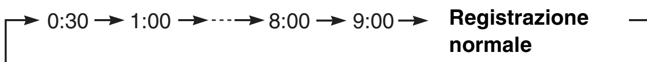
Nel modo SP

Ciascuna pressione fa avanzare il tempo con incrementi di 30 minuti.



Nel modo LP

Ciascuna pressione fa avanzare il tempo come è mostrato sotto.



Il contatore diminuisce minuto per minuto fino a 0:00, quindi il videoregistratore arresta la registrazione.

continua

Per prolungare la durata

Premere ripetutamente ● REC per impostare la nuova durata.

Per annullare la durata

Premere ripetutamente ● REC finché l'indicatore ◴ scompare e il videoregistratore ritorna al modo di registrazione normale.

Per interrompere durante la registrazione

Premere ■.

Note

- Non è possibile visualizzare il tempo del nastro attuale nella finestra di visualizzazione quando si imposta la durata della registrazione.
- Durante la riproduzione di DVD, il DVD-videoregistratore non entra nel modo di attesa anche se il videoregistratore interrompe la registrazione.

Registrazione di programmi stereo e bilingui VHS

Nel sistema ZWEITON (stereo tedesco)

Questo videoregistratore riceve e registra automaticamente i programmi stereo e bilingui che si basano sul sistema ZWEITON. Quando viene ricevuto un programma stereo o bilingue, nella finestra di visualizzazione appare l'indicatore STEREO.

Per selezionare l'audio bilingue durante la registrazione

Premere AUDIO per selezionare l'audio desiderato.

Per ascoltare	Indicazione su schermo	Finestra di visualizzazione
Principale	PRINCIPALE	STEREO
Secondario	SECONDARIO	STEREO
Principale e secondario	PRINCIP./SECOND.	STEREO
Audio standard*	MONO	STEREO

* Solitamente il canale principale sentito sia a sinistra che a destra nei programmi bilingui

Per selezionare il programma stereo durante la registrazione

Per ascoltare	Indicazione su schermo	Finestra di visualizzazione
Stereo	STEREO	STEREO
Canale sinistro	CAN. SIN.	STEREO
Canale destro	CAN. DES	STEREO
Audio standard*	CAN. SIN. + CAN. DES	STEREO

* Solitamente l'audio dei canali sinistro e destro insieme nei programmi stereo

Nel sistema NICAM*

Questo videoregistratore riceve e registra i programmi stereo e bilingui che si basano sul sistema NICAM (sullo schermo televisivo appare NICAM). Quando viene ricevuto un programma stereo o bilingue, nella finestra di visualizzazione appare l'indicatore STEREO.

Per registrare un programma NICAM, "NICAM" nel menu "IMPOSTAZIONE UTENTE" deve essere impostato su "Si" (impostazione iniziale). Per ulteriori informazioni sul controllo dell'impostazione dei menu, vedere pagina 133.

* non disponibile su SLV-D980P D

continua

Per selezionare l'audio durante la registrazione

Premere AUDIO per selezionare l'audio desiderato.

Programmi stereo

Per ascoltare	Indicazione su schermo	Finestra di visualizzazione
Stereo	NICAM, STEREO	STEREO
Canale sinistro	NICAM, CAN. SIN.	STEREO
Canale destro	NICAM, CAN. DES	STEREO
Canali sinistro e destro*	NICAM, CAN. SIN. + CAN. DES	STEREO

* Solitamente l'audio dei canali sinistro e destro insieme

Programmi bilingui

Per ascoltare	Indicazione su schermo	Finestra di visualizzazione
Principale	NICAM, PRINCIPALE	STEREO
Secondario	NICAM, SECONDARIO	STEREO
Principale e secondario	NICAM, PRINCIP./SECOND.	STEREO
Audio standard*	NICAM, MONO	STEREO

* Solitamente l'audio principale (monofonico)

Selezione dell'audio durante la riproduzione Hi-fi

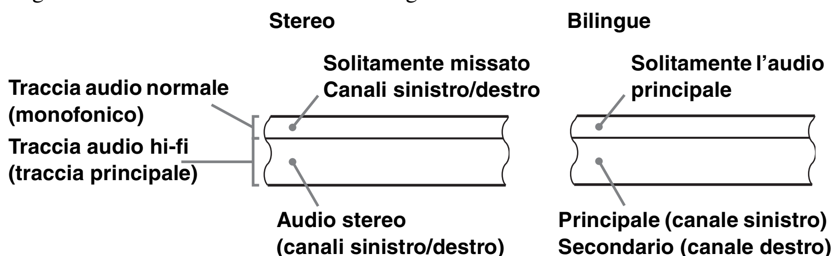
Premere AUDIO per selezionare l'audio desiderato.

Per ascoltare	Indicazione su schermo	Finestra di visualizzazione
Stereo	STEREO	STEREO
Canale sinistro	CAN. SIN.	STEREO
Canale destro	CAN. DES	STEREO
Audio del missaggio*	MISSAGGIO	STEREO
Audio monofonico	MONO	Nessun indicatore

* L'audio dei canali sinistro e destro insieme e la pista dell'audio normale monofonico

Come viene registrato l'audio su una videocassetta

Il videoregistratore registra l'audio su due tracce separate. L'audio hi-fi viene registrato sulla traccia principale insieme alle immagini. L'audio monofonico viene registrato sulla traccia audio normale lungo il bordo del nastro.

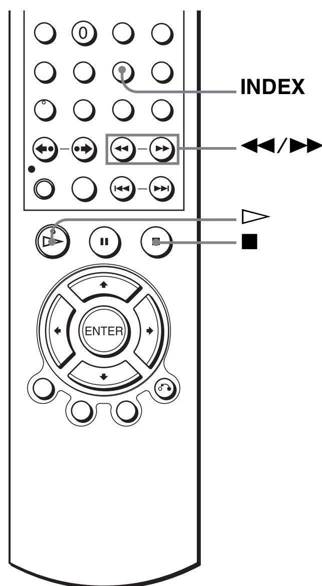


Note

- Per ascoltare l'audio di riproduzione in stereo, è necessario utilizzare i collegamenti Scart o AUDIO OUT.
- Quando si riproduce un nastro registrato in mono, l'audio sarà monofonico indipendentemente dall'impostazione AUDIO.

Ricerca tramite la funzione di indice VHS

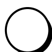
Il videoregistratore contrassegna automaticamente il nastro con un segnale di indice in corrispondenza del punto in cui inizia ogni registrazione. Usare questi segnali come riferimento per individuare una registrazione specifica.



Per individuare una registrazione specifica con la scansione (Scansione di indice)

1 Inserire un nastro dotato di indici nello scomparto della cassetta.

2 REPEAT/ INDEX







Premere INDEX, quindi premere ◀◀/▶▶.
Il videoregistratore avvia la scansione di ciascuna registrazione per cinque secondi nella direzione corrispondente.

SCANSIONE INDICE : ▶▶

3



Premere ▷ per avviare la riproduzione quando si individua il punto desiderato.

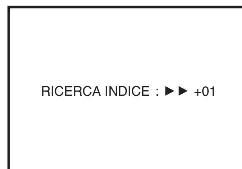
Per cercare una registrazione specifica (ricerca di indice)

1 Inserire una cassetta dotata di indici nel videoregistratore.

2 REPEAT/INDEX

Premere INDEX, quindi premere due volte ◀◀/▶▶.

- Per cercare in avanti, premere due volte ▶▶.
- Per cercare all'indietro, premere due volte ◀◀.



3 Premere ◀◀/▶▶ secondo la direzione in cui si trova il programma desiderato.

Ad ogni pressione del tasto, il numero aumenta o diminuisce rispettivamente fino a ±20.

4 Il videoregistratore avvia la ricerca e la riproduzione si avvia automaticamente da quel punto.

Per interrompere la ricerca

Premere ■.

Nota

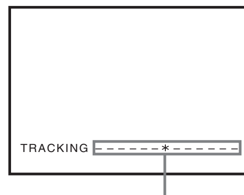
- Se la registrazione si avvia dalla pausa di registrazione, non viene aggiunto alcun segnale di indice. Tuttavia, se la posizione di programma viene modificata durante la pausa di registrazione, viene contrassegnato un segnale di indice.

Regolazione dell’immagine (allineamento) VHS

Regolazione dell’allineamento

Sebbene il videoregistratore regoli automaticamente l’allineamento durante la riproduzione di un nastro, se la registrazione non è in buone condizioni è possibile che si verifichino problemi di distorsione. In questo caso, regolare l’allineamento manualmente.

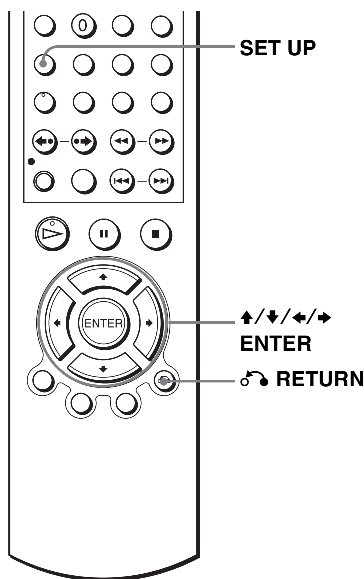
Durante la riproduzione, premere TRACKING +/– per visualizzare il misuratore di allineamento. Premendo uno dei due tasti, il fenomeno di distorsione dovrebbe sparire. Per ripristinare la regolazione automatica dell’allineamento, espellere la cassetta e reinserirla.



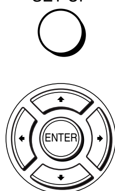
Misuratore di allineamento

Regolazione della nitidezza dell’immagine (Smart trilogic)

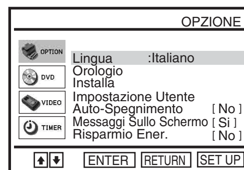
È possibile regolare automaticamente la nitidezza dell’immagine.



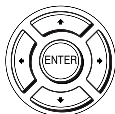
1



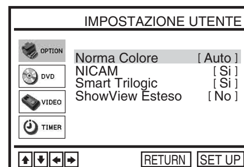
Durante la riproduzione, premere SET UP, quindi premere ↑/↓ per selezionare (OPTION) e premere ENTER.



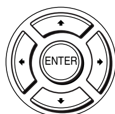
2



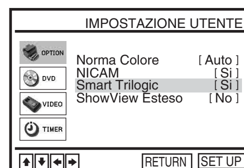
Premere ↑/↓ per selezionare “Impostazione Utente”, quindi premere ENTER.



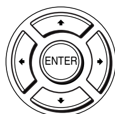
3



Premere ↑/↓ per selezionare “Smart Trilogic”, quindi premere →.



4

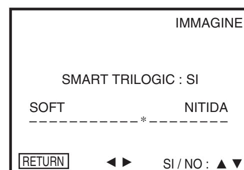


Premere ↑/↓ per impostare “SMART TRILOGIC” su “SI” o “NO”.

- SI: La nitidezza dell’immagine si regola automaticamente.
- NO: Regolare manualmente la nitidezza dell’immagine.

  Per rendere meno nitida l’immagine, premere ←.

  Per rendere più nitida l’immagine, premere →.



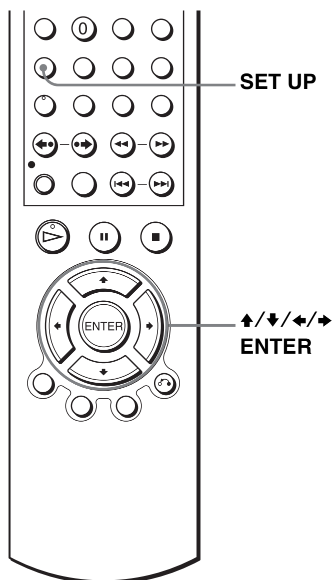
5



RETURN

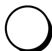
Premere RETURN per tornare alla schermata originale.

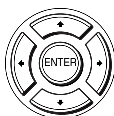
Modifica delle opzioni dei menu VHS



1

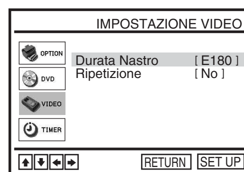
SET UP



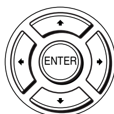


Premere SET UP quando il lettore DVD è in modo di arresto, quindi premere ↑/↓ per selezionare (OPTION) o (VIDEO) e premere ENTER.

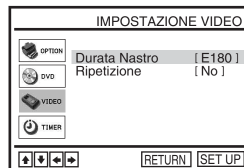


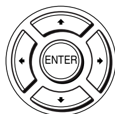


2

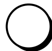


Premere ↑/↓ per selezionare l'opzione da cambiare.



3 

Premere ←/→ per cambiare l'impostazione.

4 

Premere SET UP per uscire dal menu.

Opzioni dei menu

Le impostazioni originali sono indicate in grassetto.

OPZIONE

Opzione del menu	Impostare questa opzione su
Auto-Spegnimento	• "**No**" per disattivare la funzione di autospegnimento. • "1Ora"/"2Ore"/"3Ore" per disattivare automaticamente il DVD-videoregistratore se non viene ricevuto nessun segnale né premuto alcun tasto durante questo tempo.
Messaggi Sullo Schermo	• "**Si**" per visualizzare il menu sullo schermo televisivo. • "No" per fare scomparire il menu dallo schermo televisivo.
Risparmio Ener.	• "Si" per disattivare gli indicatori nella finestra di visualizzazione durante il modo di attesa in modo da ridurre al minimo il consumo energetico del DVD-videoregistratore. • "**No**" per accendere gli indicatori nella finestra di visualizzazione mentre il DVD-videoregistratore è in modo di attesa.

IMPOSTAZIONE VIDEO

Opzione del menu	Impostare questa opzione su
Durata Nastro	• "**E180**" per utilizzare un nastro del tipo E-180 o più corto. • "E240" per utilizzare un nastro del tipo E-240. • "E260" per utilizzare un nastro del tipo E-260. • "E300" per utilizzare un nastro del tipo E-300.
Ripetizione	• "Si" per riprodurre ripetutamente un nastro. Il videoregistratore riavvolge un nastro all'inizio e ricomincia automaticamente la riproduzione. • "**No**" per disattivare la ripetizione automatica.

Note

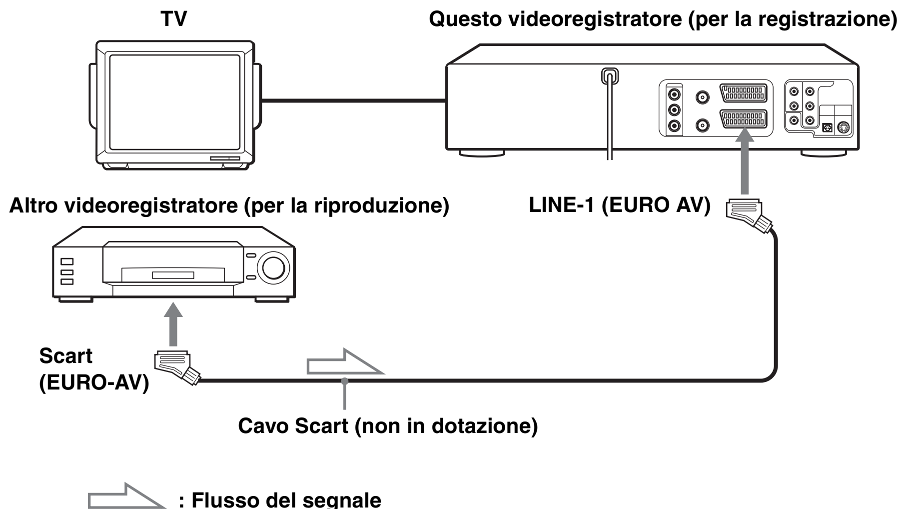
- Quando il videoregistratore è in attesa di registrazione, nella finestra di visualizzazione l'indicatore ⏲ rimane acceso anche se la funzione "Risparmio Ener." è impostata su "Si".
- La funzione di linea aperta non opera correttamente se "Risparmio Ener." nel menu "OPZIONE" è impostato su "Si". Impostare "Risparmio Ener." su "No" per garantire il funzionamento corretto.

Montaggio VHS

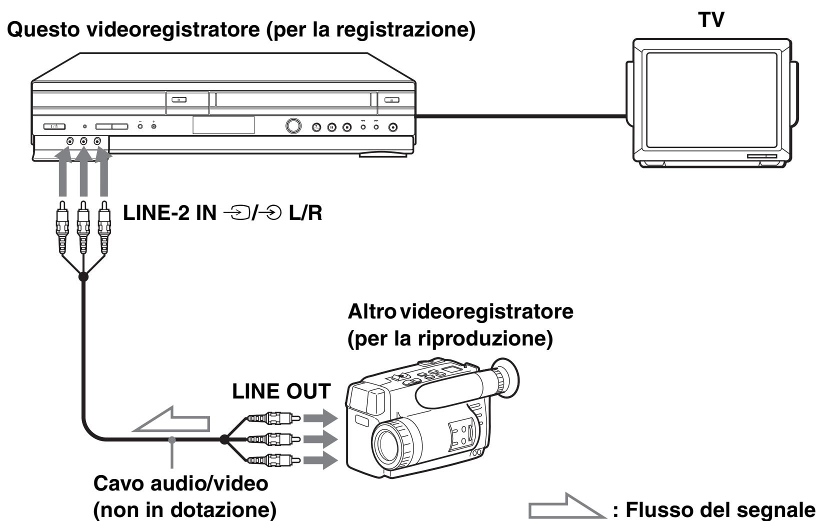
Come effettuare il collegamento per registrare su questo videoregistratore

Collegare le uscite di linea dell'altro videoregistratore al connettore di ingresso di questo videoregistratore. Fare riferimento agli esempi da A a C e scegliere il collegamento più adatto per il videoregistratore.

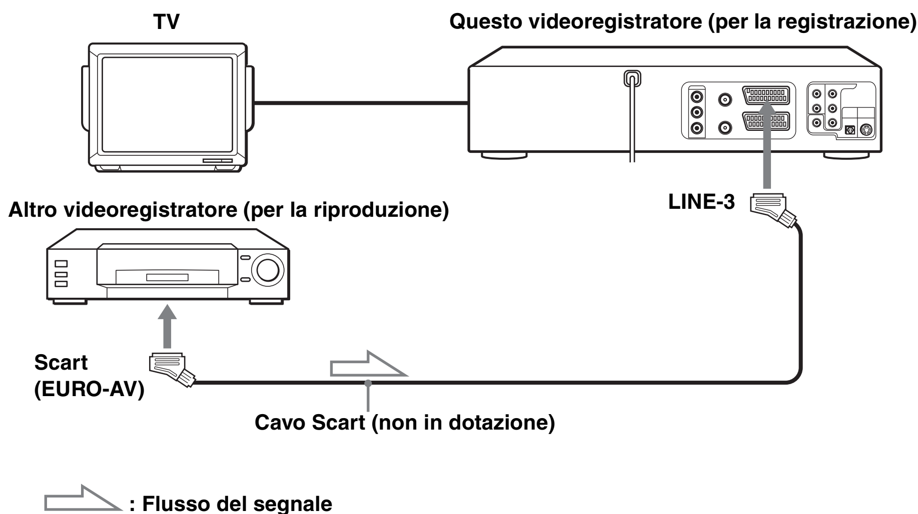
Esempio A



Esempio B



Esempio C



: Flusso del segnale

Altre operazioi del videoregistratore

continua

Collegamento ad un sistema stereo

Collegare le prese LINE-2 IN ⇥/⇥ L/R di questo DVD-videoregistratore alle prese di uscita audio del sistema stereo, usando il cavo audio (non in dotazione).

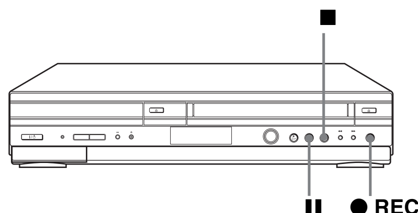
Note

- Assicurarsi di collegare le spine alle prese dello stesso colore.
- Se l’altro videoregistratore è di tipo monofonico, non collegare le spine rosse.
- Se si collega questo videoregistratore a entrambe le prese LINE IN e LINE OUT dell’altro videoregistratore, selezionare correttamente l’ingresso per evitare eventuali ronzii.
- Quando si collega un altro videoregistratore al connettore LINE-3 o LINE-2, premere INPUT SELECT per visualizzare “L3” o “L2” nella finestra di visualizzazione.

Funzionamento (quando si registra con questo videoregistratore)

Operazioni preliminari per il montaggio

- Accendere il televisore e impostarlo sul canale video.
- Premere INPUT SELECT per visualizzare la linea collegata nella finestra di visualizzazione.
- Premere SELECT VIDEO per controllare il videoregistratore.
- Premere SP/LP per selezionare la velocità del nastro, SP o LP.



1		Inserire una cassetta sorgente priva della linguetta di sicurezza nell’altro videoregistratore (per la riproduzione). Cercare il punto di inizio della riproduzione e impostarlo sulla pausa di riproduzione.
2	❚❚	Inserire una cassetta con la linguetta di sicurezza intatta in questo videoregistratore (per la registrazione). Cercare il punto di inizio della registrazione e premere ❚❚ (pausa) per impostarlo sulla pausa di riproduzione.
3	● REC	Premere ● REC su questo videoregistratore per impostarlo sulla pausa di registrazione.
4	❚❚	Per avviare il montaggio, premere contemporaneamente i tasti ❚❚ (pausa) su entrambi i videoregistratori.

Per interrompere il montaggio

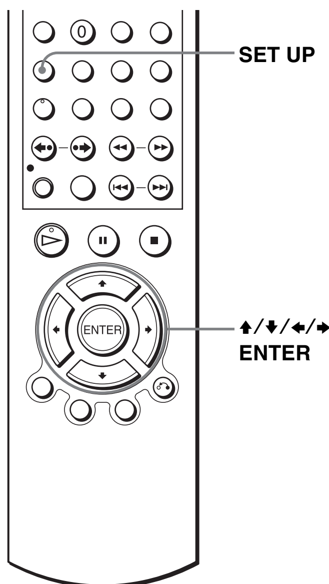
Premere i tasti ■ (arresto) su entrambi i videoregistratori.

Suggerimento

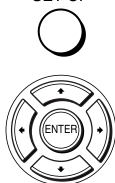
- Per tagliare le scene non desiderate durante il montaggio, premere ❚❚ su questo videoregistratore all’inizio della scena da tagliare. Alla fine della scena, premere di nuovo ❚❚ per riprendere la registrazione.

Informazioni sull'impostazione generale

Modifica delle opzioni di impostazione



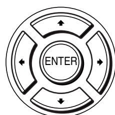
1



Premere SET UP quando il lettore DVD è in modo di arresto, quindi premere ↑/↓ per selezionare (OPTION) e premere ENTER.

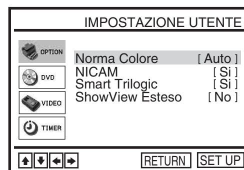


2

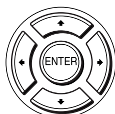


Premere ↑/↓ per selezionare "Impostazione Utente", quindi premere ENTER.

Appare il menu "IMPOSTAZIONE UTENTE".



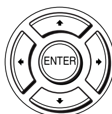
3



Premere ↑/↓ per selezionare l'opzione da modificare.

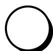
Informazioni supplementari

continua

4 

Premere ←/→ per modificare l'impostazione.

Quando si cambia il "Canale di uscita RF", i messaggi di conferma appaiono. Premere ENTER per confermare i messaggi.

5 

Premere SET UP per uscire dal menu.

Opzioni dei menu

Le impostazioni iniziali vengono evidenziate in grassetto.

Opzione del menu	Impostare questa opzione su
Norma Colore	• "**Auto**" per selezionare automaticamente il sistema di colore. • "PAL" per usare nastri registrati nel sistema di colore PAL. • "B/W" per usare i nastri registrati in bianco e nero. Quando si usa il nastro registrato con i segnali di colore NTSC: • "**NTPB**" per riprodurre un nastro registrato in NTSC sul televisore PAL. • "NTSC4.43" per riprodurre un nastro registrato in NTSC sul televisore a sistema multiplo.
NICAM*1	• "**Si**" per registrare le trasmissioni NICAM sulla traccia audio hi-fi. • "No" per registrare l'audio standard sulla traccia audio hi-fi. Per informazioni dettagliate, vedere pagina 121.
Smart Trilogic	• "**Si**" per regolare automaticamente la nitidezza dell'immagine. • "No" per regolare manualmente la nitidezza dell'immagine.
ShowView Esteso*2	• "**No**" per disattivare la funzione di ShowView Esteso. • 10/20/30/.../60 (minuti) per estendere il tempo dell'impostazione ShowView in base alla quantità di tempo selezionata.

*1 non disponibile su SLV-D980P D

*2 solo SLV-D995P E/D980P D

Soluzione dei problemi

Per domande o problemi non trattati qui di seguito, rivolgersi al centro di assistenta Sony più vicino.

Soluzione dei problemi generali

	Sintomo	Rimedio
Alimentazione	L'interruttore I/⏻ (accensione/attesa) non funziona.	• Collegare saldamente il cavo di alimentazione alla presa di rete.
	Il DVD-videoregistratore si accende, ma non funziona.	• Si è formata della condensa. Spegnere l'apparecchio, scollegare il cavo di alimentazione e attendere più di tre ore che il DVD-videoregistratore si asciughi.
Orologio	L'orologio si è fermato e nella finestra di visualizzazione appare "--:--".	• L'orologio si ferma se il DVD-videoregistratore viene scollegato dalla fonte di alimentazione. Reimpostare l'orologio (ed il timer).
Varie	Il telecomando non funziona.	• Accertarsi di puntare il telecomando verso il sensore del comando a distanza sul DVD-videoregistratore. • Se tutte le batterie del telecomando sono scariche, sostituirle con altre nuove. • Accertarsi che l'interruttore TV / DVD·VIDEO sia impostato correttamente. • Selezionare correttamente VIDEO o DVD con il tasto SELECT DVD/VIDEO.
	Il misuratore di allineamento non appare sullo schermo.	• Le condizioni di registrazione del nastro sono molto scadenti e non è possibile regolare l'allineamento.
	Non è possibile controllare altri televisori.	• Impostare il numero di codice del televisore. Quando si sostituiscono le batterie del telecomando, il numero di codice potrebbe cambiare.

continua

Soluzione dei problemi per il DVD

	Sintomo	Rimedio
Immagine	Non c'è alcuna immagine/appaiono dei disturbi nell'immagine.	• Ricollegare saldamente il cavo di collegamento. • I cavi di collegamento sono danneggiati. • Controllare il collegamento con il televisore (pagina 13) e cambiare il selettore di ingresso sul televisore in modo che il segnale dal lettore appaia sullo schermo televisivo. • Il disco è sporco o difettoso. • Se l'emissione dell'immagine dal lettore passa attraverso il videoregistratore per raggiungere il televisore o se si è collegati ad un lettore con combinazione TV/VIDEO, il segnale di protezione della copia applicato ad alcuni programmi DVD potrebbe influire sulla qualità dell'immagine. Se si hanno ancora problemi anche quando si collega direttamente il lettore al televisore, cercare di collegare il lettore all'ingresso S-VIDEO del televisore (pagina 72). • Si è impostato il lettore sul formato progressivo (l'indicatore PROGRESSIVE si illumina in arancione) anche se il televisore non può accettare il segnale progressivo. In questo caso, impostare "Progressive" su "No" (pagina 79). • Anche se il televisore è compatibile con i segnali di formato progressivo (480p), l'immagine potrebbe subire degli effetti quando si imposta il lettore sul formato progressivo. In questo caso, impostare "Progressive" su "No" e il lettore viene impostato sul formato normale (interlacciato) (pagina 79). • La presa COMPONENT VIDEO OUT non è utilizzata o "Progressive" del menu "IMPOSTAZIONE SCHERMO" non è impostato correttamente mentre l'indicatore PROGRESSIVE si illumina in arancione. Controllare l'impostazione (pagina 77) e il collegamento (pagina 73).
	Anche se si imposta il rapporto di aspetto in "Tipo TV" del menu "IMPOSTAZIONE SCHERMO" l'immagine non riempie lo schermo.	• Il rapporto di aspetto del disco è fissato sul DVD.
	Non c'è nessuna immagine dal videoregistratore collegato alle prese LINE IN.	• Il lettore DVD deve essere in modo di attesa per vedere le immagini dal videoregistratore.

	Sintomo	Rimedio
Suono	Non c'è il suono.	• Ricollegare saldamente il cavo di collegamento. • Il cavo di collegamento è danneggiato. • Il lettore è collegato alla presa di ingresso sbagliata sull'amplificatore (ricevitore) (pagina 69). • L'ingresso dell'amplificatore (ricevitore) non è impostato correttamente. • Il lettore è nel modo di pausa o nel modo di riproduzione al rallentatore. • Il lettore è nel modo di avanzamento rapido o reverse rapido. • Se il segnale audio non viene emesso dalla presa DIGITAL AUDIO OUT (OPTICAL o COAXIAL), controllare le impostazioni dell'audio (pagina 74).
	Il suono è rumoroso.	• Quando si riproduce un CD con brani sonori DTS, il rumore proviene dalle prese OUT AUDIO L/R (pagina 39) o dalla presa DIGITAL OUT (OPTICAL o COAXIAL).
	Il volume del suono è basso.	• Il volume del suono è basso su alcuni DVD. Il volume del suono può migliorare se si imposta "Audio DRC" su "Gamma Ampia" (pagina 76).
Procedura	Il disco non è riprodotto.	• Il disco è capovolto. • Inserire il disco con il lato di riproduzione rivolto in basso sul cassetto del disco. • Il disco è messo di traverso. • Il lettore non può riprodurre certi dischi (pagina 7). • Il codice di area sul DVD non corrisponde al lettore. • L'umidità si è condensata all'interno del lettore. • Il lettore non può riprodurre un disco registrato che non è finalizzato correttamente (pagina 7). • Accertarsi che l'interruttore TV / DVD·VIDEO sia impostato correttamente. • Selezionare correttamente VIDEO o DVD con il tasto SELECT DVD/VIDEO.
	Il brano audio MP3 non può essere riprodotto (pagina 103).	• Il DATA CD o DATA DVD non è registrato nel formato MP3 che è conforme a ISO9660 di livello 1/livello 2 o UDF. • Il brano audio MP3 non ha l'estensione ".MP3". • I dati non sono formattati in MP3 anche se hanno l'estensione ".MP3". • I dati non sono dati di MPEG1 Audio Layer 3. • Il lettore non può riprodurre i brani audio nel formato MP3PRO.

continua

	Sintomo	Rimedio
Procedura	Il file di immagini JPEG non può essere riprodotto.	• Il DATA CD o DATA DVD non è registrato nel formato JPEG che è conforme a ISO9660 di livello 1/livello 2 o UDF. • Il file di immagini JPEG non ha l'estensione ".JPG" o ".JPEG". • I dati non sono formattati in JPEG anche se hanno l'estensione ".JPG" o ".JPEG". • La lunghezza o la larghezza dell'immagine è superiore a 4.720 punti.
	Il file video DivX non può essere riprodotto (solo SLV-D995P E/ D990P E).	• Il file non è stato creato nel formato DivX. • Il file ha un'estensione diversa da ".AVI", ".DIV" o ".DIVX". • Il DATA CD/DATA DVD non è stato creato nel formato DivX che è conforme a ISO9660 livello 1/livello 2 o Joliet/UDF. • Il file video DivX è di dimensione maggiore a 720 (larghezza) × 576 (altezza). • I dati non sono formattati nel formato DivX anche se hanno l'estensione ".AVI", ".DIV" o ".DIVX" o sono nel formato DivX, ma non sono conformi al profilo di DivX Certified.
	I nomi di album/brani/file non si visualizzano correttamente.	• Il lettore può visualizzare solo i numeri e l'alfabeto. Gli altri caratteri sono visualizzati come asterischi.
	Il disco non inizia la riproduzione dall'inizio.	• È stata selezionata la riproduzione programmata, la riproduzione casuale o la riproduzione ripetuta (pagine 93, 95, 97). • La ripresa della riproduzione è in funzione (pagina 39).
	Il lettore inizia automaticamente la riproduzione del disco.	• Il disco è dotato di una funzione di riproduzione automatica.
	La riproduzione si interrompe automaticamente.	• Mentre si riproducono i dischi con un segnale di pausa automatica, il lettore interrompe la riproduzione al segnale di pausa automatica.
	Non è possibile eseguire alcune funzioni come l'arresto, la ricerca, la riproduzione al rallentatore, la riproduzione ripetuta, la riproduzione casuale o la riproduzione programmata.	• A seconda dei dischi, può non essere possibile eseguire alcune operazioni. Consultare il manuale di istruzioni che è in dotazione.
	Non è possibile cambiare la lingua per la colonna sonora.	• Cercare di usare il menu del DVD invece del tasto di selezione diretta sul telecomando (pagina 86). • Sul DVD in fase di riproduzione non sono registrate piste in più lingue. • Il DVD proibisce il cambiamento della lingua per la colonna sonora.
	Non è possibile cambiare o disattivare la lingua dei sottotitoli.	• Cercare di usare il menu del DVD invece del tasto di selezione diretta sul telecomando (pagina 86). • Sul DVD in fase di riproduzione non sono registrati sottotitoli in più lingue. • Il DVD proibisce il cambiamento dei sottotitoli.

	Sintomo	Rimedio
Procedura	Non è possibile cambiare le angolazioni.	• Cercare di usare il menu del DVD invece del tasto di selezione diretta sul telecomando (pagina 86). • Sul DVD in fase di riproduzione non sono registrate più angolazioni. • Il DVD proibisce il cambiamento delle angolazioni.
	Il lettore non funziona correttamente.	• Quando l'elettricità statica, ecc. fa funzionare il lettore in modo anormale, scollegare il lettore.

Soluzione dei problemi del videoregistratore

	Sintomo	Rimedio
Riproduzione	Sullo schermo televisivo non appare l'immagine della riproduzione.	• Accertarsi che il televisore sia impostato sul canale per il videoregistratore. Se si usa un monitor, impostarlo sull'ingresso video. • Se il videoregistratore è collegato al televisore con la presa Scart, accertarsi che l'indicatore VIDEO sia acceso nella finestra di visualizzazione. Usare il tasto TV/ VIDEO sul telecomando per far accendere l'indicatore VIDEO.
	L'immagine non è nitida.	• Le trasmissioni esistenti potrebbero interferire con il videoregistratore. Reimpostare l'uscita del canale RF del videoregistratore (pagina 18). • Regolare l'allineamento con i tasti TRACKING +/–. • Le testine video sono sporche (vedere l'ultima pagina di Soluzione dei problemi). Pulire le testine video con una cassetta di pulizia per testine video Sony. Se non è possibile reperire la cassetta di pulizia di Sony nella propria zona, fare pulire le testine presso il più vicino centro di assistenta Sony; verrà addebitata la normale tariffa d'intervento. Non usare una cassetta di pulizia di tipo liquido non prodotta da Sony normalmente disponibile in commercio, in quanto potrebbe danneggiare le testine video. • Potrebbe rendersi necessaria la sostituzione delle testine video. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al centro di assistenta Sony locale.
	L'immagine non ha nessun colore.	• L'opzione "Norma Colore" nel menu "IMPOSTAZIONE UTENTE" è impostata sulla posizione sbagliata. Impostare l'opzione per conformare al sistema in cui è stato registrato il nastro.
	L'immagine scorre verticalmente durante la ricerca.	• Regolare il comando di stabilità verticale sul televisore o sul monitor.
	L'audio è disattivato.	• La cassetta è difettosa. • Se si sono effettuati i collegamenti A/V, controllare il collegamento del cavo audio.
	L'audio di un nastro registrato con il videoregistratore non è nel modo stereo o l'indicatore STEREO nella finestra di visualizzazione lampeggia.	• Regolare l'allineamento. • Le testine video sono sporche. Pulire le testine video con una cassetta di pulizia per testine video Sony come è spiegato sopra.

continua

	Sintomo	Rimedio
Registrazione	Sullo schermo televisivo non appare alcun programma.	• Accertarsi che il televisore sia impostato sul canale video. Se si usa un monitor, impostarlo sull'ingresso video. • Le trasmissioni esistenti potrebbero interferire con il videoregistratore. Reimpostare l'uscita del canale RF del videoregistratore (pagina 18). • Selezionare la sorgente corretta con il tasto INPUT SELECT. Selezionare una posizione di programma durante la registrazione di programmi televisivi; selezionare un ingresso in linea quando si registra da un altro apparecchio.
	La ricezione televisiva è disturbata.	• Accertarsi che il cavo dell'antenna sia collegato saldamente. • Regolare l'antenna del televisore.
	La riproduzione si avvia non appena viene inserita la cassetta.	• La linguetta di sicurezza è stata tolta. Per registrare su questo nastro, coprire il foro.
	Premendo ● REC, la cassetta viene espulsa.	• La linguetta di sicurezza è stata tolta. Per registrare su questo nastro, coprire il foro.
	Premendo ● REC, non succede nulla.	• Controllare che il nastro non sia finito.
Registrazione con il timer	Il timer non funziona.	• Controllare che l'orologio sia stato impostato. • Accertarsi che sia stata inserita una cassetta. • Controllare che non sia stata tolta la linguetta di sicurezza. • Controllare che il nastro non sia finito. • Accertarsi che sia stato impostato un programma per la registrazione con il timer. • Accertarsi che le impostazioni del timer abbiano superato l'ora corrente. • Controllare che il decodificatore sia acceso. • Controllare che il sintonizzatore satellitare sia acceso. • L'orologio si ferma se il DVD-videoregistratore resta scollegato dalla fonte di alimentazione per più di un minuto. Reimpostare l'orologio e il timer. • Spegnere l'apparecchio e scollegare il cavo di alimentazione.
	La funzione VPS/PDC non funziona correttamente.	• Controllare che l'orologio e la data siano impostati correttamente. • Controllare che l'ora VPS/PDC impostata sia quella corretta; (potrebbe esserci un errore nella guida dei programmi televisivi). Se la trasmissione che si desiderava registrare non ha inviato informazioni VPS/PDC corrette, il videoregistratore non avvierà la registrazione. • Se la ricezione è scarsa, il segnale VPS/PDC potrebbe essere alterato e il videoregistratore potrebbe non avviare la registrazione.

	Sintomo	Rimedio
PAY-TV/Canal Plus	Non è possibile guardare programmi PAY-TV/Canal Plus quando il videoregistratore è in modo di attesa.	• Controllare che "DEC" sia impostato su "SI" per questo canale nel menu "INDICE PROGRAMMI". • Accertarsi di aver collegato saldamente il cavo Scart PAY-TV/Canal Plus.
	Un programma PAY-TV/Canal Plus è sempre registrato non decodificato.	• Accertarsi di aver collegato saldamente il cavo Scart PAY-TV/Canal Plus. • Controllare che "DEC" sia impostato su "SI" per questo canale nel menu "INDICE PROGRAMMI".
Varie	Non è possibile inserire una cassetta.	• Controllare che non ci sia già una cassetta nello scomparto.
	Nella finestra di visualizzazione non appare il numero del connettore della linea in ingresso selezionata.	• Premere INPUT SELECT per visualizzare la linea collegata.
	Il meccanismo del videoregistratore deve essere pulito.	• Pulire l'apparecchio, il pannello e i comandi con un panno morbido e asciutto o con un panno morbido leggermente inumidito con una soluzione detergente leggera. Non usare alcun tipo di solvente, come alcool o benzene.

Sintomi causati da testine video sporche

- **Immagine normale**



- **Immagine disturbata**



- **Immagine poco nitida**



- **Assenza di immagine (o schermo in bianco e nero)**



disturbo iniziale



finale

Informazioni supplementari

Glossario

Brano (pagina 40)

Sezioni di un pezzo con immagini o musica su un CD o VIDEO CD (la lunghezza di una canzone).

Capitolo (pagina 40)

Le sezioni di una configurazione con immagini o musica sono contenute nei titoli. Un titolo è composto da diversi capitoli. A seconda del disco, potrebbe non essere registrato nessun capitolo.

DivX® (pagina 113)

Tecnologia video digitale creata dalla DivXNetworks, Inc. I video codificati con la tecnologia DivX sono fra quelli di massima qualità con una dimenzione di file relativamente piccola.

Dolby Digital (pagine 70 e 75)

Tecnologia di compressione audio digitale che è stata sviluppata da Dolby Laboratories. Questa tecnologia è conforme al suono Surround a 5.1 canali. In questo formato il canale posteriore è stereo e c'è un canale subwoofer discreto. Dolby Digital fornisce gli stessi canali discreti 5.1 dell'audio digitale di alta qualità che si trova nei sistemi audio per sale cinematografiche Dolby Digital. Viene effettuata una buona separazione dei canali perché tutti i dati dei canali sono registrati in modo discreto e si verifica un piccolo deterioramento perché l'elaborazione di tutti i dati dei canali è digitale.

Dolby Surround (Pro Logic) (pagina 69)

Tecnologia di elaborazione del segnale audio che Dolby Laboratories ha sviluppato per il suono Surround. Quando il segnale in ingresso contiene un componente Surround, il processo Pro Logic emette i segnali anteriori, centrali e posteriori. Il canale posteriore è monofonico.

DTS (pagina 75)

Tecnologia di compressione audio digitale che è stata sviluppata da Digital Theater Systems, Inc. Questa tecnologia è conforme al suono Surround a 5.1 canali. In questo formato il canale posteriore è stereo e c'è un canale subwoofer discreto. DTS fornisce gli stessi canali discreti 5.1 dell'audio digitale di alta qualità.
Viene effettuata una buona separazione dei canali perché tutti i dati dei canali sono registrati in modo discreto e si verifica un piccolo deterioramento perché l'elaborazione di tutti i dati dei canali è digitale.

DVD (pagina 6)

Un disco che contiene fino a 8 ore di immagini in movimento anche se il suo diametro è lo stesso di un CD.

La capacità dati di un DVD a strato singolo e ad un solo lato è 4,7 GB (Giga Byte), che è 7 volte rispetto a quella di un CD. La capacità dati di un DVD a strato doppio e ad un solo lato è 8,5 GB, di un DVD a strato singolo e a due lati è 9,4 GB e di un DVD a strato doppio e a due lati è 17 GB.
I dati di immagine usano il formato MPEG 2, uno degli standard mondiali di tecnologia di compressione digitale. I dati di immagine sono compressi a circa 1/40 (media) della dimensione originale. Il DVD usa anche una tecnologia di codifica a velocità variabile che cambia i dati da assegnare secondo lo stato dell'immagine. Le informazioni audio sono registrate in un formato a più canali, come Dolby Digital, consentendo di ottenere una presenza audio più reale.
Inoltre, con il DVD sono fornite varie funzioni avanzate come le funzioni a più angolazioni, multilingue e del controllo genitori.

DVD-RW (pagina 6)

Un DVD-RW è un disco registrabile e riscrivibile che ha la stessa dimensione di un DVD VIDEO. Il DVD-RW è dotato di due modi diversi: il modo VR e il modo Video. I DVD-RW creati nel modo Video hanno lo stesso formato di un DVD VIDEO, mentre i dischi creati nel modo VR (registrazione video) consentono di programmare o modificare il contenuto.

DVD+RW (pagina 6)

Un DVD+RW (più RW) è un disco registrabile e riscrivibile. I DVD+RW usano un formato di registrazione che è paragonabile al formato del DVD VIDEO.

File (pagina 109, 113)

Un'immagine JPEG registrata su un DATA CD/ DATA DVD o un video DivX su un DATA CD/DATA DVD ("File" è una definizione esclusiva per questo lettore.)
Un singolo file consiste in una singola immagine o un singolo video.

Formato interlacciato

Il formato interlacciato mostra ogni due linee di un'immagine come un singolo "campo" ed è il metodo standard per visualizzare le immagini sul televisore. Il campo con numero pari mostra le linee che hanno il numero pari di un'immagine e il campo con numero dispari mostra le linee che hanno il numero dispari di un'immagine.

Formato progressivo (pagine 73 e 79)

In confronto al formato interlacciato che mostra alternativamente ogni due linee di un'immagine (un campo) per creare un fotogramma, il formato progressivo mostra subito l'immagine intera come un singolo fotogramma. Ciò significa che mentre il formato interlacciato può mostrare 25 o 30 fotogrammi (50-60 campi) in un secondo, il formato progressivo può mostare 50-60 fotogrammi in un secondo. La qualità generale dell'immagine aumenta e i fermi imagine, il testo e le linee orizzontali appaiono più nitidi. Questo lettore è compatibile con il formato progressivo 525 o 625.

Titolo (pagina 40)

La sezione più lunga di un pezzo con immagini o musica su un DVD, film, ecc., nel software video o l'album intero nel software audio.

Caratteristiche tecniche

Sistema

Laser
Laser semiconduttore
Sistema di formato del segnale
PAL/(NTSC)
Copertura dei canali*
PAL (B/G)
VHF da E2 a E12 (Compresocanale C)
(48,25 – 224,25 MHz)
Canali italiano VHF da A a H
(53,75 – 210,25 MHz)
UHF da E21 a E69
(471,25 – 855,25 MHz)
CATV da S01 a S05, da S1 a S20
(69,25 – 97,25 MHz, 105,25 - 294,25 MHz)
HYPER da S21 a S41
(303,25 – 463,25 MHz)
Frequenza intermedia*
FI-Video: 38,9 MHz
FI-Audio: 33,4 MHz
33,16 MHz
Segnale uscita RF
Canali UHF da 21 a 69
Uscita antenna
Presa asimmetrica antenna da 75 ohm
Velocità nastro
SP: PAL 23,39 mm/s (registrazione/riproduzione)
NTSC 33,35 mm/s (solo riproduzione)
LP: PAL 11,70 mm/s (registrazione/riproduzione)
NTSC 16,67 mm/s (solo riproduzione)
EP: NTSC 11,12 mm/s (solo riproduzione)
Tempo massimo registrazione/riproduzione
10 ore in modo LP (con nastro E300)
Tempo di riavvolgimento
Circa 1 min. (con nastro E180)

* di cui al par. 3 dell'Allegato A al D.M. 25/06/85 e al par. 3 dell'Allegato 1 al D.M. 27/08/87

Ingressi e uscite

LINE-1 (EURO AV)
A 21 piedini
Ingresso video: Piedino 20
Ingresso audio: Piedini 2 e 6
Uscita video: Piedino 19
Uscita audio: Piedini 1 e 3
LINE-2 IN ⇥/⇥ L/R
VIDEO IN, presa fono (1)
Segnale in ingresso: 1 Vp-p, 75 ohm, non bilanciato, sincronismo negativo
AUDIO IN, prese fono (2)
Livello di ingresso: 327 mVrms
Impedenza di ingresso: Superiore a 47 kilohm
LINE-3
A 21 piedini
Ingresso video: Piedino 20
Ingresso audio: Piedini 2 e 6
OUT
VIDEO OUT, presa fono (1)
Segnale in uscita: 1 Vp-p, 75 ohm, non bilanciato, sincronismo negativo
AUDIO OUT, prese fono (2)
Uscita normale: 327 mVrms
Impedenza di carico: 47 kilohm
Impedenza di uscita: Inferiore a 10 kilohm
AUDIO OUT supplementare, prese fono (2)
Uscita normale: 327 mVrms
Impedenza di carico: 47 kilohm
Impedenza di uscita: Inferiore a 10 kilohm
DIGITAL OUT (OPTICAL)
Presa di uscita ottica/–18 dBm (lunghezza d'onda 660 nm)
DIGITAL OUT (COAXIAL)
Presa fono/0,5 Vp-p/75 ohm
COMPONENT VIDEO OUT (Y, CB, CR)
Presa fono
Y: 1,0 Vp-p/CB, CR: 0,7 Vp-p, 75 ohm
S-VIDEO OUT
A 4 piedini mini DIN/Y: 1,0 Vp-p, C: 0,3 Vp-p (PAL), 0,286 Vp-p (NTSC)/75 ohm

Sezione del timer

Orologio
    Al quarzo
Indicazione del timer
    Ciclo a 24 ore
Impostazione del timer
    6 programmi (max.)

Generali

Requisiti di alimentazione
    220 – 240 V CA, 50 Hz
Consumo energetico
    20 W
Consumo energetico in standby
    2,6 W (nel modo di risparmio della corrente, minimo)
Temperatura di utilizzo
    da 5°C a 40°C
Temperatura di deposito
    da –20 °C a 60°C
Dimensioni comprese parti sporgenti e comandi (l/a/p)
    SLV-D995P E: Circa 430 × 85 × 294 mm
    SLV-D990P E/D980P D/D975P E/D970P E:
    Circa 430 × 85 × 287 mm
Peso
    Circa 3,9 kg

Accessori in dotazione

Telecomando (1)
Batterie R6 (formato AA) (2)
Cavo dell’antenna (1)

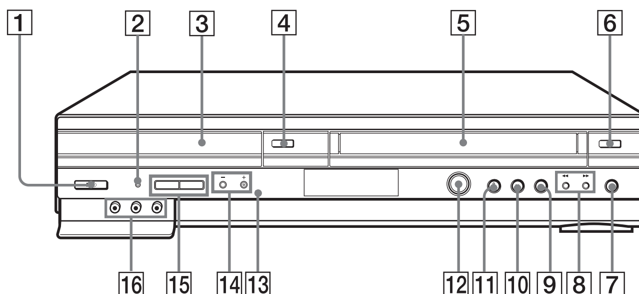
Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Indice delle parti e dei comandi

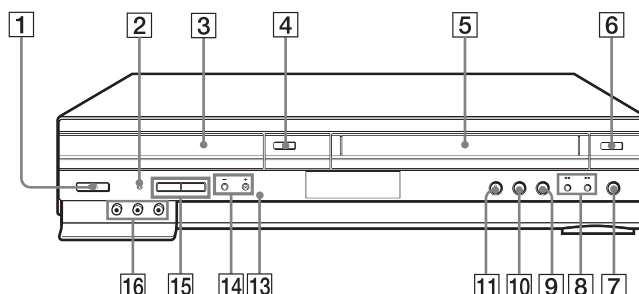
Per i dettagli, fare riferimento alle pagine indicate tra parentesi ( ).

Pannello anteriore

SLV-D995P E



SLV-D990P E, D980P D, D975P E e D970P E



1 Interruttore I/⏻ (accensione/attesa) (11) (39) (46)

2 Indicatore PROGRESSIVE (Progressivo) (73) (79)

3 Cassetto del disco (35)

4 Tasto ⏏ (opertura/chiusura) (35) (37)

5 Scomparto della cassetta (45)

6 Tasto ⏏ (espulsione) (46)

7 Tasto ● REC (registrazione) (50)

8 Tasti ◀◀ (riavvolgimento)/▶▶ (avanzamento rapido) (37) (46)

9 Tasto ■ (arresto) (36) (46)

10 Tasto ❚❚ (pausa) (36) (46)

11 Tasto ▷ (riproduzione)*[1] (36) (46)

12 DIAL TIMER*[2] (62)

13 Sensore del comando a distanza (10)

14 Tasti PROGRAM (programma)/ TRACKING (allineamento) +/–*[1] (50)

15 Tasti SELECT DVD/VIDEO (Seleziona DVD/VIDEO) (10)

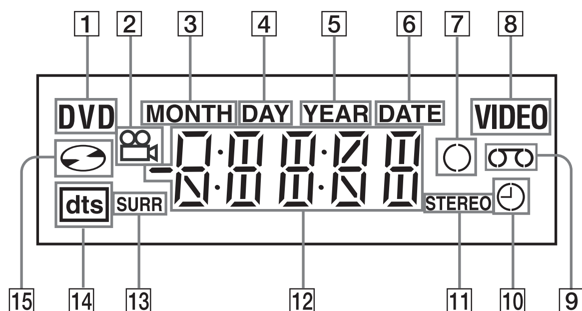
16 Prese LINE-2 IN (ingreso linea-2) ⇥/⇥ L/R (sinistra/destra)*[3] (130)

*[1] ▷ e il tasto PROGRAM/TRACKING + hanno un punto a sfioramento.
Usare il punto a sfioramento come un riferimento quando si controlla il DVD-videoregistratore.

*[2] solo SLV-D995P E

*[3] Coperte

Finestra di visualizzazione



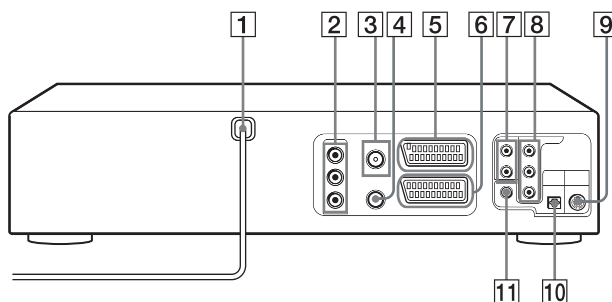
1 Indicatore DVD (36)
2 Indicatore dell'angolazione (89)
3 Indicatore MONTH* (65)
4 Indicatore DAY* (62)
5 Indicatore YEAR* (65)
6 Indicatore DATE* (62)
7 Indicatore di registrazione (50)
8 Indicatore VIDEO (46)
9 Indicatore del nastro (46)
10 Indicatore del timer (56)
11 Indicatore STEREO (121)
12 Indicatore del tempo di riproduzione/ dell'orologio/dello stato attuale (36) (46)
13 Indicatore SURR (Surround) (101)
14 Indicatore DTS (75)
15 Indicatore del disco (36)

* solo SLV-D995P E

Informazioni supplementari

continua

Pannello posteriore



Lettore DVD e videoregistratore

1 Cavo di alimentazione (13)

2 Prese OUT AUDIO L/R/VIDEO (Uscita audio sinistra/destra video) (69)

3 Connettore ⏉⏉ (ingresso dall'antenna) (13)

4 Connettore 📺 (uscita al televisore) (13)

5 Connettore LINE-3 (linea-3) (15)

6 Connettore LINE-1 (linea-1) (EURO AV) (14)

Solo lettore DVD

7 Prese LINE OUT AUDIO L/R (Uscita linea audio sinistra/destra) (72)

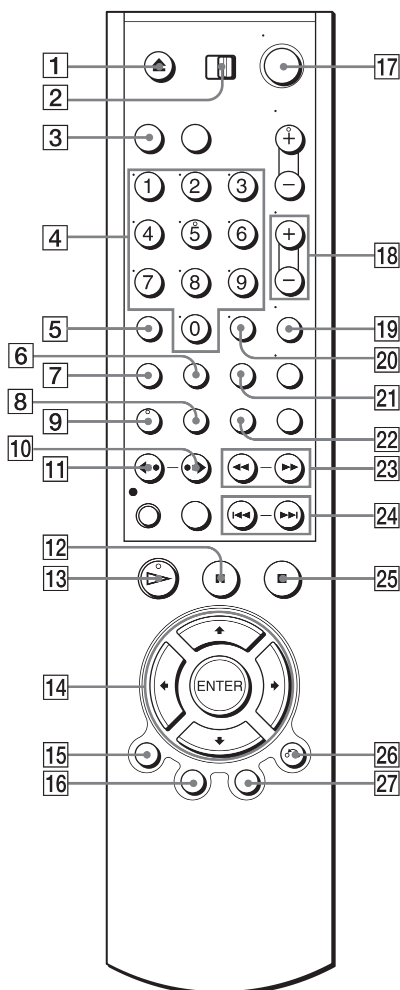
8 Prese COMPONENT VIDEO OUT C_R/C_B/Y (Uscita video componente) (73)

9 Presa S-VIDEO OUT (Uscita S video) (72)

10 Presa DIGITAL AUDIO OUT (uscita audio digitale) (OPTICAL) (ottica) (70)

11 Presa DIGITAL AUDIO OUT (uscita audio digitale) (COAXIAL) (coassiale) (70)

Telecomando per DVD



1 Tasto ⏏ (apertura/chiusura) (35) (37)

2 Interruttore TV / DVD·VIDEO (10)

3 Tasto SELECT DVD (seleziona DVD) (10)

4 Tasti numerici* (11) (84)

5 Tasto CLEAR (annullamento) (29) (94)

6 Tasto SURROUND (101)

7 Tasto SET UP (impostazione) (18)

8 Tasto SUBTITLE (sottotitoli) (91)

9 Tasto AUDIO* (99)

10 Tasto •➜ SKIP (Salto) (36)

11 Tasto ⬅• REPLAY (Ripetizione) (36)

12 Tasto ❚❚ (pausa) (36)

13 Tasto ▷ (riproduzione)* (36)

14 Tasti ↑/↓/←/→
Tasto ENTER (immissione) (17) (74)

15 Tasto DISPLAY (visualizzazione) (40)

16 Tasto TOP MENU (menu superiore) (86)

17 Interruttore I/⏻ (accensione/attesa) (11) (39)

18 Tasti VOL (volume) +/– (11)

19 Tasto ZOOM (88)

20 Tasto -/-- (cifre sopra la decina) (11)

21 Tasto REPEAT (ripetizione) (94) (97)

22 Tasto ANGLE (angolazione) (89)

23 Tasti ◄❙ ◄◄/►► ❙► (36) (37)

24 Tasti ❙◄◄PREV (precedente)/►►❙ NEXT (successivo) (36)

25 Tasto ■ (arresto) (36)

26 Tasto ↶ RETURN (ritorno) (25) (41)

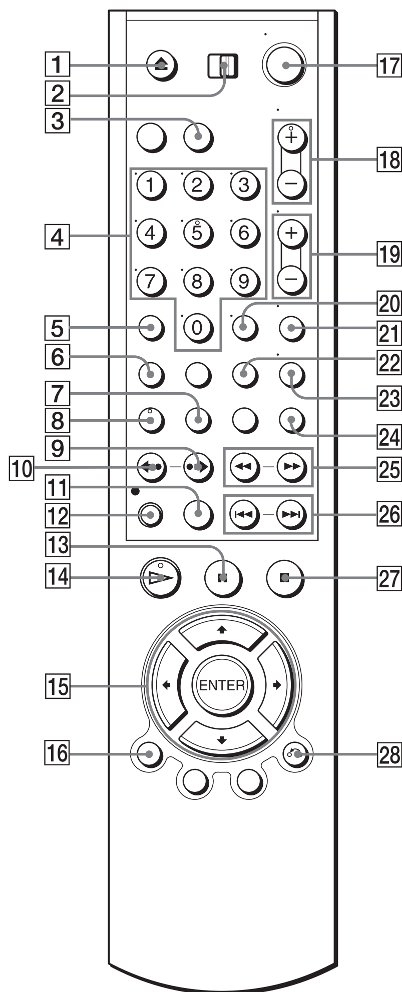
27 Tasto MENU (86)

* Il tasto numerico 5, i tasti AUDIO e ▷ (riproduzione) hanno un punto a sfioramento. Usare il punto a sfioramento come un riferimento quando si controlla il DVD-videoregistratore.

Informazioni supplementari

continua

Telecomando per videoregistratore



1 Tasto ⏏ (espulsione) (46)

2 Interruttore TV / DVD·VIDEO (10)

3 Tasto SELECT VIDEO (seleziona VIDEO) (10)

4 Tasti numerici* (11)

5 Tasto CLEAR (annullamento) (29) (47)

6 Tasto SET UP (impostazione) (18)

7 Tasto TIMER (59)

8 Tasto AUDIO* (121)

9 Tasto •➡ SKIP (Salto) (47)

10 Tasto ⬅• REPLAY (Ripetizione) (46)

11 Tasto SP (riproduzione standard)/LP (riproduzione allungata) (50)

12 Tasto ● REC (registrazione) (50)

13 Tasto ❚❚ (pausa) (46)

14 Tasto ▷ (riproduzione)* (46)

15 Tasti ↑/↓/←/→
Tasto ENTER (immissione) (17) (54)

16 Tasto DISPLAY (visualizzazione) (51)

17 Interruttore I/⏻ (accensione/attesa) (11) (46)

18 Tasti PROG (programma)/TRACKING (allineamento) +/–* (50) (126)

19 Tasti VOL (volume) +/– (11)

20 Tasto -/-- (cifre sopra la decina) (11)

21 Tasto MUTING (silenziamento) (11)

22 Tasto INDEX (indice) (124)

23 Tasto TV/VIDEO (11)

24 Tasto INPUT SELECT (selezione ingresso) (50)

25 Tasti ◀◀ (riavvolgimento)/▶▶ (avanzamento rapido)/Tasto SLOW (rallentatore) ❚▶ (46)

26 Tasti ⏮/⏭ SHUTTLE (movimiento alternato) (47)

27 Tasto ■ (arresto) (46)

28 Tasto ↩ RETURN (ritorno) (25) (127)

* Il tasto numerico 5, i tasti AUDIO, ▷ e PROG/ TRACKING + hanno un punto a sfioramento. Usare il punto a sfioramento come un riferimento quando si controlla il DVD-videoregistratore.

Lingua dell'Audio/dei Sottotitoli del DVD

Abbreviazione	Lingua
ARA	Arabo
BUL	Bulgaro
CHI	Cinese
CRO	Croato
CZE	Ceco
DAN	Danese
DEU	Tedesco
ENG	Inglese
ESP	Spagnolo
FIN	Finnico
FRA	Francese
GRE	Greco
HUN	Ungherese
IDN	Indonesiano
IND	Hindi
ISL	Islandese
ITA	Italiano
IWR	Ebraico
JPN	Giapponese
KOR	Coreano
MAL	Malese
NLD	Olandese
NOR	Norvegese
POL	Polacco
POR	Portoghese
RUS	Russo
SVE	Svedese
THA	Tailandese
TUR	Turco
VIE	Vietnamita
ZAF	Afrikaans

Indice analitico

http://www.sony.net/

Sony Corporation Printed in Indonesia

AK68-00882A